



D

Betriebsanleitung  
**commeo Multi Send** ..... **Seite 2**  
Bitte bewahren Sie die Anleitung auf!

GB

Operating instruction  
**commeo Multi Send** ..... **Page 33**  
Keep these instructions in a safe place!

F

Notice de réglage  
**commeo Multi Send** ..... **Page 63**  
Prière de conserver cette notice !

NL

Afstelhandleiding  
**commeo Multi Send** ..... **Blz. 93**  
Deze handleiding zorgvuldig bewaren!

PL

Instrukcja obsługi  
**commeo Multi Send** ..... **Strona 123**  
Proszę zachować instrukcję!



1. Sicherheitshinweise .....	5
2. Gerätebeschreibung .....	6
3. Allgemeines .....	8
3.1. Bestimmungsgemäße Verwendung .....	8
3.2. SELVE-commeo-Funk .....	8
4. Montage .....	9
5. Inbetriebnahme .....	10
6. Werkseinstellung .....	11
7. Funktionserklärung .....	12
7.1. Status-LED .....	12
7.2. Fahrtasten AUF ▲, STOPP □, AB ▼ .....	12
7.3. Kanal-/Gruppenwahltaste .....	12
7.4. AUTO/MAN-Umschaltung .....	12
7.5. Menü-Aufrufen .....	12
7.6. Zwischenposition 1 .....	13
7.7. Zwischenposition 2 .....	14
7.8. SELECT-Taste/PROG-Taste .....	14
7.9. Einlernen des Funks .....	14
8. Programmierung .....	15
8.1. Menüübersicht und <i>Hauptmenü</i> .....	15
8.2. Datum/Uhrzeit einstellen .....	15
8.3. Schaltzeiten einstellen, Menü <i>Programm</i> .....	16
8.4. Empfänger, Kanäle und Gruppen verwalten, Menü <i>Verwaltung</i> .....	18
8.4.1. Empfänger, Kanäle und Gruppen benennen, Menü <i>Empfänger-, Kanal-, Gruppenname</i> .....	18
8.4.2. Zielposition für Schaltzeiten einstellen, Menü <i>Zielposition Programm</i> .....	19
8.4.3. Kanäle einer Gruppe zuordnen, Menü <i>Kanalzuordnung Gruppe</i> .....	20
8.4.4. Kanäle/Gruppen auf Tippbetrieb umstellen, Menü <i>Tippbetrieb</i> .....	21
8.5. Rückmeldungen vom Empfänger, Menü <i>Meldungen</i> .....	22
8.6. Weitere Einstellungen, Menü <i>Einstellungen</i> .....	23
8.6.1. Urlaubsfunktion, Menü <i>Urlaub</i> .....	23
8.6.2. Standort für Dämmerungszeitberechnung der Astrofunktion, Menü <i>Standort</i> .....	23
8.6.3. Anpassung der Astrozeit, Menü <i>Astroverschiebung</i> .....	24
8.6.4. Anpassung der Spracheinstellung, Menü <i>Sprache</i> .....	24
8.6.5. Displayanzeige einstellen, Menü <i>Display</i> .....	25
8.6.6. Nicht benutzte Kanäle/Gruppen ausblenden, Menü <i>Anzeigemodus</i> .....	25
8.6.7. Sensorvisualisierung .....	26
8.7. Sensorparametrierung .....	27
8.8. Geräteinformation und zurücksetzen der Programmierung, Menü <i>Funktion</i> .....	29
8.8.1. Geräteinformation, Menü <i>Info</i> .....	29
8.8.2. Zurücksetzen der Programmierung, Menü <i>Reset</i> .....	29

9. USB-Anschluss .....	30
10. Batteriewechsel .....	31
11. Wartung und Pflege .....	31
12. Technische Daten .....	32
13. Allgemeine Konformitätserklärung .....	32
14. SELVE-Service-Hotline .....	32

## 1. Sicherheitshinweise

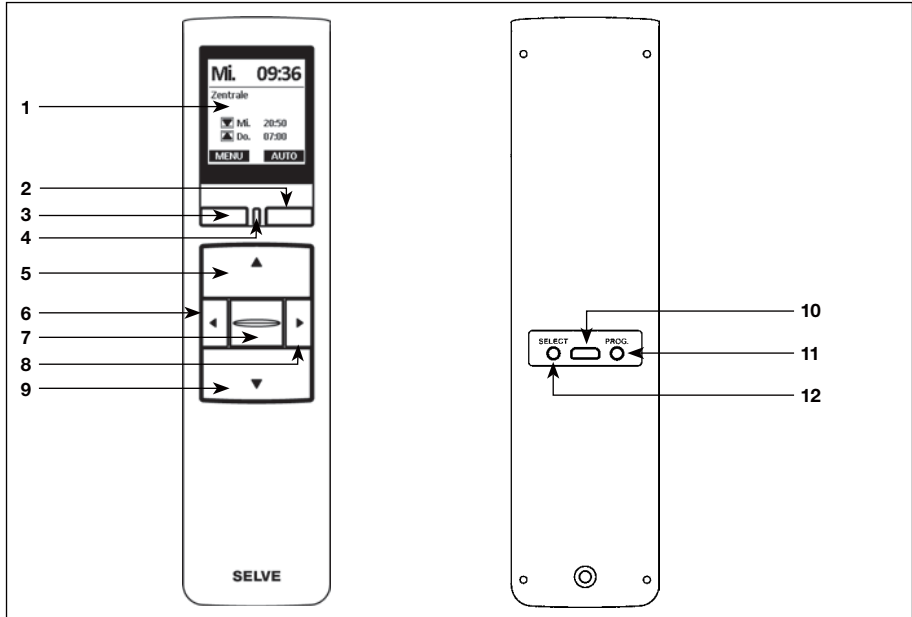


**Warnung!**

- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte SELVE-Originalteile.
- Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fernhalten.
- Kinder von Steuerungen fernhalten.
- Landesspezifische Bestimmungen beachten.
- Verbrauchte Batterien fachgerecht entsorgen.
- Batterien nur durch identischen Typ (LR 03; AAA) ersetzen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Gerät enthält verschluckbare Kleinteile.

## 2. Gerätebeschreibung

Beschreibung des comceo Multi Send



1 Display

2 **Display-Taste** rechts

3 **Display-Taste** links

4 Status-LED

5 **AUF-Taste** ▲

6 **Kanalwahltaste** links ◀

7 **STOPP-Taste** ◻

8 **Kanalwahltaste** rechts ▶

9 **AB-Taste** ▼

10 USB micro-B Anschluss

11 Programmier-Taste/**PROG**

12 Select-Taste/**SELECT**

## Beschreibung des Displays

### Betriebsmodus



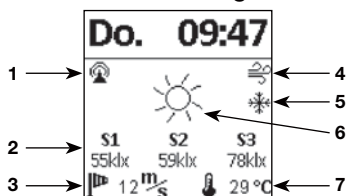
- 1 Wochentag
- 2 Gewählter Kanal/Gruppe
- 3 Nächste Schaltzeiten für die gewählte Gruppe
- 4 Zuordnung Display-Taste links  
**MENU** Funktion: **MENÜ** aufrufen  
**M / ☁** Funktion: <1 s drücken für **MENÜ** aufrufen, =1 s drücken für Sensorvisualisierung aufrufen
- 5 Uhrzeit
- 6 Meldungen
- 7 Zuordnung Display-Taste rechts  
 Funktion: **AUTO/MAN**-Umschaltung **AUTO**

### Menümodus



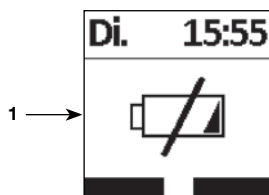
- 1 Anzeige Menüpunkt
- 2 Menü
- 3 Zuordnung Display-Taste links **←**  
 Funktion: Zurück ohne Speichern der Einstellungen
- 4 Zuordnung Display-Taste rechts **→**  
 Funktion: Zurück mit Speichern der Einstellungen

### Sensorvisualisierung



- 1 Funkverbindung zum Sensor
- 2 Gemessene Werte der Sonnensensoren
- 3 Gemessener Windwert
- 4 Windalarm
- 5 Frost
- 6 Tageslichtzustand des Empfängers
- 7 Gemessene Temperatur

### Leere Batterie



- 1 Die Batterie ist leer, es ist keine Funktion mehr möglich

Weitere Symbolerklärungen siehe **8.6.7**.

### 3. Allgemeines

Der comceo Multi Send steuert die comceo-Empfänger zu den programmierten Schaltzeiten oder per Astro-Programm zu den Dämmerungszeiten. Eine manuelle Bedienung ist jederzeit möglich.

Der comceo Multi Send besitzt 20 Kanäle und 9 Gruppen plus eine Zentralgruppe. Pro Gruppe kann eine Schaltuhr mit zwei Schaltzeiten pro Tag aktiviert werden. Der Zentralgruppe sind alle eingelernten Empfänger automatisch zugeordnet.

Über den comceo Multi Send lassen sich die Sensorparameter in den Empfängern einstellen. Des Weiteren lassen sich die Sensorwerte eines comceo Sensor WS/WSRF im Display anzeigen.

Der comceo Multi Send besitzt einen Energiesparmodus zur längen Batterielebensdauer. Der comceo Multi Send wird durch eine Bewegung des Gerätes oder einen Tastendruck aus dem Energiesparmodus aufgeweckt.

#### 3.1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der comceo Multi Send darf nur für die Ansteuerung von Rollladen- und Sonnenschutzanlagen verwendet werden.

- Funkanlagen dürfen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden (z. B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheitseinrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen, auch nicht durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden.

#### 3.2. SELVE-comceo-Funk

Der SELVE-comceo-Funk sendet und empfängt Funksignale auf der Funkfrequenz 868,1 MHz. Bei comceo handelt es sich um ein bidirektionales Funksystem bei dem sowohl Daten im Empfänger wie auch im Sender gespeichert werden. Das Zurücksetzen des Antriebes oder Löschen der Senderliste führt zu einer Fehlermeldung beim Sender.

In die Empfänger lassen sich alle SELVE-comceo-Sender einlernen. Es können bis zu 16 Sender in einem Empfänger eingelernt werden. Die Bedienungsanleitung der Empfänger ist zu beachten.



## 4. Montage

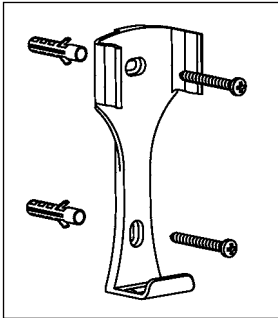
### Hinweis:

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Metallische Flächen oder Glascheiben mit Metallbeschichtung, die innerhalb der Funkstrecke liegen, können die Reichweite erheblich reduzieren.

Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen.

Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

### Montage Wandhalterung



- Prüfen Sie vor der Montage an der gewünschten Montageposition die einwandfreie Funktion von Sender und Empfänger.
- Befestigen Sie die Halterung mit den zwei beigelegten Dübeln und Schrauben an der Wand. Der Lochabstand beträgt 69 mm.


**5. Inbetriebnahme**

Erste Schritte um Sprache, Standort und Datum/Uhrzeit einzustellen:

Drücken Sie die **STOPP**-Taste um den comceo Multi Send in Betrieb zu nehmen.

Das Menü **Sprache** wird angezeigt.

Stellen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ die gewünschte Sprache ein.

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste .

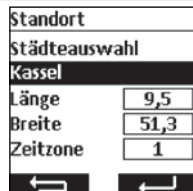


Das Menü **Standort** wird angezeigt.

Stellen Sie nächstgelegene Stadt in der Städteauswahl mit den Tasten ◀ oder ▶ ein.

Ist diese Einstellung nicht genau genug, gehen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ auf die Einstellung für den Längen- und Breitengrad. Die Einstellung der Werte erfolgt mit den Tasten ◀ und ▶. Eine Einstellung der Zeitzone ist normalerweise nicht notwendig.

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste .



Das Menü **Datum/Uhrzeit** wird angezeigt.

Die Einstellungen für das Menü **Datum/Uhrzeit** sind vom Werk voreingestellt.

Ist die Einstellung falsch, gehen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ auf die Einstellungen. Die Einstellung der Werte erfolgt mit den Tasten ◀ und ▶.

Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste .



Der comceo Multi Send springt in den Betriebsmodus.



## 6. Werkseinstellung

Folgende Werte sind voreingestellt.

### **Datum/Urzeit**

- Aktuelles Datum und Uhrzeit (MEZ)

### **Programm**

Zentrale ON, Gruppe 1–9 OFF

- Astro Abend, block  
Schaltzeiten Montag–Freitag
  - ▲ 07:00 Uhr
  - ▼ Astro AbendSchaltzeiten Samstag–Sonntag
  - ▲ 08:00 Uhr
  - ▼ Astro Abend

**Hinweis:** Durch Betätigen der **RESET**-Funktion im Menü **Funktion** wird der comceo Multi Send in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Die Empfänger sind weiterhin eingelernt.

## 7. Funktionserklärung

### 7.1. Status-LED

Ein Funksignal wird durch das grüne Aufleuchten der Status-LED signalisiert. Im Falle einer Meldung schaltet die LED nach kurzer Zeit von Grün auf Rot um. Sollte noch kein Empfänger auf dem Kanal eingelernt sein leuchtet die LED orange.

### 7.2. Fahrtasten **AUF ▲**, **STOPP** , **AB ▼**

Mit den Fahrtasten können im Betriebsmodus die jeweiligen Empfänger des gewählten Kanals/Gruppe gefahren werden. Bei einer Markise ist **AUF ▲** die Einfahrt und **AB ▼** die Ausfahrt. Befindet sich der commeo Multi Send in einem Menüpunkt so kann über diese Tasten die Auswahl vorgenommen werden.

### 7.3. Kanal-/Gruppenwahltaste

Mit der Kanal-/Gruppenwahltaste können Sie die 20 Kanäle, 9 Gruppen und die Zentralgruppe auswählen. Der Zentralbefehl beinhaltet automatisch alle eingelernten Empfänger.

### 7.4. AUTO/MAN-Umschaltung

In der Stellung **AUTO** werden automatische und manuelle Fahrbefehle vom commeo Multi Send gesendet. In der Stellung **MAN** werden nur manuelle Fahrbefehle vom commeo Multi Send gesendet (z. B. **AUF**, **STOPP**, **AB** per Tastendruck).

### 7.5. Menü-Aufrufen

Mit der Display-Taste links können Sie das Hauptmenü aufrufen. Die Einstellungen werden Ihnen in Kapitel 8 erklärt. Zusätzlich können Sie sich bei Verwendung einer Sensorik die aktuellen Werte anzeigen lassen.

## 7.6. Zwischenposition 1

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

### Zwischenposition 1 einstellen:

Bedienung	Fahrt	
		Antrieb mit der <b>AUF</b> -Taste in die obere Endlage fahren.
 <p style="text-align: center;">&gt;3 s</p>		<b>STOPP</b> -Taste drücken und anschließend zusätzlich die <b>AB</b> -Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltener <b>STOPP</b> -Taste mit der <b>AB</b> - und <b>AUF</b> -Taste einstellen.
		Loslassen der <b>STOPP</b> -Taste speichert die Position.

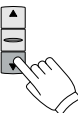

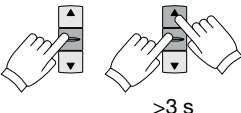


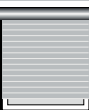
### Zwischenposition 1 anfahren:

Bedienung	Fahrt	
 <p style="text-align: center;">2x</p>		<b>AB</b> -Taste zweimal kurz nacheinander drücken.

## 7.7. Zwischenposition 2

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position zwischen der oberen und unteren Endlage.

### Zwischenposition 2 einstellen:

Bedienung	Fahrt
	 Antrieb mit der <b>AB</b> -Taste in die untere Endlage fahren.
 >3 s	 <b>STOPP</b> -Taste drücken und anschließend zusätzlich die <b>AUF</b> -Taste drücken. Beide gedrückt halten. Nach 3 Sekunden beginnt die Programmierfahrt. Die Position bei gehaltener <b>STOPP</b> -Taste mit der <b>AUF</b> - und <b>AB</b> -Taste einstellen.
	 Loslassen der <b>STOPP</b> -Taste speichert die Position.

### Zwischenposition 2 anfahren:

Bedienung	Fahrt
 2x	 <b>AUF</b> -Taste zweimal kurz nacheinander drücken.

## 7.8. SELECT-Taste/PROG-Taste

Die **SELECT**-Taste und **PROG**-Taste sind für das Einlernen und Einstellen der Empfänger. Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

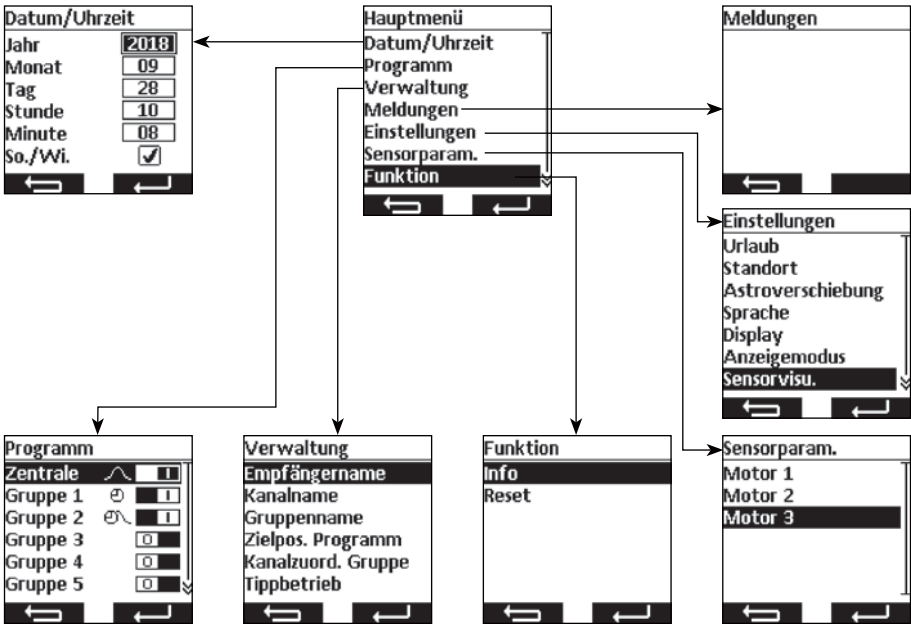
## 7.9. Einlernen des Funks

Die Anweisungen entnehmen Sie der Empfänger-/Antriebsanleitung.

## 8. Programmierung

### 8.1. Menüübersicht und *Hauptmenü*

Durch Drücken der **Display**-Taste links **MENU** rufen Sie im Betriebsmodus das **Hauptmenü** auf.



#### Navigation durchs Menü

Mit den Tasten **▲** und **▼** gehen Sie auf den gewünschten Menüpunkt. Der gewählte Menüpunkt wird invertiert angezeigt. Wählen Sie den Menüpunkt mit der Taste **↵** oder **⏪** aus. Mit der Taste **⏩** springen Sie in das **Hauptmenü** und dem **Betriebsmodus** zurück (veränderte Einstellungen im Menü **Datum/Uhrzeit** werden nicht gespeichert).

### 8.2. Datum/Uhrzeit einstellen

Die Einstellungen für das Menü **Datum/Uhrzeit** sind vom Werk voreingestellt.

Ist die Einstellung falsch, gehen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** auf die Einstellungen. Die Einstellung der Werte erfolgt mit den Tasten **◀** und **▶**.

Mit der Taste **⏩** springen Sie in das **Hauptmenü** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste **↵** speichern Sie die Einstellungen und springen in das **Hauptmenü** zurück.



## 8.3. Schaltzeiten einstellen, Menü *Programm*

Im Menü **Programm** werden die Schaltuhren für die Zentrale und den Gruppen aktiviert und deaktiviert. Für eine Schaltuhr sind die folgenden Einstellungen möglich.

### Individuelle Funktion

Die Schaltzeit wird für morgens und abends von Ihnen fest eingestellt.

### Astro Funktion

Die Astro Funktion berechnet die Schaltzeiten morgens und abends nach den Dämmerungszeiten.

### Astro Abend Funktion

Die Astro Abend Funktion berechnet die Schaltzeiten abends nach der Dämmerungszeit. Die Schaltzeit morgens wird von Ihnen fest eingestellt.

#### Hinweis zur Astro und Astro Abend Funktion:

Für die Astro Funktionen muss im Menü **Standort** die geografische Lage eingestellt sein. Die berechnete Zeit kann im Menü **Astroverschiebung** +/- 120 Minuten verschoben werden.

### Block


Die Schaltzeiten lassen sich in zwei Blöcke, für die Wochentage (Montag bis Freitag) und für das Wochenende (Samstag bis Sonntag), einstellen.


### Einzeln


Die Schaltzeiten lassen sich für jeden einzelnen Wochentag individuell einstellen.

### Schaltzeiten

Die Schaltzeiten wir zur der von Ihnen eingestellte Zeit ausgeführt.

**Beispiele:**   Schaltzeit für morgens (Auf) ist für 07:00 Uhr morgens eingestellt.

  Schaltzeit für abends (Ab) ist für 21:00 Uhr abends eingestellt.

  Es ist keine Schaltzeit für morgens (Auf) eingestellt.

  Es ist keine Schaltzeit für abends (Ab) eingestellt.

**Hinweis:** Die Zeiteinstellung , dass keine Schaltzeit eingestellt ist, erreichen Sie bei der Zeiteinstellung zwischen 23:59 und 00:00 Uhr.



## Sperrzeiten ☞

Die Sperrzeiten begrenzen die Dämmerungszeiten der Astro Funktionen im Sommer, sodass die Schaltzeit morgens nicht zu früh und abends nicht zu spät ausgeführt wird.

**Beispiele:** ☞▲  Die Sperrzeit für morgens (Auf) von 07:00 Uhr sorgt dafür, dass die Schaltzeit der Astro Funktion im Sommer nicht vor 07:00 Uhr ausgeführt wird.

☞▼  Die Sperrzeit für abends (Ab) von 21:00 Uhr sorgt dafür, dass die Schaltzeit der Astro Funktion im Sommer nicht nach 21:00 Uhr ausgeführt wird.

☞▲  Es ist keine Sperrzeit für morgens (Auf) eingestellt.

☞▼  Es ist keine Sperrzeit für abends (Ab) eingestellt.

**Hinweis:** Die Zeiteinstellung , dass keine Sperrzeit eingestellt ist, erreichen Sie bei der Zeiteinstellung zwischen 23:59 und 00:00 Uhr.

Das Menü **Programm** ist ausgewählt.

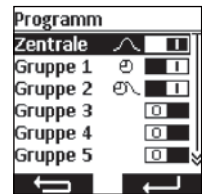
Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die Gruppe aus.

Mit der Taste ◀ stellen Sie die Schaltuhr aus ()

Mit der Taste ▶ stellen Sie die Schaltuhr ein ()

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das **Hauptmenü** zurück.

Mit der Taste ⬅ oder ⬅ gelangen Sie in das Menü für die Schaltzeiteinstellung.



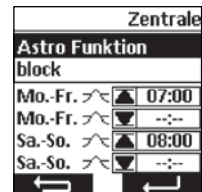
Die Schaltzeitfunktion ist gewählt.

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die Einstellung aus.

Mit der Taste ◀ und ▶ verändern Sie die Einstellungen und Zeiten.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Programm** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⬅ speichern Sie die Einstellungen und springen in das Menü **Programm** zurück.



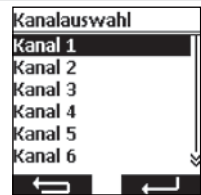
## 8.4. Empfänger, Kanäle und Gruppen verwalten, Menü *Verwaltung*

Im Menü **Verwaltung** ist es möglich den Empfängern, Kanälen und Gruppen zur besseren Unterscheidung eindeutige Namen zu vergeben. Auch werden in diesem Menü die Zielpositionen für Schaltzeiten festgelegt wie auch die Kanaluordnung zu den Gruppen organisiert.

### 8.4.1. Empfänger, Kanäle und Gruppen benennen, Menü *Empfänger-, Kanal-, Gruppenname*

Im Menü **Empfänger-, Kanal-, Gruppenname** ist es möglich den Empfängern, Kanälen und Gruppen zur besseren Unterscheidung Namen zu vergeben. Der Empfängername wird auch bei einer Meldung eines Empfängers angezeigt. Vergeben Sie einen eindeutigen Namen für den Empfänger um diese später besser unterscheiden zu können. Die Namen für die Gruppen und Kanäle werden später bei der Auswahl der Gruppe und Kanäle mit angezeigt, um Ihnen das manuelle Bedienen zu erleichtern. Es können je nach Zeichen bis zu 18 Zeichen für einen Namen verwendet werden.

Das Menü **Empfänger-, Kanal- oder Gruppenname** ist ausgewählt. Hier im Beispiel ist es Kanalname. Die Empfänger-, Kanal- oder Gruppenauswahl wird angezeigt.

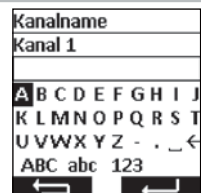


Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie den umzubennenden Empfänger, Kanal oder Gruppe aus. Falls Sie Empfänger benennen, zucken die gewählten Empfänger kurz um die Auswahl zu erleichtern.

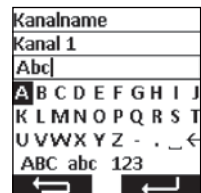
Mit der Taste ⏪ springen Sie in das Menü **Verwaltung** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⏩ oder ⏪ gelangen Sie in das Menü in dem Sie für den gewählten Empfänger, Kanal oder Gruppe einen neuen Namen eingeben.

Sie gelangen in das Schreibmenü. Hier im Beispiel ist es der Kanalname für Kanal 1.



Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ wählen Sie den Buchstaben aus, den Sie in das Textfeld schreiben möchten. Der erste Buchstabe ist automatisch groß geschrieben. Groß-/Kleinschreibung sowie Zahlen/Sonderzeichen können Sie über ABC, abc und 123 wählen. Eine Liste von Umlauten wird bei längerem Druck auf die Taste ⏪ vom gewählten Buchstaben erstellt. Bei kurzen Druck auf die Taste ⏪ wird der gewählte Buchstabe in das Textfeld geschrieben oder Groß-/Kleinschreibung sowie Zahlen/Sonderzeichen angezeigt. Über das Zeichen ← wird das letzte Zeichen gelöscht.









Mit der Taste ⏪ springen Sie in das Menü **Empfänger-, Kanal- oder Gruppenauswahl** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⏩ speichern Sie den Namen und springen in das Menü **Empfänger-, Kanal- oder Gruppenauswahl** zurück. Der geänderte Name wird in der Liste angezeigt.

## 8.4.2. Zielposition für Schaltzeiten einstellen, Menü *Zielposition Programm*

Im Menü **Zielposition Programm** kann für die Auf- und Abschaltzeit der Gruppen und Zentrale eine Zielposition festgelegt werden. Vom Werk aus ist die Zielposition für eine Aufschaltzeit auf obere Endlage und für eine Abschaltzeit auf untere Endlage eingestellt. Folgende Positionen können angefahren werden:

-  Obere Endlage, Antrieb fährt bis in seine Endlage oben.
-  Untere Endlage, Antrieb fährt bis in seine Endlage unten.
-  Zwischenposition 1, kann über den Handsender im Empfänger eingestellt werden (siehe 7.6.).
-  Zwischenposition 2, kann über den Handsender im Empfänger eingestellt werden (siehe 7.7.).
-  Keine Zielposition, sondern eine Freigabe der Sonnenautomatik bei gleichzeitig eingelernten Sonnensensor. Der Empfänger fährt den Behang in tägliche Ruhelage.
-  Keine Zielposition, sondern eine Sperrung der Sonnenautomatik bei gleichzeitig eingelernten Sonnensensor. Der Empfänger fährt den Behang in die nächtliche Ruhelage.

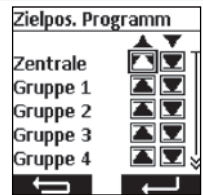
**Hinweis:** Die Position der Ruhelagen ist abhängig von der Einstellung der Empfängeranwendung.

Das Menü **Zielposition Programm** ist ausgewählt.

Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ wählen Sie die zu verändernde Zielposition. Durch Drücken der Taste □ wird die gewählte Position verändert. Durch mehrfaches Drücken der Taste □ kommen Sie zur gewünschten Zielpositionen.

Mit der Taste ⏪ springen Sie in das Menü **Verwaltung** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⏩ speichern Sie die Einstellungen und springen in das Menü **Verwaltung** zurück.



**8.4.3. Kanäle einer Gruppe zuordnen, Menü *Kanalzuordnung Gruppe***

Im Menü **Kanalzuordnung Gruppe** ordnen Sie der Gruppe 1 bis 9 die Kanäle zu, welche Sie in der Gruppe haben möchten. Der Gruppe 1 sind vom Werk aus die Kanäle 1 bis 10 und der Gruppe 2 die Kanäle 11 bis 20 zugeordnet. Diese Zuordnung kann von Ihnen verändert werden.

In der Kanalauswahl haben diese Piktogramme die folgende Bedeutung:

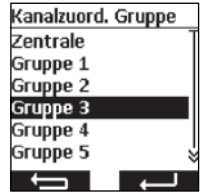
- Kanal ist nicht belegt und kann nicht ausgewählt werden.
- Kanal ist belegt und der Gruppe nicht zugeordnet.
- Kanal ist belegt und der Gruppe zugeordnet.

Das Menü **Kanalzuordnung Gruppe** ist ausgewählt. Hier im Beispiel ist es Gruppe 3.

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die Gruppe aus, denen Sie Kanäle zuweisen oder ändern möchten.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Verwaltung** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⬅ oder □ gelangen Sie in das Menü in dem Sie Kanäle für die Gruppe auswählen können.

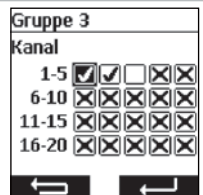


Die Kanalauswahl für die gewählte Gruppe wird angezeigt.

Mit den Tasten ▲, ▼, ◀ und ▶ wählen Sie den Kanal den Sie der Gruppe hinzufügen oder löschen möchten. Durch Drücken der Taste □ wird der Kanal hinzugefügt oder gelöscht.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Kanalzuordnung Gruppe** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⬅ speichern Sie die Kanalzuordnung und springen in das Menü **Kanalzuordnung Gruppe** zurück.



## 8.4.4. Kanäle/Gruppen aufTippbetrieb umstellen, Menü *Tippbetrieb*

Im Menü **Tippbetrieb** lassen sich einzelne Kanäle oder Gruppen auf eineTippbetriebsfunktion umstellen, um die Wendung einer Jalousie mühelos einzustellen. Im Display wird der Tippbetrieb im Betriebsmodus durch ein Jalousiesymbol angezeigt. Im Tippbetrieb fährt der Antrieb mit einer Verzögerung von 0,5 Sekunden los. Beim Loslassen der Fahrtaste innerhalb der ersten Sekunde der Fahrt stoppt der Antrieb sofort. Wird der Antrieb länger 1 Sekunde durchgängig gefahren, geht der Antrieb in Selbsthaltung.

Das Menü **Tippbetrieb** ist ausgewählt.

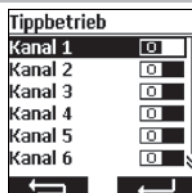
Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie den Kanal oder die Gruppe aus.

Mit der Taste ◀ stellen Sie den Tippbetrieb aus (☐).


Mit der Taste ▶ stellen Sie den Tippbetrieb ein (☐ I).

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Verwaltung** zurück ohne zu speichern.

Mit der Taste ⬅ speichern Sie die Einstellungen und springen in das Menü **Verwaltung** zurück.





## 8.5. Rückmeldungen vom Empfänger, Menü *Meldungen*


Im Menü **Meldungen** werden Ihnen Meldungen zu den Empfängern angezeigt. Wenn eine neue Meldung vorhanden ist, sehen Sie das im Betriebsmodus am Briefsymbol  im Display. In der Meldung wird Ihnen die Meldenummer, Grund, Empfängername sowie der Zeitpunkt mitgeteilt. Die Meldungen können im Menü **Meldungen** gelöscht werden.


Die Meldungen sind abhängig vom Empfängertyp und deren Anschluss, so wie von den eingelernten Sensoren. Die wichtigsten Meldungen, die Ihnen angezeigt werden sind:

Meldung	Ursache
Überlast	Ein Antrieb wurde bei der Fahrt blockiert.
Hindernis	Ein Antrieb ist auf ein Hindernis aufgefahren.
Funk	Ein Empfänger hat den Funkbefehl nicht bestätigt.
Sensorverlust	Eine im Empfänger eingelernte Sensorik sendet keine Signale mehr zum Empfänger.
Alarm	Ein Sensor hat einen Alarm ausgelöst oder es steht ein Not-signal an den Nebenstellen an.
Windalarm	Eine Windsensor hat einen Windalarm ausgelöst.
Kommando nicht ausgeführt	Ein Kommando konnte vom Empfänger nicht ausgeführt werden.

Das Menü **Meldungen** ist ausgewählt.


Mit den Tasten  und  können Sie in der Liste rauf und runter wandern.


Mit der Taste  springen Sie in das Menü **Hauptmenü** zurück ohne den Meldungsspeicher zu löschen.


Mit der Taste  löschen Sie den Meldungsspeicher.

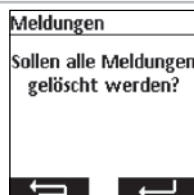


Sie haben die Taste  gedrückt. Es wird nachgefragt, ob alle Meldungen gelöscht werden sollen.

Mit der Taste  springen Sie in das Menü **Hauptmenü** zurück ohne den Meldungsspeicher zu löschen.

Mit der Taste  löschen Sie den Meldungsspeicher. Die leere Liste der Meldungen wird angezeigt.

Mit der Taste  kommen Sie zurück in das **Hauptmenü**.



## 8.6. Weitere Einstellungen, Menü *Einstellungen*

Im Menü ***Einstellungen*** können Sie weitere Einstellungen für die Schaltuhr, Astro Programme, Anzeige und Sprache vornehmen.

### 8.6.1. Urlaubsfunktion, Menü *Urlaub*

Die Urlaubsfunktion simuliert ein bewohntes Haus, wenn Sie im Urlaub sind. Ist die Funktion aktiv (ON), werden die Schaltzeiten zeitversetzt zu den programmierten Zeiten zufällig in einem Bereich von +/- 15 Minuten ausgeführt.

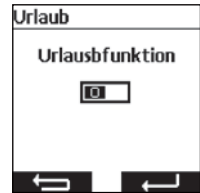
Das Menü ***Urlaub*** ist ausgewählt.

Mit der Taste ◀ stellen Sie die Urlaubsfunktion aus (◻).

Mit der Taste ▶ stellen Sie die Urlaubsfunktion ein (◻ I).

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü ***Einstellungen*** zurück ohne die Änderung zu speichern.

Mit der Taste ⬅ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü ***Einstellungen*** zurück.



### 8.6.2. Standort für Dämmerungszeitberechnung der Astrofunktion, Menü *Standort*

Der Standort ist wichtig für die Berechnung der Dämmerungszeit der Astrofunktionen. Wählen Sie an dieser Stelle die Stadt aus, die Ihrem Standort am nächsten ist. Ist diese Einstellung nicht genau genug, können Sie den Längen- und Breitengrad für Ihren Standort einstellen. Westliche Längengrade und südliche Breitengrade werden mit negativen Vorzeichen dargestellt. Die Werte für Ihren Standort können Sie einem Atlas, einem Navigationsgerät oder dem Internet entnehmen.

Das Menü ***Standort*** ist ausgewählt.

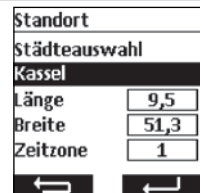
Stellen Sie die nächstgelegene Stadt in der Städteauswahl mit den Tasten ◀ oder ▶ ein.

Ist diese Einstellung nicht genau genug, gehen Sie mit den Tasten ▲ und ▼ auf die Einstellung für den Längen- und Breitengrad. Die Einstellung der Werte erfolgt mit den Tasten ◀ und ▶.

Eine Einstellung der Zeitzone ist normalerweise nicht notwendig.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü ***Einstellungen*** zurück ohne die Änderung zu speichern.

Mit der Taste ⬅ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü ***Einstellungen*** zurück.



## 8.6.3. Anpassung der Astrozeit, Menü *Astroverschiebung*

Im Menü **Astroverschiebung** kann die berechnete Astrozeit für morgens und abends angepasst werden. Die Astrozeit kann maximal +/- 120 Minuten verschoben werden. Im unteren Menüfeld wird die aktuelle Astrozeit inklusive der Verschiebung angezeigt.

Das Menü **Astroverschiebung** ist ausgewählt.

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die einzustellende Astroverschiebung aus.

Mit den Tasten ◀ und ▶ geben Sie die Veränderung in Minuten ein.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Einstellungen** zurück ohne die Änderung zu speichern.

Mit der Taste ➡ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü **Einstellungen** zurück.



## 8.6.4. Anpassung der Spracheinstellung, Menü *Sprache*

Im Menü **Sprache** können Sie Ihre Landessprache einstellen. Es stehen 13 Sprachen zur Verfügung.

Das Menü **Sprache** ist ausgewählt.

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die gewünschte Sprache aus.

Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü **Einstellungen** zurück ohne die Änderung zu speichern.

Mit der Taste ➡ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü **Einstellungen** zurück.






### 8.6.5. Displayanzeige einstellen, Menü *Display*

Im Menü **Display** können Sie die Hintergrundbeleuchtung des Displays ein- und ausschalten und die Dauer einstellen. Die eingeschaltete Zeit kann zwischen 5 Sekunden und 30 Sekunden in 5 Sekunden Schritte angepasst werden.

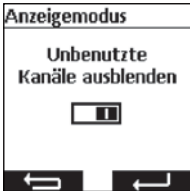
Zur längeren Batterienlebensdauer wird der comceo Multi Send in einen Energiesparmodus geschaltet. Die Zeit bis zum Abschalten kann zwischen 1 Minute und 5 Minuten in Minutenschritte eingestellt werden.

**Hinweis:** Eine längere Leuchtdauer des Displays und ein verzögertes Abschalten in den Energiesparmodus verkürzt die Batterielebensdauer.

<p>Das Menü <b>Display</b> ist ausgewählt.</p> <p>Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie die Einstellung aus.          Mit der Taste ◀ und ▶ schalten Sie die Funktion an und aus oder geben die Veränderung ein.          Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü <b>Einstellungen</b> zurück ohne die Änderung zu speichern.          Mit der Taste ➡ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü <b>Einstellungen</b> zurück.</p>	
--	--

### 8.6.6. Nicht benutzte Kanäle/Gruppen ausblenden, Menü *Anzeigemodus*

Im Menü **Anzeigemodus** können Sie die nicht benutzte Kanäle und Gruppen im Betriebsmodus zur leichteren Bedienung ausblenden, sodass die Kanäle bei der Kanal-/Gruppenauswahl nicht mit angezeigt werden. In den Menüs werden die Kanäle und Gruppen weiterhin angezeigt.

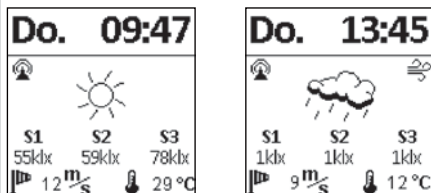
<p>Das Menü <b>Anzeigemodus</b> ist ausgewählt.</p> <p>Mit der Taste ◀ stellen Sie den Modus aus (☐). Alle Kanäle und Gruppen werden angezeigt.          Mit der Taste ▶ stellen Sie den Modus ein (■). Nur die benutzen Kanäle und Gruppen werden angezeigt.          Mit der Taste ⬅ springen Sie in das Menü <b>Einstellungen</b> zurück ohne die Änderung zu speichern.          Mit der Taste ➡ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü <b>Einstellungen</b> zurück.</p>	
---	---

## 8.6.7. Sensorvisualisierung

Mit der Sensorvisualisierung lassen sich die Messwerte eines comceo Sensor WS/ WSRF im Display anzeigen. Auch wird der Tageslichtzustand des ausgewählten Empfängers in der Grafik angezeigt. Bei eingeschalteter Visualisierung kann die Anzeige im Betriebsmodus durch Drücken der linken Display-Taste für 1 Sekunde aufgerufen werden. Durch Drücken einer der beiden Display-Tasten kommen Sie zurück zum Betriebsmodus.

Um die Werte anzuzeigen, muss im Menü **Sensorvisualisierung** ein Empfänger ausgewählt werden, in dem ein Sensor eingelernt ist.

Beispielhafte Anzeige des Displays in der Sensorvisualisierung



### Symbolerklärungen



#### Funkverbindung zum Sensor

Das Symbol signalisiert, dass die Verbindung zum Empfänger hergestellt ist und kein Problem mit dem Sensor vorliegt, sodass die Daten aktuell sind.

#### S1–S3 Gemessene Lichtwerte der Sonnensensoren

Es werden die drei gemessenen Sonnenwerte in klx angezeigt, bei Werten unter 1000 lx wird nur ein Lichtwert angezeigt.



#### Gemessener Windwert

Anzeige der aktuell gemessenen Windgeschwindigkeit in m/s.



#### Windalarm

Das Symbol signalisiert, dass im Empfänger Windalarm vorliegt.



#### Frostalarm

Das Symbol signalisiert, dass im Empfänger Frostalarm vorliegt.



#### Tageslichtzustand des Empfängers

Die Grafik zeigt den aktuellen Tageslichtzustand des Empfängers an (Sonnig, Bedeckt, Nacht, inkl. Regen und bei Frost Schnee)



Sonnig



Bedeckt



Nacht



Regen



Regen und Frostalarm



#### Gemessene Temperatur

Die aktuell gemessene Temperatur im Gehäuse der Sensorik wird °C angezeigt. Bei starker Sonneneinstrahlung kann der Wert verfälscht sein. Temperaturen über 30 °C werden nicht angezeigt.

Das Menü **Sensorvisualisierung** ist ausgewählt.

Mit der Taste ◀ stellen Sie die Visualisierung aus (☐).

Mit der Taste ▶ stellen Sie die Visualisierung ein (☑).

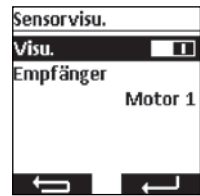
Bei eingeschalteter Visualisierung wird ein auswählbarer Empfänger angezeigt. Es werden nur Empfänger mit eingelernter Sensorik angezeigt.

Mit der Taste ▼ gehen Sie auf den ausgewählten Empfänger.

Mit der Taste ◀ und ▶ können Sie einen anderen Empfänger wählen. Der ausgewählte Empfänger bewegt sich kurz.

Mit der Taste ⏪ springen Sie in das Menü **Einstellungen** zurück ohne die Änderung zu speichern.

Mit der Taste ⏩ speichern Sie die Änderung und springen in das Menü **Einstellungen** zurück.



### 8.7. Sensorparametrierung

Mit der Sensorparametrierung lassen sich die Werte der Automatik- und Schutzfunktionen, die durch einen commeo Sensor WS/WSRF ausgelöst werden, anzeigen und einstellen. Die Werte können für jeden Empfänger einzeln angezeigt und eingestellt werden. Die Beschreibung dieser Funktionen und deren Einstellung finden Sie in der commeo Sensor WS/WSRF Betriebsanleitung unter Punkt 7. *Funktionen*.

Diese Anleitung beschreibt nur das Abfragen der Sensorinformation.

Nach Auswahl eines Empfängers mit eingelerntem Sensor können im Menü **Sensorinformation** alle vorhanden Informationen angezeigt werden. Nicht alle Empfängerprofile nutzen alle Sensoren. Nicht genutzte oder vorhandene Sensoren werden nicht in der Empfängerinformation angezeigt. Die folgenden Anzeigen sind möglich:

#### Sensorstatus

- ☑ Eine Sensorik ist eingelernt und betriebsbereit.
- 🔑 Eine Sensorik ist eingelernt und der Testmodus läuft.
- ⚠ Von der eingelernten Sensorik kann zurzeit kein Signal empfangen werden (Sensorikverlust).

#### Wind

- ☑ Der Windsensor im Empfänger ist aktiv.
- 🌀 Der Windsensor ist aktiv und der Empfänger ist im Windalarm.





#### Regen

- ☑ Der Regensensor im Empfänger ist aktiv.
- ☔ Der Regensensor ist aktiv und meldet Regen.



#### Frost

- ☑ Der Frostsensor im Empfänger ist aktiv.
- ❄ Der Frostsensor ist aktiv und hat die eingestellte Schwelle unterschritten (Frostalarm).

## Helligkeit/Tageslichtzustand


-  Der Empfänger ist im Tageslichtzustand *Sonnig*.
-  Der Empfänger ist im Tageslichtzustand *Hell*.
-  Der Empfänger ist im Tageslichtzustand *Dämmerig*.
-  Der Empfänger ist im Tageslichtzustand *Dunkel*.

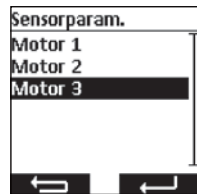
## Temperatur


- 21 °C** Anzeige der aktuellen Temperatur.
-  Eingestellte Temperaturschwelle ist unterschritten.
-  Eingestellte Temperaturschwelle ist überschritten.

Das Menü **Sensorparametrierung** ist ausgewählt.

Mit den Tasten ▲ und ▼ wählen Sie den gewünschten Empfänger aus.

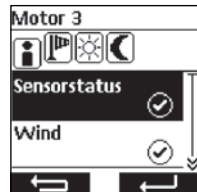
Mit der Taste  oder  gelangen Sie in das Menü für die Sensorinformation.



Die Information ist mit der Taste  abzurufen.

Mit den Tasten ▲ und ▼ können Sie sich die vorhandenen Informationen anschauen.



Mit 3x Drücken der Taste  springen Sie in das Menü **Sensorvisualisierung** zurück.



## 8.8. Geräteinformation und zurücksetzen der Programmierung, Menü *Funktion*

Im Menü *Funktion* können Sie Geräteinformationen abrufen sowie die Programmierung zurücksetzen.


### 8.8.1. Geräteinformation, Menü *Info*


Im Menü *Info* werden Ihnen die Softwareversion und die Seriennummer des Gerätes angezeigt. Mit der Taste  oder  springen Sie in das Menü *Funktion* zurück.

### 8.8.2. Zurücksetzen der Programmierung, Menü *Reset*

Durch Betätigen der **RESET**-Funktion wird die Programmierung des comceo Multi Send in die Werkseinstellung zurückgesetzt. Die Empfänger sind weiterhin eingelernt. Nach dem Zurücksetzen wird die Inbetriebnahme durchlaufen (siehe 5.).

Das Menü **Reset** ist ausgewählt.

Mit der Taste  springen Sie in das Menü *Funktion* zurück ohne den comceo Multi Send zurückzusetzen.

Mit der Taste  bestätigen Sie das Zurücksetzen des comceo Multi Send und gelangen zur Inbetriebnahme.




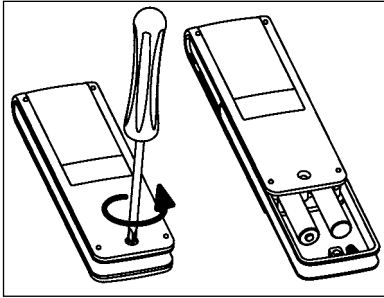
## 9. USB-Anschluss

Über den USB-Anschluss haben Sie die Möglichkeit die Programmierung des commeo Multi Send über die kostenlose SELVE Software *commeo Multi Send Konfigurations-tool* vorzunehmen. Nähere Informationen sowie die Software selbst finden Sie auf der SELVE Homepage [www.selve.de](http://www.selve.de)

**Hinweis:** Der USB-Anschluss kann nicht genutzt werden um den commeo Multi Send mit Strom zu versorgen oder die Batterien zu laden. Schließen Sie den commeo Multi Send nicht dauerhaft an den USB an, da dieser dann nicht in den Energiesparmodus geht und die Batterien sehr schnell verbraucht. Nicht alle USB-Kabel eignen sich zur Datenübertragung und sind nur USB-Ladekabel. Reine USB-Ladekabel können nicht für die Software verwendet werden und die Anzeige in der Software geht nicht auf *Online*.

## 10. Batteriewechsel

Wenn das Batteriesymbol  im Display auftaucht, sollten Sie die Batterien wechseln. Der comemo Multi Send kann noch weiter verwendet werden. Wird das große durchgestrichene Batteriesymbol angezeigt, sind die Batterien soweit verbraucht, dass keine Funktion mehr möglich ist.



1. Lösen Sie die Schraube und ziehen Sie die Klammer ab.
2. Entnehmen Sie die Batterien.
3. Legen Sie die neuen Batterien (LR 03; AAA) lagerichtig ein.



Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Bitte bringen Sie die verbrauchten Batterien zu Ihrer örtlichen Sammelstelle.

## 11. Wartung und Pflege

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

## 12. Technische Daten

Nennspannung:	3 V DC
Batterietyp:	LR 03 (AAA), 1,5 V Alkali-Batterien
Schutzart:	IP 20
Zulässige Umgebungstemperatur:	-10 bis +55 °C
Funkfrequenz:	868,1 und 868,3 MHz
Max. Sendeleistung:	10 mW

Die maximale Funkreichweite beträgt im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

Es können pro Kanal bis zu 32 Empfänger und pro Sender bis zu 64 Empfänger einge-  
lernt werden.

Technische Änderungen vorbehalten.

## 13. Allgemeine Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma SELVE GmbH & Co. KG, dass sich der *commeo Multi Send* in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung ist einsehbar unter [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 14. SELVE-Service-Hotline

- Hotline: Telefon 02351 925-299
- Download der Bedienungsanleitungen unter [www.selve.de](http://www.selve.de) oder QR-scan





1. Safety instructions .....	35
2. Device description .....	36
3. General .....	38
3.1. Designated use .....	38
3.2. SELVE comneo radio .....	38
4. Installation .....	39
5. Initial operation .....	40
6. Default setting .....	41
7. Explanation of functions .....	42
7.1. Status LED .....	42
7.2. Moving button UP ▲, STOP ■, DOWN ▼ .....	42
7.3. Channel and group option key .....	42
7.4. AUTO/MAN-shift .....	42
7.5. Call up menu .....	42
7.6. Intermediate position 1 .....	43
7.7. Intermediate position 2 .....	44
7.8. SELECT button/PROG button .....	44
7.9. Transmitter programming procedure .....	44
8. Programming .....	45
8.1. Overview of the menu and <i>Main menu</i> .....	45
8.2. Set date/time .....	45
8.3. Set switching times, <i>Program</i> menu .....	46
8.4. Administer receivers, channels und groups, menu <i>Administration</i> .....	48
8.4.1. Name receivers, channels and groups, menu <i>Receiver, channel and group name</i> .....	48
8.4.2. Set target position for switching times, menu <i>Target program</i> .....	49
8.4.3. Assign channels to a group, menu <i>Assignment channel/group</i> .....	50
8.4.4. Shift channels/groups into touch control, menu <i>Touch control</i> .....	51
8.5. Feedback from a receiver, menu <i>Messages</i> .....	52
8.6. Further settings, menu <i>Adjustment</i> .....	53
8.6.1. Holiday function, menu <i>Holiday</i> .....	53
8.6.2. Location for twilight time calculation of the astro function, menu <i>Location</i> .....	53
8.6.3. Adjustment of astro time, menu <i>Astro drift</i> .....	54
8.6.4. Adjustment of the language setting, menu <i>Language</i> .....	54
8.6.5. Set display screen, menu <i>Display</i> .....	55
8.6.6. Hide not used channels/groups, menu <i>Display mode</i> .....	55
8.6.7. Sensor visualization .....	56
8.7. Sensor parametrization .....	57
8.8. Device information and resetting of programming, menu <i>Function</i> .....	59
8.8.1. Device information, menu <i>Information</i> .....	59
8.8.2. Resetting of the programming, menu <i>Reset</i> .....	59

**9. USB-connection ..... 60**  
**10. Changing the battery ..... 61**  
**11. Maintenance ..... 61**  
**12. Technical data ..... 62**  
**13. General declaration of conformity ..... 62**  
**14. SELVE Service Hotline ..... 62**

## 1. Safety instructions

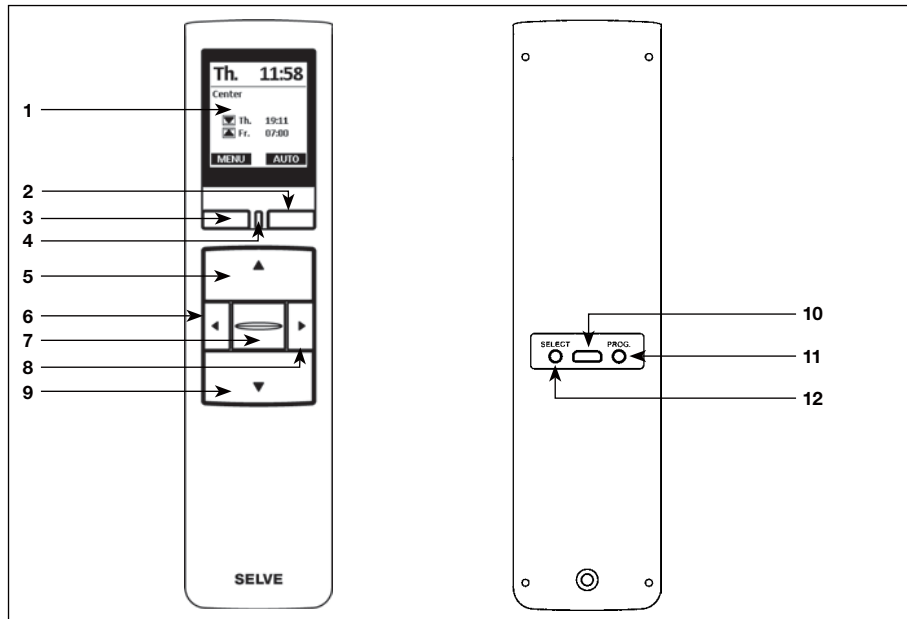


### Warning!

- Use in dry rooms only.
- For use with unmodified original SELVE parts only.
- Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fernhalten.
- Keep persons away from the systems operating range.
- Always observe country-specific regulations.
- Dispose of used batteries properly.
- Replace batteries with identical type (LR 03; AAA) only.
- If the system is controlled by one or more devices, the system operating range must be visible during operation.
- The equipment contains small parts that could be swallowed.

## 2. Device description

Description of commeo Multi Send



1 Display

2 **Display** button right

3 **Display** button left

4 Status LED

5 **UP** button ▲

6 **Channel select button** left ◀

7 **STOP** button □

8 **Channel select button** right ▶

9 **DOWN** button ▼

10 USB micro B connection

11 Programming button/**PROG**

12 Select button/**SELECT**

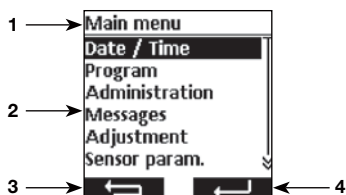
## Description of displays

### Operating mode



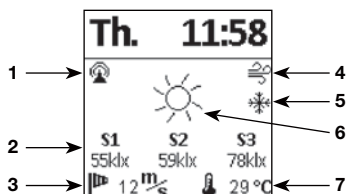
- 1 Weekday
- 2 Selected channel/group
- 3 Next switching times for the selected group
- 4 Allocation display button left  
MENU Function: Call up **MENU**  
M / ☁ Function: push <1 s to call up **MENU**, push =1 s to call up sensor visualisation
- 5 Time
- 6 Messages
- 7 Allocation display button right  
 Function: **AUTO/MAN**-shift AUTO

### Menu mode



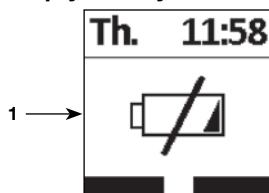
- 1 Display menu option
- 2 Menu
- 3 Allocation display button left ←  
 Function: back without saving of the settings
- 4 Allocation display button right →  
 Function: back with saving of the settings

### Sensor visualization



- 1 Radio connection to the server
- 2 Measured values of the sun sensors
- 3 Measured wind value
- 4 Wind alarm
- 5 Frost
- 6 Daylight condition of the receiver
- 7 Measured temperature

### Empty battery



- 1 The battery is empty; a function is no longer possible

Further symbol explanations see **8.6.7**.

### 3. General

The comceo Multi Send controls the comceo receivers according to the programmed switching times or via astro program according to the twilight times. A manual operation is possible anytime.

The comceo Multi Send has 20 channels and 9 groups plus a central group. One timer with two setting times per day can be activated per group. All programmed receivers are automatically assigned to the central group.

Via the comceo Multi Send, the sensor parameters can be set in the receivers. Additionally the sensor values of a comceo Sensor WS/WSRF can be shown in the display.

The comceo Multi Send has an energy-saving mode for a longer battery service life. The comceo Multi Send can be reactivated from the energy-saving mode by a movement of the device or by a keystroke.

#### 3.1. Designated use

The comceo Multi Send may only be used for controlling roller shutter and sun protection systems.

- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).

#### 3.2. SELVE comceo radio

The SELVE comceo radio transmits and receives radio signals on the radio frequency 868.1 MHz. comceo is a bidirectional radio system that saves data in the receiver as well as the transmitter. The resetting of the drive or deleting of the transmitter list will lead to an error message at the transmitter.

All SELVE comceo transmitters can be programmed into the receivers. Up to 16 transmitters can be programmed into one receiver. Please adhere to the transmitter operating instructions.

## 4. Installation

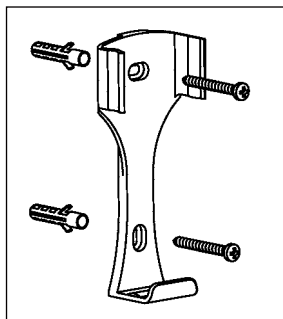
### Note:

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields. Metal surfaces or panes of glass with a metallisation within the transmission path can reduce the range considerably.

Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception.

It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

### Installing the wall mount



- Before installing in the position required, check that the transmitter and receiver are functioning properly.
- Fix the mount to the wall with the two screws provided. The hole distance is 69 mm.


## 5. Initial operation

First steps to set language, location and date/time:

Push the **STOP** button to put the comceo Multi Send into operation

The menu **Language** will be shown.

Set the requested language by using the ▲ and ▼ buttons.

Confirm your entry by using the  button.



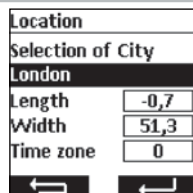
The menu **Location** will be shown.

Set the nearest city in the city selection by using the buttons ◀ or ▶.

When the setting is not exact enough, go via using the buttons ▲ and ▼ to the setting of the longitude and latitude. The setting of the values is possible by using the ◀ and ▶ buttons.

A setting of the time zone is normally not necessary.

Confirm your entry by using the  button.



The menu **Date/Time** will be shown.

The setting of the menu **Date/Time** is preset.

In case the setting is wrong, go to the settings by using the buttons ▲ and ▼. The setting of the values is possible by using the ◀ and ▶ buttons.

Confirm your entry by using the  button.



The comceo Multi Send will move into the operating mode.





## 6. Default setting

The following values are preset.

### **Date/Time**

- Current date and current time (GMT)

### **Program**

Center ON, group 1–9 OFF

- Astro evening, block  
Switching times monday–friday
  - ▲ 07:00 h
  - ▼ Astro eveningSwitching times saturday–sunday
  - ▲ 08:00 h
  - ▼ Astro evening

**Note:** By using the **RESET** function in the menu **Function** the comceo Multi Send will be set back into default setting. The receivers are still programmed.

## 7. Explanation of functions

### 7.1. Status LED

A radio signal is indicated by the status LED lighting up green. In case of message, the LED will switch from green to red after a short time. If no receiver has been taught in on the channel yet, the LED will light up orange.

### 7.2. Moving button **UP ▲**, **STOP** , **DOWN ▼**

By using the moving buttons, the respective receiver of the selected channel/group can be moved in the operating mode. At an awning **UP ▲** is the retraction and **DOWN ▼** the extending of the awning. When the commeo Multi Send is currently in a menu option, the selection can be made by these buttons.

### 7.3. Channel and group option key

With the channel and group option key you can select the 20 channels, 9 groups and the central group. The central command automatically contains all taught-in receivers.

### 7.4. AUTO/MAN-shift

In the position **AUTO** automatic and manual moving commands of the commeo Multi Send are transmitted. In the position **MAN** only manual moving commands of the commeo Multi Send will be transmitted (e.g. **UP**, **STOP**, **DOWN** by key stroke).



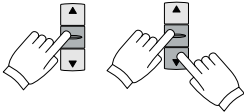



### 7.5. Call up menu

With the display button on the left you can call up the main menu. The settings are explained in the chapter 8. Additionally it is possible to let show the current values when using a sensor.

## 7.6. Intermediate position 1

The intermediate position is a position between the upper and lower end limits that can be freely selected.

### Set intermediate position 1:

Operation	Drive	
		Move the drive to the upper end position with the UP button.
 >3 s		Push the <b>STOP</b> button and then additionally push the <b>DOWN</b> button. Keep both pushed. After 3 seconds, the programming run starts. Set the position with the <b>DOWN</b> and <b>UP</b> buttons while keeping the <b>STOP</b> button pushed.
		Releasing the <b>STOP</b> button will save the position.

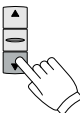

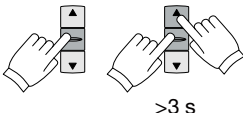



### Travel to intermediate position 1:

Operation	Drive	
 2x		Push the <b>DOWN</b> button twice quickly in sequence.

### 7.7. Intermediate position 2

The intermediate position is a position between the upper and lower end limits that can be freely selected.

#### Set intermediate position 2:

Operation	Drive
	 Move the drive to the lower end position with the <b>DOWN</b> button.
	 Push the <b>STOP</b> button and then additionally push the <b>UP</b> button. Keep both pushed. After 3 seconds, the programming run starts. Set the position with the <b>UP</b> and <b>DOWN</b> buttons while keeping the <b>STOP</b> button pushed.
	 Releasing the <b>STOP</b> button will save the position.

#### Travel to intermediate position 2:

Operation	Drive
	 Push the <b>UP</b> button twice quickly in sequence.

### 7.8. SELECT button/PROG button

The **SELECT** button and **PROG** button are meant for teaching in and setting the receivers. The instructions can be taken from the receiver/motor manual.

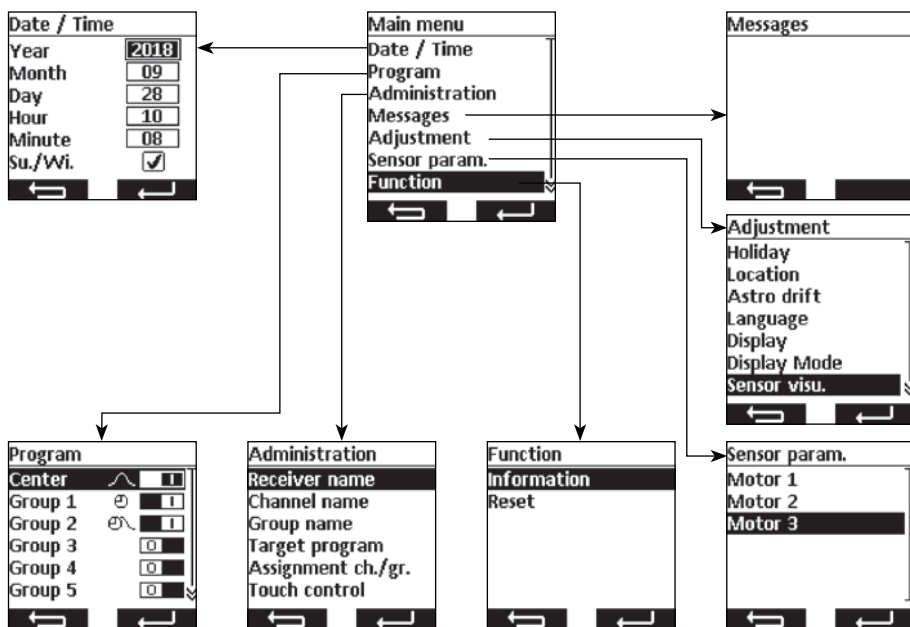
### 7.9. Transmitter programming procedure

The instructions can be taken from the receiver/motor manual.

## 8. Programming

### 8.1. Overview of the menu and *Main menu*

By pressing the **display** button on the left **MENU**, you will call up the *Main menu* in the operating mode



#### Navigation through the menu

By using the buttons ▲ and ▼ you can go to the requested menu point. The selected menu point will be shown inverted. Select the menu point with the button ◀ or ▶. By using the button ⏪ you will get back into the *Main menu* and into the *operation mode* (modified settings in the menu *Date/Time* will not be saved).

### 8.2. Set date/time

The setting of the menu *Date/Time* is preset.

In case the setting is wrong, go to the settings by using the buttons ▲ and ▼. The setting of the values is possible by using the ◀ and ▶ buttons.

With the button ⏪ you will get back into the main menu without saving.

With the button ◀ you will save the settings and get back into the *Main menu*.



### 8.3. Set switching times, *Program menu*

In the menu **Programm**, the time switches for the central and the groups will be activated and deactivated. The following settings are possible for a time switch.

#### Individual function

The switching time will be set as a default for the mornings and the evenings from you.

#### Astro function

The astro function will calculate the switching times in the mornings and in the evenings according to twilight.

#### Astro evening function

The astro function will calculate the switching times in the evenings according to twilight. The switching time in the morning will be set from you.

#### Note to the astro and astro evening function:

For the astro function the geographic location has to be set in the menu **Location**. The calculated time can be shifted by +/- 120 minutes in the menu **Astro drift**.

#### Block


The switching times can be set in two blocks, for weekdays (Monday until Friday) and for the weekend (Saturday until Sunday).


#### Individual


The switching times can be set individually for every single weekday.


#### Switching times

The switching times will be executed to the time set from you.

**Examples:**   Switching time for the morning (UP) is set for 07:00 am in the morning.

  Switching time for the evening (DOWN) is set for 09:00 pm in the evening.



  There is no time set for the morning (UP).



  There is no time set for the evening (DOWN).



**Note:** The time setting  that no switching time is set can be reached at the time setting between 23:59 and 00:00 h.



## Blocking times


The blocking times are limiting the twilight times of the astro function in the summer so that the switching time in the mornings will not be executed too early and not too late in the evenings.

**Examples:**   **07:00** The blocking time for the morning (UP) of 07:00 am provides that the switching time of the astro function will not be executed before 07:00 am in the summer.

  **21:00** The blocking time for the evening (DOWN) of 09:00 pm provides that the switching time of the astro function will not be executed after 9 pm in the summer.

  There is no blocking time set for the morning (UP).

  There is no blocking time set for the evening (DOWN).


**Note:** The time setting  that no blocking time is set can be reached at the time setting between 23:59 and 00:00 h.



The menu **Program** is selected.

With the buttons  and  you can select a group.

With the button  you will switch off the time switch (.



With the button  you will switch on the time switch (.


With the button  you will get back into the **Main menu**.


With the button  or  you will reach the menu for the switching time setting.







The switching time function is selected.

With the buttons  and  you will select the setting.

With the button  and  you will change the settings and times.

With the button  you will get back into the menu **Program** without saving.

With the button  you will save the settings and get back into the menu **Program**.

Center	
<b>Astro function</b>	
Group	
Mo. - Fr.	 07:00
Mo. - Fr.	 --:--
Sa. - Su.	 08:00
Sa. - Su.	 --:--
	

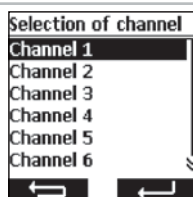
### 8.4. Administer receivers, channels und groups, menu *Administration*

In the menu **Administration** it is possible to give receivers, channels and groups clear names for a better differentiation. Also the target positions for the switching times can be determined in this menu as well as the channel assignment for the groups can be organised.

#### 8.4.1. Name receivers, channels and groups, menu *Receiver, channel and group name*

In the menu **Receiver, channel and group name** it is possible to give receivers, channels and groups names for a better distinction. The receiver name will also be shown at a message of a receiver. Please give a clear name for the receiver in order to distinguish them better later. The names for the groups and channels will later also be shown at the selection of groups and channels to ease the manual operation. Depending on the characters, it is possible to use up to 18 characters for a name.

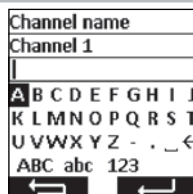
The menu **Receiver, channel or group name** is selected. In this example we have a channel name. The receiver, channel or group selection is shown.



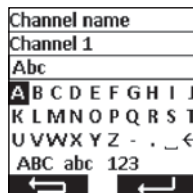
With the buttons ▲ and ▼ you will chose the receiver, channel or group that has to be renamed. When you name receivers, the selected receivers will move shortly to ease the selection. With the button ← you will get back into the menu **Administration** without saving.

With the button → or ⇨ you will get into the menu in which you can enter new names for the selected receivers, channels or groups.

You will get into the writing menu. In this example, it is the channel name channel 1.



With the buttons ▲, ▼, ◀ and ▶ you chose the letter which you want to enter into the text field. The first letter will automatically be in capital letters. Lower and upper case as well as numbers and special characters can be selected via ABC, abc and 123. A list with umlaut (ä, ö, ü) will be established when pushing the ⇨ button of the selected letter longer. When pushing the ⇨ button shortly the selected letter will be typed into the text field or lower and upper case as well as numbers and special characters will be shown. By using the sign ← the last character will be deleted.



With the button ← you will get back into the menu **Receiver, channel or group selection** without saving.

With the button → you will save the name and get back into the menu **Receiver, channel or group selection**.

The modified name will be shown in the list.





**8.4.2. Set target position for switching times, menu *Target program***


In the menu **Target program** it is possible to fix a target position for the switching off and switching on times of groups and centrals. In the factory setting the target position for a switching on time is set to upper end limit position and for switching off time is set to lower end limit position. The following positions can be approached:


- ▲ Upper end limit position, drive moves to its upper end limit position.
- ▼ Lower end limit position, drive moves to its lower end limit position.
- F1 Intermediate position 1, can be set via the hand-held transmitter on the receiver (see 7.6.).
- F2 Intermediate position 2, can be set via the hand-held transmitter on the receiver (see 7.7.).
- ☀ No target position but an approval of the sun automatic at the same time programmed sun sensor. The receiver will move the system into the daily neutral position.
- ☾ No target position but a blocking of the sun automatic at the same time programmed sun sensor. The receiver will move the system into the nightly neutral position.


**Note:** The position of the neutral position is dependent on the setting of the receiver use.

The menu **Target program** is selected.

With the buttons ▲, ▼, ◀ and ▶ you will choose the target position that needs to be changed. By pushing the button  the selected position will be changed. By pushing the button  several times you will get to the target position.

With the button  you will get back into the menu **Administration** without saving.

With the button  you can save the settings and get back into the menu **Administration**.



### 8.4.3. Assign channels to a group, menu *Assignment channel/group*

In the menu **Assignment channel/group** you can assign channels which you want to have in the group to the group 1 to 9. Factory set, the channels 1 to 10 are assigned to group 1 and the channels 11 to 20 are assigned to group 2. This assignment can be changed from you.

In the channel selection these pictograms have the following meaning:

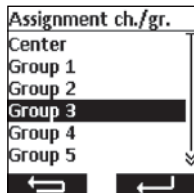
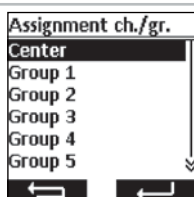
- Channel is not used and can not be selected.
- Channel is used and is not assigned to the group.
- Channel is used and assigned to the group.

The menu **Assignment channel/group** is selected. In this example it is group 3.

With the buttons ▲ and ▼ you can select the group of which you want to assign channels or which you want to change.

With the button ↩ you will get back into the menu **Administration** without saving.

With the button ⏪ or ⏩ you will get into the menu in which you can select channels for the group.



The channel selection for the selected group will be shown.

With the buttons ▲, ▼, ◀ and ▶ you will select the channel which you want to assign to the group or which you want to delete. By pushing the ☐ button the channel will be assigned or deleted.

With the button ↩ you will get back into the menu **Assignment channel/group** without saving.

With the button ⏪ you will save the channel assignment and will get back into the menu **Assignment channel/group**.



#### 8.4.4. Shift channels/groups into touch control, menu *Touch control*

In the menu ***Touch control*** single channels or groups can be shifted into touch control in order to set the turn of a venetian blind easily. In the display, the touch control mode will be shown with the venetian blind symbol in the operating mode. In the touch control mode the drive will start moving with a time-delay of 0.5 seconds. When releasing the moving button within the first second of the move, the drive will stop immediately. When the drive is moved longer than 1 second, the drive will go into self-retaining.

The menu ***Touch control*** is selected.

With the buttons ▲ and ▼ you will select the channel or group.

With the button ◀ you will switch off the touch control mode

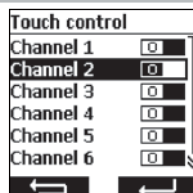


With the button ▶ you will switch on the touch control mode



With the button ⏪ you will get back into the menu ***Administration*** without saving.

With the button ⏩ you can save the settings and get back into the menu ***Administration***.



### 8.5. Feedback from a receiver, menu *Messages*

In the menu *Messages* you will get messages concerning the receiver. When a new message was received you will see that in the operating mode with the letter symbol ☒ in the display. In this message you will be informed on the report number, reason, receiver name as well as the time. The messages can be deleted in the menu *Messages*.

The messages are dependent on the receiver type and its connection as well as on the set sensors. The most important messages which will be shown are:

Message	Cause
Overload	One drive was blocked during the movement.
Obstacle	One drive has been moved onto an obstacle.
Radio	One receiver did not confirm the moving command.
Sensor loss	One in the receiver programmed sensor does no longer send signals to the receiver.
Alarm	A sensor has given the alert or there is an emergency signal on the extensions.
Wind alarm	A wind sensor has given a wind alarm.
Command not executed	A command could not have been executed from the receiver.

The menu *Messages* is selected.

With the buttons ▲ and ▼ you can move up and down within the list.

With the button ← you will get back into the menu *Main menu* without deleting the message store.

With the button ☒ you will delete the message store.

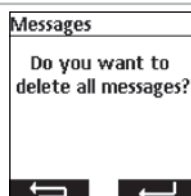


You have pushed the button ☒. You will be asked if all messages should be deleted.

With the button ← you will get back into the menu *Main menu* without deleting the message store.

With the button ☒ you will delete the message store. The empty list of the messages will be shown.

With the button ← you will get back into the *Main menu*.



## 8.6. Further settings, menu *Adjustment*

In the menu *Adjustment* you can make further settings for the time switch, astro programmes, display and language.

### 8.6.1. Holiday function, menu *Holiday*

The holiday function simulates an occupied house when you are on holiday. When the function is activated (ON) the switching times will be executed time-delayed to the programmed times randomly in a time of +/- 15 minutes.

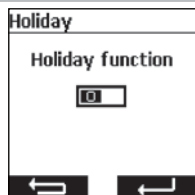
The menu *Holiday* is selected.

With the button ◀ you will switch off the holiday function (☐).

With the button ▶ you will switch on the holiday function (■).

With the button ⬅ you will get back into the menu *Adjustment* without saving the modifications.

With the button ↩ you can save the modifications and will get back into the menu *Adjustment*.



### 8.6.2. Location for twilight time calculation of the astro function, menu *Location*

The location is important for the calculation of the twilight time of the astro function. Select the city which is nearest to your location. When this setting is not exact enough, you can set the longitude and latitude for your location. Western longitudes and southern latitude will be presented with negative signs. The values for your location can be found in an atlas, a GPS or on the internet.

The menu *Location* is selected.

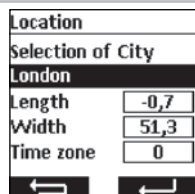
Set the nearest city in the city selection by using the buttons ◀ or ▶.

When the setting is not exact enough, go via using the buttons ▲ and ▼ to the setting of the longitude and latitude. The setting of the values is possible by using the ◀ and ▶ buttons.

A setting of the time zone is normally not necessary.

With the button ⬅ you will get back into the menu *Adjustment* without saving the modifications.

With the button ↩ you can save the modifications and will get back into the menu *Adjustment*.



### 8.6.3. Adjustment of astro time, menu *Astro drift*

In the menu ***Astro drift*** the calculated astro time for the mornings and evening can be adjusted. The astro time can maximally be shifted by +/- 120 minutes. In the lower menu field the current astro time including the shift will be shown.

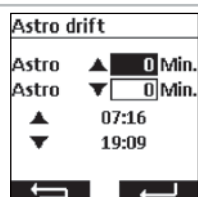
The menu ***Astro drift*** is selected.

With the buttons ▲ and ▼ you will select the astro drift that has to be set.

With the buttons ◀ and ▶ you can enter the modifications in minutes.

With the button ↩ you will get back into the menu ***Adjustment*** without saving the modifications.

With the button ↲ you can save the modifications and will get back into the menu ***Adjustment***.



### 8.6.4. Adjustment of the language setting, menu *Language*

In the menu ***Language***, you can set your local language. There are 13 languages to select from.

The menu ***Language*** is selected.

Set the requested language by using the ▲ and ▼ buttons.

With the button ↩ you will get back into the menu ***Adjustment*** without saving the modifications.

With the button ↲ you can save the modifications and will get back into the menu ***Adjustment***.



### 8.6.5. Set display screen, menu *Display*

In the menu *Display* you can switch the backlight of the display on and off and can set the duration. The set time can be adjusted between 5 and 30 seconds in 5 second steps.

For a longer battery service life the comceo Multi Send will be switched into an energy saving mode. The time for the switch off can be set between 1 minute and 5 minutes in one minute steps.

**Note:** A longer lighting duration and a delayed switch off into the energy saving mode will shorten the battery service life.

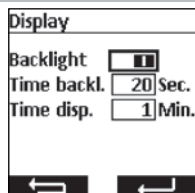
The menu *Display* is selected.

With the buttons ▲ and ▼ you will select the setting.

With the button ◀ and ▶ you will switch the function on and off or will be able to enter the modification.

With the button ⬅ you will get back into the menu *Adjustment* without saving the modifications.

With the button ➡ you can save the modifications and will get back into the menu *Adjustment*.



### 8.6.6. Hide not used channels/groups, menu *Display mode*

In the menu *Display mode* you can hide not used channels and groups in the operating mode for easier operation so that the channels will not be shown at the channel/group selection. In the menus the channels and groups will furthermore be shown.

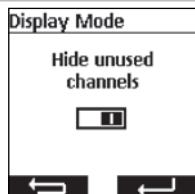
The menu *Display mode* is selected.

With the button ◀ you will switch off the mode (☐). All channels and groups are shown.

With the button ▶ you will switch on the mode (■). Only the used channels and groups are shown.

With the button ⬅ you will get back into the menu *Adjustment* without saving the modifications.

With the button ➡ you can save the modifications and will get back into the menu *Adjustment*.

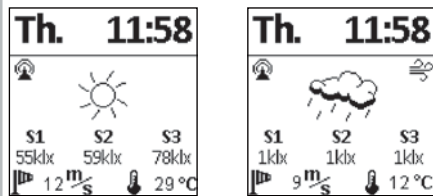


### 8.6.7. Sensor visualization

With the sensor visualization measured values of a comneo Sensor WS/WSRF can be shown in the display. Also the daylight condition of the selected receiver is shown in the graphics. When visualization is switched on, the notification can be called up in operation mode by pushing the left display button for 1 second. By pushing of one of the two display buttons you will get back into the operation mode.

To show the values, a receiver in which a sensor is programmed has to be selected in the menu **Sensor visualization**.

Examples for the notification on the display in the sensor visualization



#### Explanation of symbols



#### Radio connection to the sensor

The symbol signals that the connection to the receiver has been established and that there is no problem with the sensor so that all data are up to date.

#### S1-S3 Measured light values of the sun sensors

The three measured sun values will be shown in klx, for values below 1000 lx only a light value will be shown.



#### Measured wind value

Display of the currently measured wind speed in m/s.



#### Wind alarm

The symbol signals that there is a wind alarm in the receiver.



#### Frost alarm

The symbol signals that there is a frost alarm in the receiver.



#### Daylight condition of the receiver

The graphics show the current daylight condition of the receiver (sunny, cloudy, night, including rain and when frost snow)

sunny   cloudy   night   rain

rain and frost alarm



#### Measured temperature

The currently measured temperature in the housing of the sensor will be shown in °C. At strong direct sunlight the value may be distorted. Temperatures above 30 °C will not be shown.



The menu **Sensor visualization** is selected.

With the button ◀ you will switch off the visualization (☐).

With the button ▶ you will switch on the visualization (☐ I).

When the visualization is switched on a selectable receiver will be shown. Only receivers with programmed sensors will be shown.

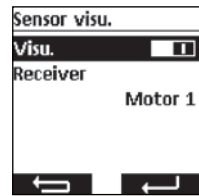
With the button ▼ you will move to the selected receiver.

With the button ◀ and ▶ you can chose another receiver.

The selected receiver will move shortly.

With the button ⬅ you will get back into the menu **Adjustment** without saving the modifications.

With the button ➡ you can save the modifications and will get back into the menu **Adjustment**.



## 8.7. Sensor parametrization

With the sensor parametrization the values of the automatic and protection function, that are released by the commeo Sensor WS/WSRF, are shown and set. The values can be shown and set individually for each receiver. The description of this function and their setting can be found in the commeo Sensor WS/WSRF instruction under point 7. *Function*.

This instruction describes the query of the sensor information only.

After selection of a receiver with programmed sensor all existing information can be shown in the menu ⓘ **Sensor information**. Not all receiver profiles are using all sensors. Not used or existing sensors will not be shown in the receiver information. The following displays are possible:

### Sensor status

- ☑ A sensor is programmed and ready for operation.
- 🔧 A sensor is programmed and the test mode is running.
- ⚠ No signal can be received from the programmed sensor (sensor loss).

### Wind

- ☑ The wind sensor in the receiver is active.
- 🌪 The wind sensor is active and the receiver is in wind alarm.





### Rain

- ☑ The rain sensor is active.
- 💧 The rain sensor is active and announces rain.



### Frost



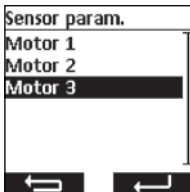
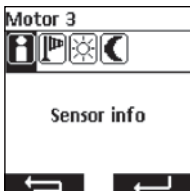


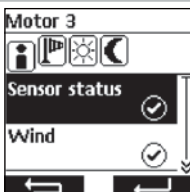
- ☑ The frost sensor is active.
- ❄ The frost sensor is active and has exceeded the set threshold (frost alarm).

**Brightness/daylight condition**

-  The receiver is in the mode daylight condition *Sunny*.
-  The receiver is in the mode daylight condition *Bright*.
-  The receiver is in the mode daylight condition *Twilight*.
-  The receiver is in the mode daylight condition *Dark*.

**Temperature**



- 21 °C** Display of the current temperature.
-  Set temperature threshold is undercut.
-  Set temperature threshold is exceeded.

<p>The menu <b>Sensor parametrization</b> is selected.</p> <p>With the buttons ▲ and ▼ you will select the requested receiver.</p> <p>With the button  or  you will get into the menu for the sensor information.</p>	
	
<p>The information can be called up with  button.</p> <p>With the buttons ▲ and ▼ you can see the existing information.</p> <p>By pushing the button  3 times you will get back into the menu <b>Sensor visualization</b>.</p>	

## 8.8. Device information and resetting of programming, menu *Function*

In the menu *Function* you can call up device information as well as resetting the programming.


### 8.8.1. Device information, menu *Information*


In the menu *Information* you will see the software information and the serial number of the device. With the button  or  you will get back into the menu *Function*.

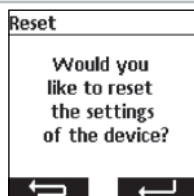
### 8.8.2. Resetting of the programming, menu *Reset*

By confirming of the **RESET** function the programming of the comceo Multi Send will be set back into factory setting. The receivers are furthermore programmed. After the resetting the start-up will be passed through (see 5.).

The menu *Reset* is selected.

With the button  you will get back into the menu *Function* without resetting the comceo Multi Send.

With the button  you confirm the resetting of the comceo Multi Send and will get to the start-up.




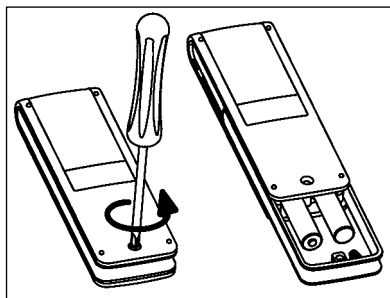
## 9. USB-connection

Via the USB connection you have the possibility to program the commeo Multi Send via the free of charge SELVE software *commeo Multi Send configuration tool*. Further information as well as the software can be found on the SELVE homepage [www.selve.de](http://www.selve.de)

**Note:** Further information as well as the software can be found on the SELVE homepage. The USB connection can not be used to supply the commeo Multi Send with power or to charge the batteries. Do not connect the commeo Multi Send permanently to the USB as it will not go into the energy-saving mode and the batteries will be used very quickly. Not all USB cables are suitable for data transmission and are only USB charging cables. Entire USB charging cables can not be used for the software and the display in the software will not switch to *online*.

## 10. Changing the battery

When the battery symbol  will show up on the display, you should change the batteries. The comneo Multi Send can still be used. When the big crossed out battery symbol will show up, the batteries are used so that no function is no longer possible.



1. Unbolt the screw and pull of the clip.
2. Take out the batteries.
3. Insert the new batteries (LR 03; AAA) in the correct position.



Batteries don't belong into the domestic garbage. Please take the batteries used up to your local gathering point.

## 11. Maintenance

Clean the device with a damp cloth only. Do not use a cleansing agent since this could damage the plastic.

## 12. Technical data

Nominal voltage:	3 V DC
Battery type:	LR 03 (AAA), 1.5 V alkaline batteries
Safety class:	IP 20
Permissible ambient temperature:	-10 to +55 °C
Radio frequency:	868.1 and 868.3 MHz
Max. transmission output:	10 mW

The maximum radio range is up to 25 m indoors and up to 350 m in the open field.

It is possible to program up to 32 receivers per channel and up to 64 receivers per transmitter.

Subject to change without prior notice!

## 13. General declaration of conformity

SELVE GmbH & CO. KG company, hereby declares that the commeo Multi Send is in conformity with the basic requirements and other relevant provisions of the Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity can be looked up at [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 14. SELVE Service Hotline

- Hotline : Phone +49 2351 925-299
- Download the operating manuals at [www.selve.de](http://www.selve.de) or QR scan



1. Consignes de sécurité .....	65
2. Description de l'appareil .....	66
3. Remarques générales .....	68
3.1. Domaine d'application .....	68
3.2. SELVE Radio-commeo .....	68
4. Montage .....	69
5. Mise en service .....	70
6. Réglage d'usine .....	71
7. Description des fonctions .....	72
7.1. LED d'état .....	72
7.2. Touches de déplacement HAUT ▲, STOP ☐, BAS ▼ .....	72
7.3. Touche de sélection de canal/groupe .....	72
7.4. Commutation AUTO/MAN .....	72
7.5. Accès au menu .....	72
7.6. Position intermédiaire 1 .....	73
7.7. Position intermédiaire 2 .....	74
7.8. Touche SELECT/touche PROG .....	74
7.9. Programmation de l'émetteur .....	74
8. Programmation .....	75
8.1. Vue d'ensemble des menus et <i>Menu principal</i> .....	75
8.2. Réglage de la date et de l'heure .....	75
8.3. Réglage des heures de commutation, menu <i>Programme</i> .....	76
8.4. Gestion des récepteurs, canaux et groupes, menu <i>Gestion</i> .....	78
8.4.1. Désignation de récepteurs, canaux et groupes, menu <i>Nom de récepteurs, canaux, groupes</i> .....	78
8.4.2. Réglage de la position cible pour les heures de commutation, menu <i>Définir position</i> .....	79
8.4.3. Choix canal/groupe, menu <i>Choix canal/groupe</i> .....	80
8.4.4. Passage des canaux/groupes au mode de fonctionnement par impulsions, menu <i>Commande tactile</i> .....	81
8.5. Communiqués de retour des récepteurs, menu <i>Communiqués</i> .....	82
8.6. Autres réglages, menu <i>Réglages</i> .....	83
8.6.1. Fonction de vacances, menu <i>Vacances</i> .....	83
8.6.2. Lieu pour le calcul de l'heure de crépuscule de la fonction astronomique, menu <i>Lieu</i> .....	83
8.6.3. Adaptation de l'heure astronomique, menu <i>Décalage Astro</i> .....	84
8.6.4. Modification de la langue d'affichage, menu <i>Langue</i> .....	84
8.6.5. Réglage de l'écran d'affichage, menu <i>Affichage</i> .....	85
8.6.6. Masquer des canaux/groupes non utilisés, menu <i>Mode d'affichage</i> .....	85
8.6.7. Visualisation du capteur .....	86
8.7. Paramétrage du capteur .....	87
8.8. Informations sur l'appareil et réinitialisation de la programmation, menu <i>Fonction</i> .....	89
8.8.1. Informations sur l'appareil, menu <i>Info</i> .....	89
8.8.2. Réinitialisation de la programmation, menu <i>Remettre à 0</i> .....	89

<b>9. Port USB .....</b>	<b>90</b>
<b>10. Remplacement des piles .....</b>	<b>91</b>
<b>11. Maintenance et entretien .....</b>	<b>91</b>
<b>12. Caractéristiques techniques .....</b>	<b>92</b>
<b>13. Déclaration de conformité .....</b>	<b>92</b>
<b>14. SELVE Assistance technique, Service-Hotline .....</b>	<b>92</b>



## 1. Consignes de sécurité

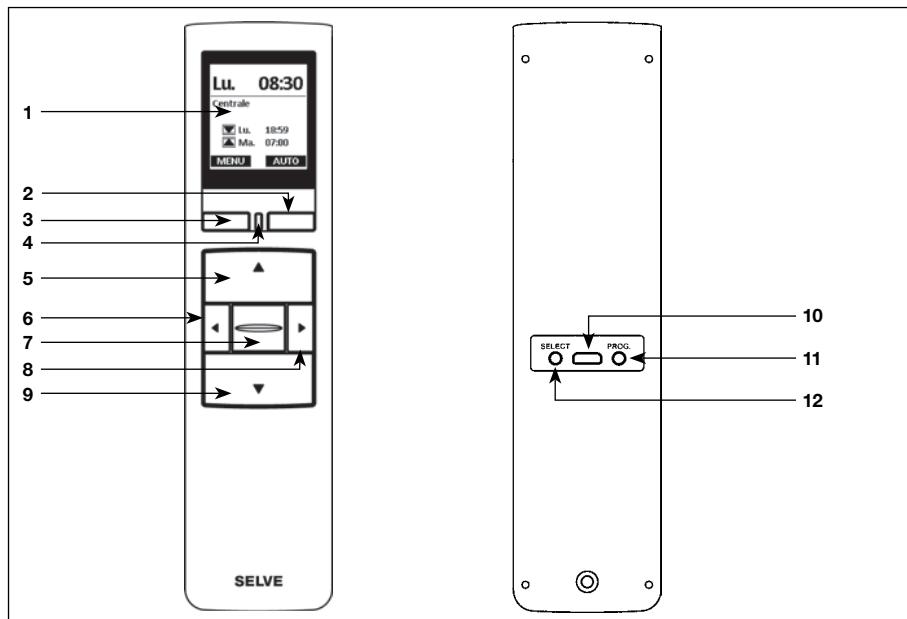


**Attention !**

- A utiliser seulement dans des locaux secs.
- Utilisez seulement des pièces SELVE d'origine.
- Veillez à ce que personne ne se trouve dans la zone d'opération des installations.
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Veillez aux prescriptions spécifiques de votre pays.
- Eliminez les piles usagées conformément aux prescriptions correspondantes.
- Remplacez les piles usagées toujours par des piles de type identique (LR 03; AAA).
- Lorsque l'installation est commandée par un ou plusieurs émetteurs, la zone d'opération de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.
- L'appareil contient des petites pièces qui peuvent être facilement avalées.

## 2. Description de l'appareil

Description du comeco Multi Send



1 Écran

2 Touche **Écran** droite

3 Touche **Écran** gauche

4 LED d'état

5 Touche **HAUT** ▲

6 Touche de sélection de canal gauche ◀

7 Touche **STOP** □

8 Touche de sélection de canal droite ▶

9 Touche **BAS** ▼

10 Port USB micro-B

11 Touche de programmation/**PROG**

12 Touche de sélection/**SELECT**

## Description de l'écran

### Mode de fonctionnement



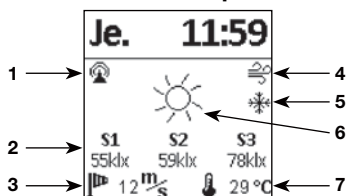
- 1 Jour de la semaine
- 2 Canal/Groupe sélectionné
- 3 Prochaines heures de commutation pour le groupe sélectionné
- 4 Attribution touche Écran gauche  
Fonction **MENU** : Accès au **MENU**  
Fonction **M / ☁** : Appuyer <1 s pour accéder au **MENU**, appuyer =1 s pour accéder à la visualisation du capteur
- 5 Heure
- 6 Communiqués
- 7 Attribution touche Écran droite  
Fonction : Commutation **AUTO/MAN** **AUTO**

### Menu mode



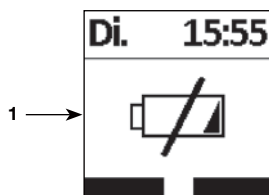
- 1 Affichage de l'élément du menu
- 2 Menu
- 3 Attribution touche Écran gauche **←**  
Fonction : Retour sans enregistrement des réglages
- 4 Attribution touche Écran droite **→**  
Fonction : Retour avec enregistrement des réglages

### Visualisation du capteur



- 1 Liaison radio au capteur
- 2 Valeurs des capteurs solaires mesurées
- 3 Valeur du vent mesurée
- 4 Alarme vent
- 5 Gel
- 6 Luminosité naturelle du récepteur
- 7 Température mesurée

### Piles vides



- 1 Les piles sont vides et aucune fonction n'est plus possible

Signification des autres symboles cf. **8.6.7.**

### 3. Remarques générales

Le comceo Multi Send commande les récepteurs comceo aux heures de commutation programmées ou en fonction du programme astronomique aux heures de crépuscule. L'utilisation manuelle est possible à tout instant.

Le comceo Multi Send dispose de 20 canaux et 9 groupes en plus d'un groupe central. Par groupe, une horloge de commutation, avec deux heures de commutation par jour, peut être activée. Tous les récepteurs appariés sont automatiquement attribués au groupe central.

La télécommande comceo Multi Send permet de régler les paramètres du capteur dans les récepteurs. De plus, les valeurs de capteur d'un capteur comceo Sensor WS/WSRF peuvent s'afficher à l'écran.

Le comceo Multi Send dispose d'un mode économie d'énergie afin de prolonger la durée de vie des piles. Le comceo Multi Send sort du mode économie d'énergie par un mouvement de l'appareil ou lorsqu'une touche est actionnée.

#### 3.1. Domaine d'application

Le comceo Multi Send ne peut être utilisé que pour commander des volets roulants ou d'écrans solaires.

- Pour des raisons de sécurité, l'utilisation d'émetteurs est interdite près de lieux sensibles aux perturbations radioélectriques (par exemple hôpitaux, aéroports ...).
- La commande à distance pour des appareils ou des installations n'est autorisée que si un dysfonctionnement éventuel de l'émetteur ou du récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les biens. Le risque en question peut être éliminé par la pose de systèmes de sécurité adaptés.
- L'utilisateur n'est en aucun cas protégé contre les dérangements provoqués par d'autres installations ou équipements avec des commandes à distance.

#### 3.2. SELVE Radio-comceo

La radiocommando SELVE-comceo émet et reçoit des signaux radiophoniques par la plage de fréquences de 868,1 Mhz. comceo est un signal Radio Bi-Directionnel : il concerne les informations enregistrées dans le récepteur tout comme celles dans l'émetteur. La réinitialisation de l'entraînement ou la suppression de la liste des émetteurs mène à un message d'erreur au niveau de l'émetteur.

Tous les émetteurs SELVE-comceo peuvent être enregistrés dans les récepteurs. Jusqu'à 16 émetteurs peuvent être paramétrées/mémorisées dans chaque récepteur. Veuillez respecter les consignes du Mode d'Emploi des récepteurs.

## 4. Montage

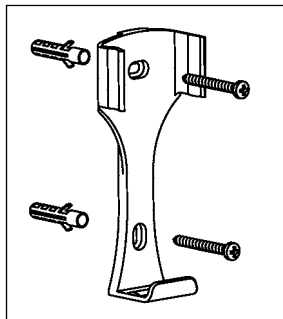
### Remarque :

Veillez à ce que l'émetteur ne soit pas installé ou utilisé à proximité de surfaces métalliques ou de champs magnétiques. Les surfaces métalliques ainsi que les vitrages feuilletés au métal qui se trouvent dans le champ d'émission, sont susceptibles de perturber la qualité de l'émission et diminuer la portée.

Des installations Radio qui émettent sur la même fréquence, peuvent perturber la réception de vos appareils.

La portée du signal Radio est limitée par le législateur et elle dépend de la configuration du bâtiment.

### Fixation du support mural



- Assurez-vous du bon fonctionnement de l'émetteur et du récepteur (portée) avant la pose définitive.
- Fixez le support au mur avec les deux vis fournies. La distance entre trous est de 69 mm.


## 5. Mise en service

Premières étapes pour la configuration de la langue, le lieu, la date et l'heure :

Appuyez sur la touche **STOP** pour mettre en service le comemo Multi Send.

Le menu **Langue** est affiché.

Sélectionnez la langue désirée à l'aide des touches ▲ et ▼.


Confirmez la saisie avec la touche .

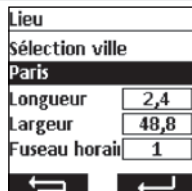


Le menu **Lieu** est affiché.

Sélectionnez la ville la plus proche dans la liste à l'aide des touches ◀ ou ▶.

Si ce réglage n'est pas assez précis, utilisez les touches ▲ et ▼ pour passer au réglage de la longitude et latitude. Le réglage des valeurs est réalisé avec les touches ◀ et ▶. Généralement, le réglage du fuseau horaire n'est pas nécessaire.


Confirmez la saisie avec la touche .



Le menu **Date/Heure** est affiché.

Les réglages pour le menu **Date/Heure** sont préconfigurés à l'usine.

Si ce réglage n'est pas correct, utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder aux paramètres. Le réglage des valeurs est réalisé avec les touches ◀ et ▶.

Confirmez la saisie avec la touche .



Le comemo Multi Send passe en mode de fonctionnement.



## 6. Réglage d'usine

Les valeurs suivantes sont préconfigurées.

### **Date/Heure**

- La date et l'heure actuelle (HEC)

### **Programme**

Centrale ON, groupes 1–9 OFF

- Soir astronomique, bloc  
Heures de commutation Lundi–Vendredi
  - ▲ 07h00
  - ▼ Soir astronomique
- Heures de commutation Samedi–Dimanche
  - ▲ 08h00
  - ▼ Soir astronomique

**Remarque :** En activant la fonction **RESET** dans le menu **Fonction**, le comeco Multi Send se repositionne sur le réglage initial de sortie d'usine. Les récepteurs sont programmés.

## 7. Description des fonctions

### 7.1. LED d'état

En présence d'un signal radio, la LED d'état s'allume en vert. S'il s'agit d'un message, la LED passe du vert au rouge après quelques instants. Si aucun récepteur n'est apparié sur ce canal, la LED s'allume en orange.

### 7.2. Touches de déplacement HAUT ▲, STOP □, BAS ▼

Au mode de fonctionnement, les touches de déplacement permettent d'actionner les récepteurs du canal/groupe sélectionné. Pour un store, **HAUT ▲** correspond à l'enroulement et **BAS ▼** le déroulement. Si le comemo Multi Send est sur un élément du menu, ces touches permettent de réaliser la sélection.

### 7.3. Touche de sélection de canal/groupe

La touche de sélection du canal/groupe permet de sélectionner les 20 canaux, les 9 groupes et le groupe central. La commande centralisée inclut automatiquement tous les récepteurs appariés.

### 7.4. Commutation AUTO/MAN

À la position **AUTO**, des commandes de déplacement automatiques et manuelles sont envoyées à partir du comemo Multi Send. À la position **MAN**, uniquement des commandes de déplacement manuelles sont envoyées à partir du comemo Multi Send (par ex. **HAUT, STOP, BAS** en appuyant sur la touche correspondante).

### 7.5. Accès au menu



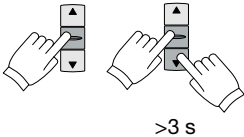



Vous pouvez accéder au menu principal à l'aide de la touche Écran gauche. Les réglages sont décrits au chapitre 8. De plus, vous pouvez afficher les valeurs actuelles avec l'utilisation de capteurs.



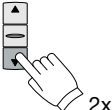

### 7.6. Position intermédiaire 1

La position intermédiaire est une position librement programmable entre les positions finales supérieure et inférieure.

#### Régler la position intermédiaire 1 :

Utilisation	Déplacement du Tablier	
		Avec la touche <b>HAUT</b> , aller sur le Fin de Course Haut.
 >3 s		Appuyer d'abord sur la touche <b>STOP</b> , puis en maintenant la touche <b>STOP</b> enfoncé, appuyer simultanément sur la touche <b>BAS</b> . Le mode-réglage démarre après 3 sec. Toujours maintenir <b>STOP</b> appuyé (ne pas lâcher pendant le cycle de réglage), avec les touches <b>BAS</b> et <b>HAUT</b> allez sur la position intermédiaire 1.
		Lorsque vous relâchez la touche <b>STOP</b> , la position intermédiaire 1 est mémorisée.



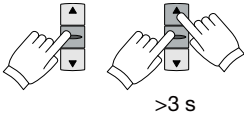



#### Manoeuvrer à la position intermédiaire 1 :

Utilisation	Déplacement du Tablier	
 2x		Appuyez deux fois brièvement sur la touche <b>BAS</b> .



## 7.7. Position intermédiaire 2

La position intermédiaire est une position librement programmable entre les positions finales supérieure et inférieure.

### Régler la position intermédiaire 2 :

Utilisation	Déplacement du Tablier	
		<p>Avec la touche <b>BAS</b>, aller sur le Fin de Course Bas.</p>
		<p>Appuyer d'abord sur la touche <b>STOP</b>, puis en maintenant la touche <b>STOP</b> enfoncé, appuyer simultanément sur la touche <b>HAUT</b>. Le mode-réglage démarre après 3 sec. Toujours maintenir <b>STOP</b> appuyé (ne pas lâcher pendant le cycle de réglage), avec les touches <b>HAUT</b> et <b>BAS</b> allez sur la position intermédiaire 2.</p>
		<p>Lorsque vous relâchez la touche <b>STOP</b>, la position intermédiaire 2 est mémorisée.</p>

### Manoeuvrer à la position intermédiaire 2 :

Utilisation	Déplacement du Tablier	
		<p>Appuyez deux fois brièvement sur la touche <b>HAUT</b>.</p>

## 7.8. Touche SELECT/touche PROG

Les touches **SELECT** et **PROG** permettent d'apparier et de configurer les récepteurs. Vous trouverez ces consignes de paramétrage sur les Modes d'Emploi des récepteurs et des moteurs.

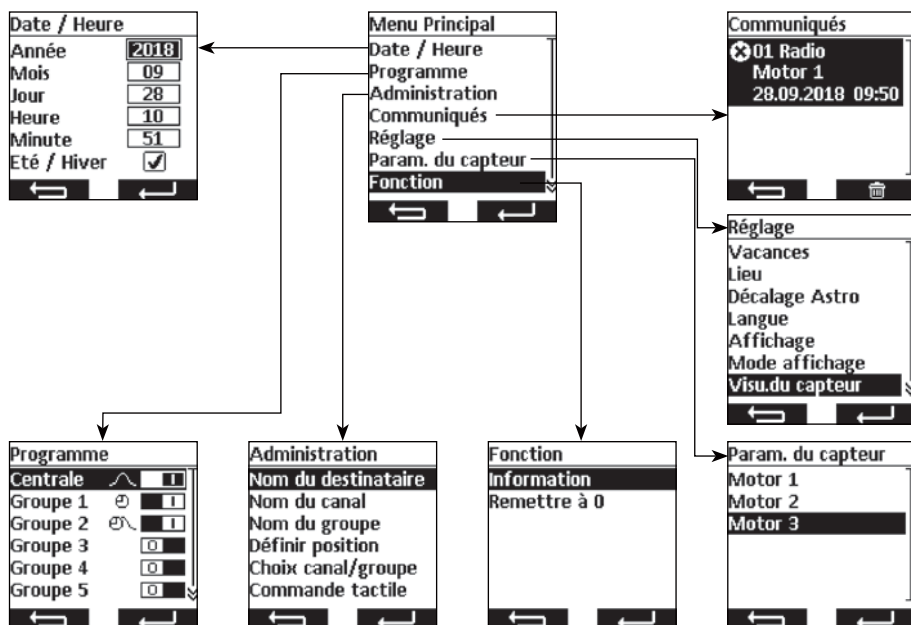
## 7.9. Programmation de l'émetteur

Vous trouverez ces consignes de paramétrage sur les Modes d'Emploi des récepteurs et des moteurs.

## 8. Programmation

### 8.1. Vue d'ensemble des menus et *Menu principal*

La touche **Écran gauche** **MENU** permet d'accéder au **Menu principal** en mode de fonctionnement.



#### Navigation dans le menu

Les touches ▲ et ▼ permettent d'accéder à l'élément désiré du menu. L'élément sélectionné du menu est affiché en contraste inversé. Sélectionnez l'élément du menu avec les touches ◀ ou ▶. La touche ⬅ permet de retourner au **Menu principal** et au **Mode de fonctionnement** (les réglages modifiés dans le menu **Date/Heure** ne sont pas enregistrés).

### 8.2. Réglage de la date et de l'heure

Les réglages pour le menu **Date/Heure** sont préconfigurés à l'usine.

Si ce réglage n'est pas correct, utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder aux paramètres. Le réglage des valeurs est réalisé avec les touches ◀ et ▶.

La touche ⬅ permet de retourner au **Menu principal** sans enregistrer les réglages.

La touche ▶ permet d'enregistrer les réglages et de retourner au **Menu principal**.



## 8.3. Réglage des heures de commutation, menu *Programme*

Les heures de commutation pour le groupe central et les autres groupes sont activées ou désactivées dans le menu **Programme**. Les réglages suivants sont possibles pour l'horloge de commutation.

### Fonction individuelle

Vous configurez vous-même l'heure invariable de commutation du matin et du soir.

### Fonction astronomique

La fonction astronomique calcule les heures de commutation du matin et du soir d'après les heures de l'aube et du crépuscule.

### Fonction soir astronomique

La fonction soir astronomique calcule les heures de commutation du soir d'après les heures de crépuscule. Vous-même configurez l'heure de commutation du matin.

#### Remarque concernant les fonctions astronomique et soir astronomique :

Pour les fonctions astronomiques, le lieu des appareils doit être configuré dans le menu **Lieu**. L'heure calculée peut être décalée sur +/- 120 minutes dans le menu **Décalage Astro**.

### Bloc



Les heures de commutation peuvent être configurés en deux blocs ; un premier pour les jours de semaine et un deuxième pour les weekends (samedi et dimanche).



### Individuels



Les heures de commutation peuvent être configurées individuellement pour chaque jour de la semaine.



### Heures de commutation


Les commutations sont exécutées aux heures que vous avez configurées.

**Exemples :**   L'heure de commutation du matin (monter) est programmée à 07h00.

  L'heure de commutation du soir (descendre) est programmée à 21h00.



  Il n'y a pas d'heure de commutation du matin (monter) programmée.



  Il n'y a pas d'heure de commutation du soir (descendre) programmée.



**Remarque :** La configuration  avec laquelle il n'y a pas d'heure de commutation programmée est réalisée par un réglage de l'heure entre 23h59 et 00h00.



## Heures d'interdiction

Les heures d'interdiction limitent les heures de crépuscule des fonctions astronomiques en été, de sorte que les commutations du matin et du soir ne soient pas exécutées trop tôt ou trop tard respectivement.

**Exemples :**    L'heure d'interdiction du matin (monter) de 07h00 assure que la commutation de la fonction astronomique ne soit pas exécutée avant 07h00 en été.

   L'heure d'interdiction du soir (descendre) de 21h00 assure que la commutation de la fonction astronomique ne soit pas exécutée après 21h00 en été.


   Il n'y a pas d'heure d'interdiction du matin (monter) programmée.


   Il n'y a pas d'heure d'interdiction du soir (descendre) programmée.


**Remarque :** La configuration  avec laquelle il n'y a pas d'heure d'interdiction programmée est réalisée par un réglage de l'heure entre 23h59 et 00h00.


Le menu **Programme** est sélectionné.

Les touches  et  permettent de sélectionner le groupe.

La touche  permet de désactiver l'heure de commutation .



La touche  permet d'activer l'heure de commutation .



La touche  permet de retourner au **Menu principal**.


La touche  ou




La fonction des heures de commutation est sélectionnée.

Les touches  et  permettent de sélectionner la configuration.

La touche  et  permet de modifier la programmation et les heures.

La touche  permet de retourner au menu **Programme** sans enregistrer les réglages.

La touche  permet d'enregistrer les réglages et de retourner au menu **Programme**.



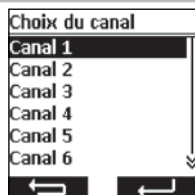
### 8.4. Gestion des récepteurs, canaux et groupes, menu *Gestion*

Dans le menu **Gestion**, vous pouvez donner des noms uniques aux récepteurs, canaux et groupes, afin de les distinguer plus facilement. Ce menu permet également de définir les positions cible pour les heures de commutation et d'organiser l'attribution des canaux aux groupes.

#### 8.4.1. Désignation de récepteurs, canaux et groupes, menu *Nom de récepteurs, canaux, groupes*

Le menu **Nom de récepteurs, canaux, groupes** permet de donner des noms aux récepteurs, canaux et groupes, afin de les distinguer plus facilement. Le nom du récepteur est également affiché avec les communiqués de ce récepteur. Donnez un nom unique au récepteur afin de le distinguer plus facilement ultérieurement. Les noms des groupes et des canaux sont également affichés au moment de la sélection des groupes et des canaux, afin de faciliter la commande manuelle. En fonction des caractères, les noms peuvent comporter jusqu'à 18 caractères.

Le menu **Nom de récepteur, canal ou groupe** est sélectionné. Dans cet exemple, il s'agit du nom de canal. La sélection du récepteur, du canal ou du groupe est affichée.

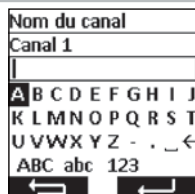


Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner le récepteur, le canal ou le groupe à renommer. Si vous renommez des récepteurs, les récepteurs sélectionnés se mettent à trembler brièvement afin de faciliter la sélection.

La touche ⏪ permet de retourner au menu **Gestion** sans enregistrer les réglages.

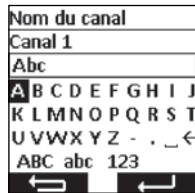
La touche ⏩ ou ☐ permet d'accéder au menu où vous pouvez saisir un nouveau nom pour le récepteur, le canal ou le groupe.

Vous accédez au menu de saisie. Dans cet exemple, il s'agit du nom du canal 1.



Les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ permettent de sélectionner les caractères que vous souhaitez saisir dans la zone de texte. Le premier caractère est automatiquement converti en majuscule.

Vous pouvez choisir de saisir des majuscules/minuscules, chiffres et caractères spéciaux à l'aide des sélecteurs *ABC*, *abc* et *123*. Des accents peuvent être sélectionnés dans une liste en appuyant longuement sur la touche ☐ et ajoutés au caractère sélectionné. En appuyant brièvement sur la touche ☐, le caractère souhaité est écrit dans la zone de texte ou la sélection de minuscules/majuscules/chiffres/caractères spéciaux est affichée. Le symbole ← permet de supprimer le dernier caractère.



La touche ⏪ permet de retourner au menu **Sélection de récepteurs, canaux ou groupes** sans enregistrer les réglages.

La touche ⏩ permet d'enregistrer le nom et de retourner au menu **Sélection de récepteurs, canaux ou groupes**. Le nom modifié est affiché dans la liste.

## 8.4.2. Réglage de la position cible pour les heures de commutation, menu *Définir position*

Le menu **Définir position** permet de définir une position cible pour l'heure d'activation et de désactivation des groupes et du groupe central. À l'usine, la position cible pour l'heure d'activation est réglée au fin de course supérieur et pour l'heure de désactivation au fin de course inférieur. Les positions suivantes peuvent être atteintes :

- ▣ Fin de course supérieure, l'entraînement se déplace jusqu'à sa position finale supérieure.
- ▣ Fin de course inférieure, l'entraînement se déplace jusqu'à sa position finale inférieure.
- P1 Position intermédiaire 1 peut être réglée à l'aide de l'émetteur portable dans le récepteur (cf. 7.6.).
- P2 Position intermédiaire 2 peut être réglée à l'aide de l'émetteur portable dans le récepteur (cf. 7.7.).
- ☒ Pas de position cible, mais une habilitation de l'automatisme solaire du capteur solaire apparié simultanément. Le récepteur déplace le tissu à la position de repos de jour.
- ☒ Pas de position cible, mais un arrêt de l'automatisme solaire du capteur solaire apparié simultanément. Le récepteur déplace le tissu à la position de repos de nuit.

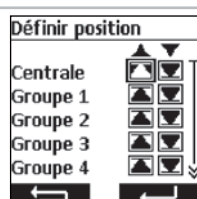
**Remarque :** Les positions de repos dépendent du réglage de l'application du récepteur.

Le menu **Définir position** est sélectionné.

Les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ permettent de sélectionner la position cible à modifier. La position sélectionnée est modifiée en appuyant sur la touche □. Appuyer à plusieurs reprises sur la touche □ permet d'atteindre les positions cible désirées.

La touche ◀ permet de retourner au menu **Gestion** sans enregistrer les réglages.

La touche ◀ permet d'enregistrer les réglages et de retourner au menu **Gestion**.



## 8.4.3. Choix canal/groupe, menu *Choix canal/groupe*

Le menu **Choix canal/groupe** permet d'attribuer les canaux que vous souhaitez intégrer à l'un des groupes de 1 à 9. À l'usine, les canaux 1 à 10 sont attribués par défaut au groupe 1 et les canaux 11 à 20 au groupe 2. Vous pouvez cependant modifier cette attribution.

Pour la sélection des canaux, les pictogrammes suivant indiquent :

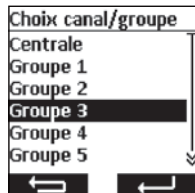
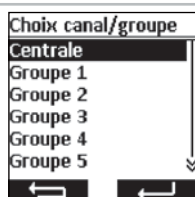
- Le canal n'est pas installé et ne peut être sélectionné.
- Le canal est installé mais n'est pas attribué au groupe.
- Le canal est installé et il est attribué au groupe.

Le menu **Choix canal/groupe** est sélectionné. Dans cet exemple, il s'agit du groupe 3.

Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner les groupes auxquels vous souhaitez attribuer des canaux ou dont vous souhaitez modifier les canaux.

La touche ⏪ permet de retourner au menu **Gestion** sans enregistrer les réglages.

La touche ⏩ ou ⏪ permet d'accéder au menu où vous pouvez sélectionner les canaux pour ce groupe.



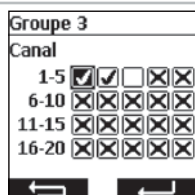
La sélection de canaux pour le groupe sélectionné est affichée.

Les touches ▲, ▼, ◀ et ▶ permettent de sélectionner le canal que vous souhaitez ajouter au groupe ou supprimer du groupe.

En appuyant sur la touche □ le canal est ajouté ou supprimé.

La touche ⏪ permet de retourner au menu **Choix canal/groupe** sans enregistrer les réglages.

La touche ⏩ permet d'enregistrer les réglages et de retourner au menu **Choix canal/groupe**.





## 8.4.4. Passage des canaux/groupes au mode de fonctionnement par impulsions, menu *Commande tactile*

Le menu **Commande tactile** permet de passer certains canaux ou groupes au mode de fonctionnement par impulsions afin de régler l'orientation d'une fenêtre sans effort. Le mode de fonctionnement par impulsions s'affiche à l'écran par un symbole de fenêtre. En mode de fonctionnement par impulsions, le moteur démarre avec un retard de 0,5 seconde. Lorsque le bouton de déplacement est relâché dans la première seconde de la course, le moteur s'arrête immédiatement. Si le moteur fonctionne en continu pendant plus d'une seconde, le moteur passe en mode de maintien auto.

Le menu **Commande tactil** est sélectionné.

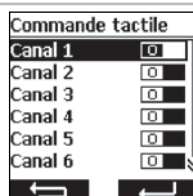
Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner le canal ou le groupe.

La touche ◀ permet de désactiver le mode de fonctionnement par impulsions (◻ ◻).

La touche ▶ permet d'activer le mode de fonctionnement par impulsions (◻ ◻).

La touche ↶ permet de retourner au menu **Gestion** sans enregistrer les réglages.

La touche ↷ permet d'enregistrer les réglages et de retourner au menu **Gestion**.



### 8.5. Communiqués de retour des récepteurs, menu *Communiqués*


Le menu **Communiqués** permet d'accéder à des communiqués concernant les récepteurs. Lorsqu'un nouveau message est disponible, ceci est indiqué en mode de fonctionnement au symbole d'une lettre ☒ à l'écran. Le message comporte le numéro du message, la raison du message, le nom du récepteur et l'heure du message. Les communiqués peuvent être supprimés du menu **Communiqués**.


Les communiqués dépendent du type et de la connexion du récepteur, ainsi que des capteurs appariés. Les communiqués les plus importants sont les suivants :

Message	Cause
Surcharge	Un entraînement a été bloqué pendant son mouvement.
Obstacle	Un entraînement a touché un obstacle pendant son mouvement.
Radiophonique	Un récepteur na pas confirmé une commande radiophonique.
Perte de capteur	Un capteur apparié au récepteur n'envoie plus de signaux au récepteur.
Alarme	Un capteur a déclenché une alarme ou un signal d'urgence est capté sur les postes auxiliaires.
Alarme de vent	Un capteur éolien à déclenché une alarme de vent.
Commande non exécutée	Le récepteur ne pouvait pas exécuter une commande.


Le menu **Communiqués** est sélectionné.


Les touches ▲ et ▼ permettent de parcourir les éléments de la liste.


La touche  permet de retourner au **Menu principal** sans supprimer les communiqués enregistrés.


La touche  permet de supprimer les communiqués enregistrés.

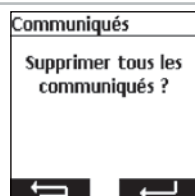


Vous avez appuyé sur la touche . Une invite de confirmation vous demande si tous les communiqués doivent être supprimés.

La touche  permet de retourner au **Menu principal** sans supprimer les communiqués enregistrés.

La touche  permet de supprimer les communiqués enregistrés. La liste de communiqués vide est affichée.

La touche  permet de retourner au **Menu principal**.



### 8.6. Autres réglages, menu *Réglages*

Dans le menu *Réglages*, vous pouvez configurer d'autres réglages concernant l'heure de commutation, les programmes Astro, l'affichage et la langue.

#### 8.6.1. Fonction de vacances, menu *Vacances*

La fonction de vacances permet de simuler que votre maison est occupée lorsque vous partez en vacances. Lorsque la fonction est activée (ON), les temps de commutation sont modifiés aléatoirement dans une plage de +/- 15 minutes par rapport aux heures programmées.

Le menu *Vacances* est sélectionné.

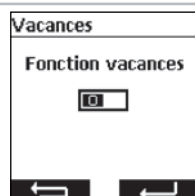
La touche ◀ permet de désactiver la fonction de vacances



La touche ▶ permet d'activer la fonction de vacances (■ | ■).

La touche ↶ permet de retourner au menu *Réglages* sans enregistrer les modifications.

La touche ↷ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu *Réglages*.



#### 8.6.2. Lieu pour le calcul de l'heure de crépuscule de la fonction astronomique, menu *Lieu*

Le lieu est important pour le calcul des heures de crépuscule des fonctions astronomiques. Ici, sélectionnez la ville la plus proche du lieu des appareils. Si ce réglage n'est pas assez précis, vous pouvez indiquer la longitude et latitude du lieu. Les longitudes occidentales et les latitudes de l'hémisphère sud doivent être saisies avec le préfixe moins (-). Vous pouvez retrouver les valeurs correspondantes au lieu dans un atlas, dans un appareil de navigation ou encore sur Internet.

Le menu *Lieu* est sélectionné.

Sélectionnez la ville la plus proche dans la liste à l'aide des touches ◀ ou ▶.

Si ce réglage n'est pas assez précis, utilisez les touches ▲ et ▼ pour passer au réglage de la longitude et latitude. Le réglage des valeurs est réalisé avec les touches ◀ et ▶. Généralement, le réglage du fuseau horaire n'est pas nécessaire.

La touche ↶ permet de retourner au menu *Réglages* sans enregistrer les modifications.

La touche ↷ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu *Réglages*.



## 8.6.3. Adaptation de l'heure astronomique, menu *Décalage Astro*

Le menu ***Décalage Astro*** permet d'adapter l'heure astronomique calculée pour les matins et les soirs. L'heure astronomique peut être décalée sur un maximum de +/- 120 minutes. L'heure astronomique actuelle, avec le décalage respectif, est affichée dans le champ inférieur du menu.

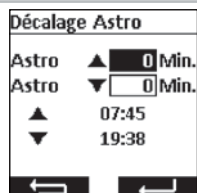
Le menu ***Décalage Astro*** est sélectionné.

Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner le décalage astro à configurer.

Les touches ◀ et ▶ permettent de saisir les modifications en minutes.

La touche ⬅ permet de retourner au menu ***Réglages*** sans enregistrer les modifications.

La touche ➡ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu ***Réglages***.



## 8.6.4. Modification de la langue d'affichage, menu *Langue*

Le menu ***Langue*** permet de sélectionner votre langue. Vous pouvez choisir parmi 13 langues.

Le menu ***Langue*** est sélectionné.

Sélectionnez la langue désirée à l'aide des touches ▲ et ▼.

La touche ⬅ permet de retourner au menu ***Réglages*** sans enregistrer les modifications.

La touche ➡ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu ***Réglages***.



## 8.6.5. Réglage de l'écran d'affichage, menu *Affichage*

Le menu **Affichage** permet de d'activer ou de désactiver l'éclairage de fond de l'écran et d'en régler la durée. La durée d'activation peut être réglée de 5 à 30 secondes en incréments de 5 secondes.

Afin de prolonger la durée de vie des piles, le commeo Multi Send passe en mode économie d'énergie. Le temps avant désactivation peut être réglé de 1 à 5 minutes, en incréments de 1 minute.

**Remarque :** Prolonger l'éclairage de l'écran et retarder le passage en mode économie d'énergie réduit la durée de vie des piles.

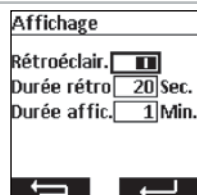
Le menu **Affichage** est sélectionné.

Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner la configuration.

La touche ◀ et ▶ permet d'activer ou de désactiver la fonction ou d'apporter une modification.

La touche ↵ permet de retourner au menu **Réglages** sans enregistrer les modifications.

La touche ↩ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu **Réglages**.



## 8.6.6. Masquer des canaux/groupes non utilisés, menu *Mode d'affichage*

Le menu **Mode d'affichage** permet de masquer les canaux et les groupes non utilisés afin de ne plus proposer ces canaux pour la sélection de canaux/groupes et de faciliter l'utilisation. Les canaux et les groupes restent affichés dans les menus.

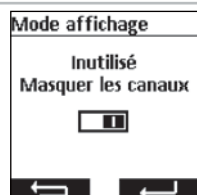
Le menu **Mode d'affichage** est sélectionné.

La touche ◀ permet de désactiver le mode (☐■). Tous les canaux et les groupes sont affichés.

La touche ▶ permet d'activer le mode (■☐). Uniquement les canaux et les groupes utilisés sont affichés.

La touche ↵ permet de retourner au menu **Réglages** sans enregistrer les modifications.

La touche ↩ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu **Réglages**.

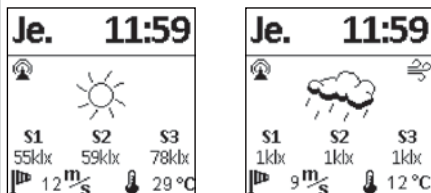


## 8.6.7. Visualisation du capteur

La visualisation du capteur permet d'afficher à l'écran les valeurs de mesure d'un capteur commeo Sensor WS/WSRF. De plus, l'état de la lumière du jour du récepteur sélectionné s'affiche sur le graphique. Lorsque la visualisation est activée, l'affichage peut être activé en appuyant pendant 1 seconde sur la touche d'affichage gauche. L'actionnement de l'une des touches d'affichage vous permet de revenir au mode de fonctionnement.

Pour afficher les valeurs, dans le menu **Visualisation du capteur**, un récepteur doit être sélectionné où un capteur est programmé.

Exemple d'affichage de l'écran dans la visualisation du capteur



### Signification des symboles



#### Liaison radio au capteur

Le symbole indique que la liaison avec le récepteur est établi et qu'il n'y a aucun problème avec le capteur, afin que les données soient actualisées.

### S1-S3 Valeurs de luminosité des capteurs solaires mesurées

Les trois valeurs solaires mesurées s'affichent en klx. Pour les valeurs inférieures à 1000 lx, seule une valeur apparaît.



#### Valeur du vent mesurée

Affichage de la vitesse du vent mesurée actuellement en m/s.



#### Alarme de vent

Le symbole indique qu'il y a une alarme de vent dans le récepteur.



#### Alarme de gel

Le symbole indique qu'il y a une alarme de gel dans le récepteur.



#### Luminosité naturelle du récepteur

Le graphique présente l'état de luminosité naturelle du récepteur (ensoleillé, couvert, nuit, incl. pluie et neige, gel)



Ensoleillé



Couvert



Nuit



Pluie



Pluie et alarme gel



#### Température mesurée

La température actuellement mesurée dans le boîtier du capteur s'affiche en °C. En cas de rayonnement solaire, la valeur peut être faussée. Les températures supérieures à 30 °C ne s'affichent pas.

Le menu **Visualisation du capteur** est sélectionné.

La touche ◀ permet de désactiver la visualisation (◻■).

La touche ▶ permet d'activer la visualisation (■◻).

Lorsque la visualisation est activée, un récepteur sélectionné s'affiche. Seuls des récepteurs avec des capteurs programmés s'affichent.

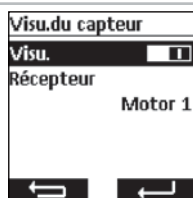
La touche ▼ permet d'accéder aux récepteurs sélectionnés.

La touche ◀ et ▶ permet de sélectionner un autre récepteur.

Le récepteur sélectionné se déplace brièvement.

La touche ↶ permet de retourner au menu **Réglages** sans enregistrer les modifications.

La touche ↷ permet d'enregistrer les modifications et de retourner au menu **Réglages**.



### 8.7. Paramétrage du capteur

Le paramétrage des capteurs permet d'afficher et de régler les valeurs des fonctions automatiques et de protection déclenchées par un capteur commeo Sensor WS/WSRF. Il est possible d'afficher et de régler individuellement les valeurs pour chaque récepteur. La description de ces fonctions et de leur réglage se trouve dans le manuel d'utilisation du capteur commeo Sensor WS/WSRF au point 7. *Fonctions*.

Ce manuel décrit uniquement l'accès aux informations concernant les capteurs.

Après la sélection d'un récepteur avec capteur programmé, toutes les informations disponibles peuvent s'afficher dans le menu ⓘ **Informations relatives au capteur**. Tous les profils de récepteurs n'utilisent pas tous les capteurs. Les capteurs non utilisés ou existants ne s'affichent pas dans les informations relatives au récepteur. Les affichages suivants sont possibles :

#### État du capteur

- ☑ Un capteur est programmé et prêt à être utilisé.
- 🔧 Un capteur est programmé et le mode de test est en cours.
- ⚠️ Aucun signal ne peut être reçu par le capteur programmé (perte du capteur).

#### Vent

- ☑ Le capteur de vent dans le récepteur est actif.
- 🌀 Le capteur de vent est actif et le récepteur est dans l'alarme de vent.





#### Pluie

- ☑ Le capteur de pluie dans le récepteur est actif.
- 💧 Le capteur de pluie est actif et signale la présence de pluie.

#### Gel



- ☑ Le capteur de gel dans le récepteur est actif.
- ❄️ Le capteur de gel est actif et est inférieur au seuil défini (alarme de gel).



## Luminosité/Luminosité naturelle

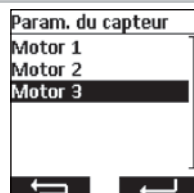
-  Le récepteur est à l'état de luminosité *Ensoleillé*.
-  Le récepteur est à l'état de luminosité *Clair*.
-  Le récepteur est à l'état de luminosité *Crépusculaire*.
-  Le récepteur est à l'état de luminosité *Sombre*.


## Température

**21 °C** Affichage de la température actuelle.


-  Valeur inférieure au seuil de la température défini.
-  Valeur supérieure au seuil de la température défini.

Le menu **Paramétrage du capteur** est sélectionné.  
 Les touches ▲ et ▼ permettent de sélectionner le récepteur souhaité.  
 La touche  ou  vous permet d'accéder au menu pour les informations relatives au capteur.



Les informations sont accessibles avec la touche .

Les touches ▲ et ▼ permettent de visualiser les informations disponibles.

Appuyez 3 fois sur la touche  pour revenir au menu **Visualisation du capteur**.





## 8.8. Informations sur l'appareil et réinitialisation de la programmation, menu *Fonction*

Le menu **Fonction** permet de consulter les informations concernant l'appareil et de réinitialiser la programmation.


### 8.8.1. Informations sur l'appareil, menu *Info*


Le menu **Info** affiche la version du logiciel et le numéro de série de l'appareil. La touche  ou  permet de retourner au menu **Fonction**.

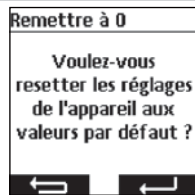
### 8.8.2. Réinitialisation de la programmation, menu *Remettre à 0*

Si vous exécutez la fonction **Remettre à 0**, le comemo Multi Send sera réinitialisé au réglage d'usine. Les récepteurs restent appariés. Après la réinitialisation, la procédure de mise en service est exécutée (cf. 5.).

Le menu **Remettre à 0** est sélectionné.

La touche  permet de retourner au menu **Fonction** sans réinitialiser le comemo Multi Send.

La touche  permet de confirmer la réinitialisation du comemo Multi Send et d'accéder au processus de mise en service.




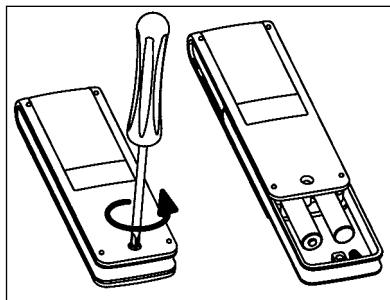
## 9. Port USB

Le port USB permet de réaliser la programmation du commeo Multi Send par l'intermédiaire de l'outil de *configuration commeo Multi Send* gratuit de SELVE. Vous trouverez de plus amples informations, ainsi que le logiciel même, à la page d'accueil de SELVE à l'adresse [www.selve.de](http://www.selve.de)

**Remarque :** Le port USB ne peut être utilisé pour alimenter de courant le commeo Multi Send, ni pour recharger les piles. Ne raccordez pas continuellement le commeo Multi Send sur le port USB, puisqu'il ne passera pas en mode économie d'énergie et consommera alors très rapidement les piles. Tous les câbles USB ne conviennent pas au transfert de données et sont uniquement des câbles de recharge USB. Les câbles de recharge USB uniquement ne peuvent être utilisés pour le logiciel et l'affichage dans le logiciel ne s'effectue pas *en ligne*.

## 10. Remplacement des piles

Lorsque le symbole de la pile  apparaît à l'écran, vous devrez changer les piles. Vous pouvez continuer à utiliser le commo Multi Send. Si le grand symbole de la pile traversée d'un trait apparaît, les piles sont tellement consommées que plus aucune fonction n'est possible.



1. Dévissez la vis et retirez le clip.
2. Retirez les piles sous la jacquette.
3. Placez les nouvelles piles (LR 03; AAA) en respectant la polarité.



Des piles n'appartiennent pas dans les ordures ménagères. Veuillez apporter les piles consommées à votre place de faire une collecte locale.

## 11. Maintenance et entretien

Nettoyez l'appareil seulement avec un chiffon humide. N'utilisez aucun produit dégraissant car celui-ci peut endommager la matière plastique.

## 12. Caractéristiques techniques

Tension nominale : 3 V DC  
Type de pile : Piles alcalines LR 03 (AAA), 1,5 V  
Protection : IP 20  
Température  
ambiante admissible : -10 à +55 °C  
Fréquence : 868,1 et 868,3 MHz  
Puissance d'émission : 10 mW

La portée maximale du signal radio est de 25 m dans les bâtiments et elle peut atteindre jusqu'à 350 m à l'extérieur.

Par canal, jusqu'à 32 récepteurs peuvent être appariés et 64 récepteurs par émetteur.

Indications sous réserves de modifications techniques.

## 13. Déclaration de conformité

SELVE GmbH & Co. KG déclare que le commeo Multi Send est conformes aux prescriptions et règles de la directive 2014/53/EU en vigueur. Les certificats de conformité sont disponibles sur [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 14. SELVE Assistance technique, Service-Hotline

- Hotline : Téléphones 0800 914947 (France)  
080 221583 (Belgique)
- Téléchargement des Modes d'emploi  
sur [www.selve.de](http://www.selve.de) ou QR-scan



1. Veiligheidsinstructies .....	95
2. Toestelbeschrijving .....	96
3. Algemeen .....	98
3.1. Toepassingsveld en gebruik .....	98
3.2. SELVE commeo radio .....	98
4. Montage .....	99
5. Inbedrijfstelling .....	100
6. Fabrieksinstelling .....	101
7. Verklaring van functies .....	102
7.1. Status LED .....	102
7.2. Rijtoetsen OP ▲, STOP □, NEER ▼ .....	102
7.3. Kanaal-/groepskeuzetoets .....	102
7.4. AUTO/MAN-omschakeling .....	102
7.5. Menu oproepen .....	102
7.6. Tussenpositie 1 .....	103
7.7. Tussenpositie 2 .....	104
7.8. SELECT toets/PROG toets .....	104
7.9. Programmeren van de radiotelegrafie .....	104
8. Programmering .....	105
8.1. Menuoverzicht und <i>Hauptmenü</i> .....	105
8.2. Datum en tijd afstellen .....	105
8.3. Schakeltijden afstellen, menu <i>Programma</i> .....	106
8.4. Ontvangers, kanalen en groepen beheren, menu <i>Administratie</i> .....	108
8.4.1. Ontvangers, kanalen en groepen benoemen, menu <i>Ontvangers-, kanaal-, groepsnaam</i> .....	108
8.4.2. Doelpositie voor schakeltijden afstellen, menu <i>Positie bepalen</i> .....	109
8.4.3. Kanalen aan een groep toewijzen, menu <i>Keus kanaal/groep</i> .....	110
8.4.4. Kanalen/groepen naar aanraakbediening omschakelen, menu <i>Aanraakbediening</i> .....	111
8.5. Terugmeldingen van de ontvanger, menu <i>Berichten</i> .....	112
8.6. Meer afstellingen, menu <i>Afstellingen</i> .....	113
8.6.1. Vakantiewerking, menu <i>Vacantie</i> .....	113
8.6.2. Standplaats voor zonsongangstijdsberekening van de astrofunctie, menu <i>Plaats</i> .....	113
8.6.3. Aanpassing van de astrotijd, menu <i>Astro verschuiving</i> .....	114
8.6.4. Aanpassing van de taalafstelling, menu <i>Taal</i> .....	114
8.6.5. Displayweergave afstellen, menu <i>Display</i> .....	115
8.6.6. Niet gebruikte kanalen/groepen verbergen, menu <i>Display mode</i> .....	115
8.6.7. Sensor visualisatie .....	116
8.7. Sensorparametrisatie .....	117
8.8. Toestelinformatie en terugzetten van de programmering, menu <i>Functie</i> .....	119
8.8.1. Toestelinformatie, menu <i>Info</i> .....	119
8.8.2. Terugzetten van de programmering, menu <i>Reset</i> .....	119

9. USB-aansluiting .....	120
10. Vervanging van de batterijen .....	121
11. Reiniging .....	121
12. Technische gegevens .....	122
13. Algemene conformiteitverklaring .....	122
14. SELVE-Service-Hotline .....	122

## 1. Veiligheidsinstructies

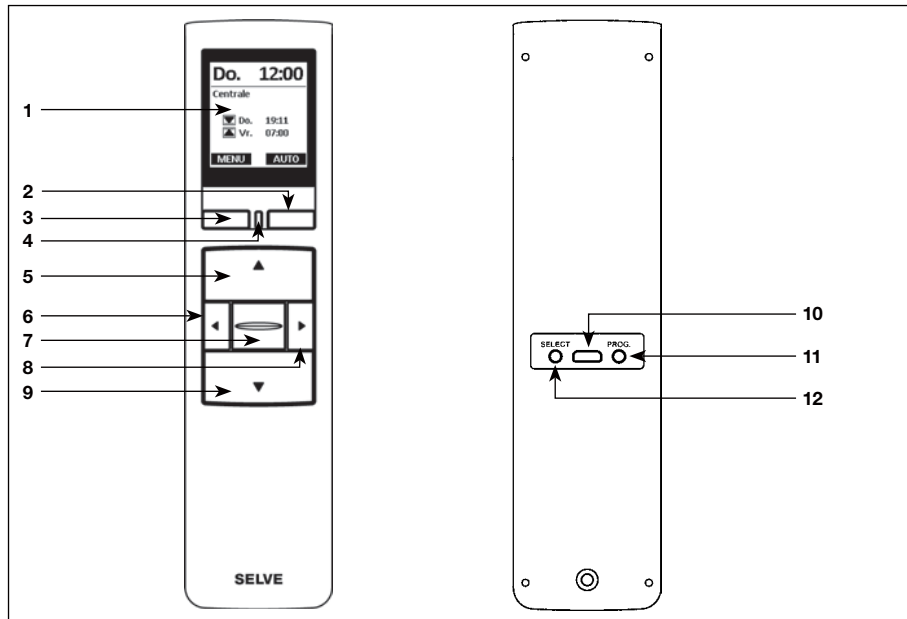


**Waarschuwing!**

- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van SELVE.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Gebruikte batterijen wegbrengen voor deskundige verwerking als afval.
- Batterijen alleen door het zelfde type (LR 03; AAA) vervangen.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Apparaat bevat onderdelen die ingeslikt kunnen worden.

## 2. Toestelbeschrijving

Beschrijving van de commeo Multi Send



1 Display

2 Display-toets rechts

3 Display-toets links

4 Status LED

5 OP-toets ▲

6 Kanaalkeuzetoets links ◀

7 STOP-toets ◻

8 Kanaalkeuzetoets rechts ▶

9 NEER-Taste ▼

10 USB micro-B aansluiting

11 Programmeringstoets/PROG

12 Select toets/SELECT



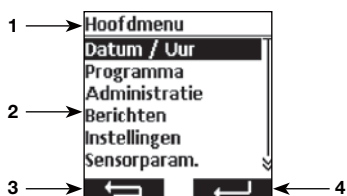
Beschrijving van het display

## Bedrijfsmodus



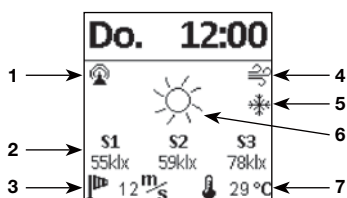
- 1 Weekdag
- 2 Gekozen kanaal/groep
- 3 Volgende schakeltijden voor de gekozen groep
- 4 Toewijzing display-toets links  
**MENU** Functie: **MENU** oproepen  
**M /** Functie: <1 s indrukken voor **MENU** oproepen, =1 s indrukken voor sensorvisualisatie oproepen
- 5 Tijd
- 6 Meldingen
- 7 Toewijzing display-toets rechts  
 Functie: **AUTO/MAN**-omschakeling **AUTO**

## Menumodus



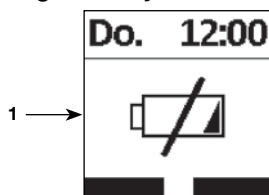
- 1 Weergave menupunt
- 2 Menu
- 3 Toewijzing display-toets links **←**  
 Functie: Terug zonder opslaan van de afstellingen
- 4 Toewijzing display-toets rechts **→**  
 Functie: Terug met opslaan van de afstellingen

## Sensor visualisatie



- 1 Draadloze verbinding met de sensor
- 2 Gemeten waarden van de zonnensensoren
- 3 Gemeten windwaarde
- 4 Windalarm
- 5 Vorst
- 6 Toestand daglicht van de ontvanger
- 7 Gemeten temperatuur

## Lege batterij



- 1 De batterij is leeg, er is geen werking meer mogelijk

Meer symbooltoelichtingen zie **8.6.7**.

### 3. Algemeen

De commeo Multi Send stuurt de commeo-ontvanger op de geprogrammeerde schakeltijden of met het Astro-programma op de zonsondergangstijden. Een handmatige bediening is steeds mogelijk.

De commeo Multi Send heeft 20 kanalen en 9 groepen plus een centrale groep. Per groep kan een timer met twee schakeltijden per dag worden geactiveerd. De centrale groep zijn aan alle ingestelde ontvangers automatisch toegewezen.

Via de commeo Multi Send kunnen de sensorparameters in de ontvangers worden ingesteld. Verder kunnen de sensorwaarden van een commeo Sensor WS/WSRF op het display worden weergegeven.

De commeo Multi Send heeft een energiespaarmodus voor de lange batterijlevensduur. De commeo Multi Send wordt door een beweging van het toestel of door een druk op de toets uit de energiespaarmodus opgewekt.

#### 3.1. Toepassingsveld en gebruik

De commeo Multi Send mag uitsluitend worden gebruikt voor het aansturen van rol-luik- en zonwering-installaties.

- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv. ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen, ook niet door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden gebruikt.

#### 3.2. SELVE commeo radio

De SELVE commeo radio zendt en ontvangt radiosignalen op de radiofrequentie 868,1 MHz. Bij de commeo techniek gaat het om een bidirectioneel radio afstandsbediend systeem waarbij er gegevens in zowel de ontvanger als in de zender worden opgeslagen. Het terugzetten van de aandrijving of wissen van de zenderlijst leidt tot een foutmelding bij de zender.

In deze ontvangers kunnen ook alle SELVE commeo zenders worden geprogrammeerd. Er kunnen max. 16 zenders in één ontvanger worden geprogrammeerd. De afstelhandleiding van de zenders moet in acht worden genomen.

## 4. Montage

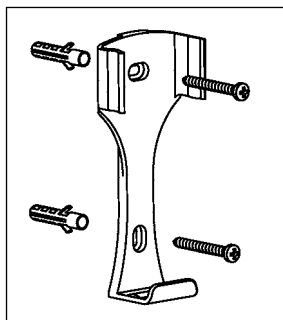
### Aanwijzing:

Let er op dat de besturing niet in de buurt van metalen oppervlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en gebruikt. Metalen oppervlakken of glazen ruiten met een metalen coating, die binnen het gebied van de radiogolven liggen, kunnen de reikwijdte aanzienlijk verminderen.

Radio-gestuurde installaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen voor een storing in de ontvangst zorgen.

De reikwijdte van het radiosignaal is door de wetgever en door bouwkundige maatregelen beperkt. Deze beperkingen moeten in acht worden genomen.

### Montage van de wandhouder



- Controleer voorafgaand aan de montage of de zender en de ontvanger op de gewenste plaats van de montage probleemloos functioneren.
- Bevestig de houder met de twee meegeleverde schroeven aan de wand. De afstand van de opening bedraagt 69 mm.


## 5. Inbedrijfstelling

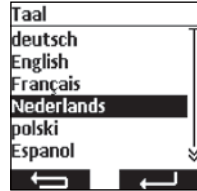
Eerste stappen om taal, standplaats en datum/tijd in te stellen:

Druk op de **STOP**-toets om de commeo Multi Send in werking te nemen.

Het menu **Taal** wordt weergegeven.

Stel met de toetsen ▲ en ▼ de gewenste taal in.

Bevestig de invoer met de toets .




Het menu **Plaats** wordt weergegeven.

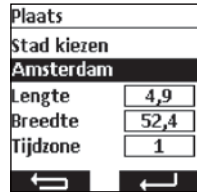
Stel de dichtst bijgelegen stad in de stadskeuze met de toetsen ◀ of ▶ in.

Is deze afstelling niet nauwkeurig genoeg, ga dan met de toetsen ▲ en ▼ op de afstelling voor de lengte- en breedtegraad.

De afstelling van de waarden gebeurt met de toetsen ◀ en ▶.

Een afstelling van de tijdzone is normaliter niet vereist.


Bevestig de invoer met de toets .



Het menu **Datum/Uur** wordt weergegeven.

De afstellingen voor het menu **Datum/Uur** zijn af fabriek vooraf ingesteld.

Is de afstelling fout, ga dan met de toetsen ▲ en ▼ naar de afstellingen. De afstelling van de waarden gebeurt met de toetsen ◀ en ▶.

Bevestig de invoer met de toets .



De commeo Multi Send springt naar de bedrijfsmodus.



## 6. Fabrieksinstelling

Volgende waarden zijn vooraf ingesteld.

### **Datum/Uur**

- Actuele datum en actuele tijd (MET)

### **Programma**

Centrale ON, groep 1–9 OFF

- Astro Avond, blok  
Schakeltijden maandag–vrijdag
  - ▲ 07:00 uur
  - ▼ Astro AvondSchakeltijden zaterdag–zondag
  - ▲ 08:00 uur
  - ▼ Astro Avond

**Aanwijzing:** Door het indrukken van de **RESET** functie in het menu **Functie** wordt de comneo Multi Send in de fabriekinstelling teruggezet. De ontvangers zijn verder afgesteld.

## 7. Verklaring van functies

### 7.1. Status LED

Een status LED groen betekent dat een radiosignaal gezonden wordt. Bij een melding schakelt de LED na korte tijd van groen naar rood om. Als er nog geen ontvanger op het zendkanaal is ingesteld, dan wordt de LED oranje.

### 7.2. Rijtoetsen **OP ▲**, **STOP** , **NEER ▼**

Met de rijtoetsen kunnen in de bedrijfsmodus de betreffende ontvangers van het gekozen kanaal/groep worden gereden. Bij een zonnescherm is **OP ▲** de inrit en **NEER ▼** de uitrit. Bevindt de commeo Multi Send zich in een menupunt, dan kan via deze toetsen de keuze worden uitgevoerd.

### 7.3. Kanaal-/groepskeuzetoets

Met de kanaal-/groepskeuzetoets kunt u de 20 kanalen, 9 groepen en de centrale groep selecteren. Het centrale commando bevat automatisch alle ingestelde ontvangers.

### 7.4. AUTO/MAN-omschakeling

In de positie **AUTO** worden automatische en handmatige rijcommando's door de commeo Multi Send verzonden. In de positie **MAN** worden enkel handmatige rijcommando's door de commeo Multi Send verzonden (bijv. **OP**, **STOP**, **NEER** door te drukken op de toets).

### 7.5. Menu oproepen

Met de display-toets links kunt u het hoofdmenu oproepen. De afstellingen worden in hoofdstuk 8 toegelicht. Bijkomend kunt u bij gebruik van een sensorisch systeem de actuele waarden laten weergeven.



## 7.6. Tussenpositie 1

De tussenpositie is een vrij te kiezen stand tussen de bovenste en onderste eindstand.

### Tussenpositie 1 afstellen:

Bediening	Beweging	
		<p>D.m.v. de <b>OP</b>-toets de motor naar de bovenste eindpositie sturen.</p>
 <p data-bbox="255 485 300 507">&gt;3 s</p>		<p>De <b>STOP</b>-toets indrukken en daarna ook nog de <b>NEER</b>-toets indrukken. Beide ingedrukt houden. Na 3 sec. begint de afstel beweging. <b>STOP</b>-toets inhouden, d.m.v. de <b>NEER</b>- of <b>OP</b>-toetsen kan de exact gewenste 'schaduw' positie bepaald worden.</p>
		<p>Bij het loslaten van de <b>STOP</b>-toets wordt de 'schaduw' positie opgeslagen.</p>



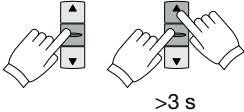



### Tussenpositie 1 aanlopen:

Bediening	Beweging	
 <p data-bbox="188 831 217 845">2x</p>		<p>De <b>NEER</b>-toets tweemaal kort na elkaar bedienen.</p>

### 7.7. Tussenpositie 2

De tussenpositie is een vrij te kiezen stand tussen de bovenste en onderste eindstand.

#### Tussenpositie 2 afstellen:

Bediening	Beweging
	 <p>D.m.v. de <b>NEER</b>-toets de motor naar de onderste eindpositie sturen.</p>
	 <p>De <b>STOP</b>-toets indrukken en daarna ook nog de <b>OP</b>-toets indrukken. Beide ingedrukt houden. Na 3 sec. begint de afstel beweging. <b>STOP</b>-toets inhouden, d.m.v. de <b>OP</b>- of <b>NEER</b>-toetsen kan de exact gewenste 'verluchting' positie bepaald worden.</p>
	 <p>Bij het loslaten van de <b>STOP</b>-toets wordt de 'verluchting' positie opgeslagen.</p>

#### Tussenpositie 2 aanlopen:

Bediening	Beweging
	 <p>De <b>OP</b>-toets tweemaal kort na elkaar bedienen.</p>

### 7.8. SELECT toets/PROG toets

De **SELECT** en **PROG** toetsen dienen voor afstellen en programmeren van de ontvangers. Lees hiervoor de individuele montage en gebruiksaanwijzingen van de te besturen SELVE ontvangers (motoren en apparatuur).

### 7.9. Programmeren van de radiotelegrafie

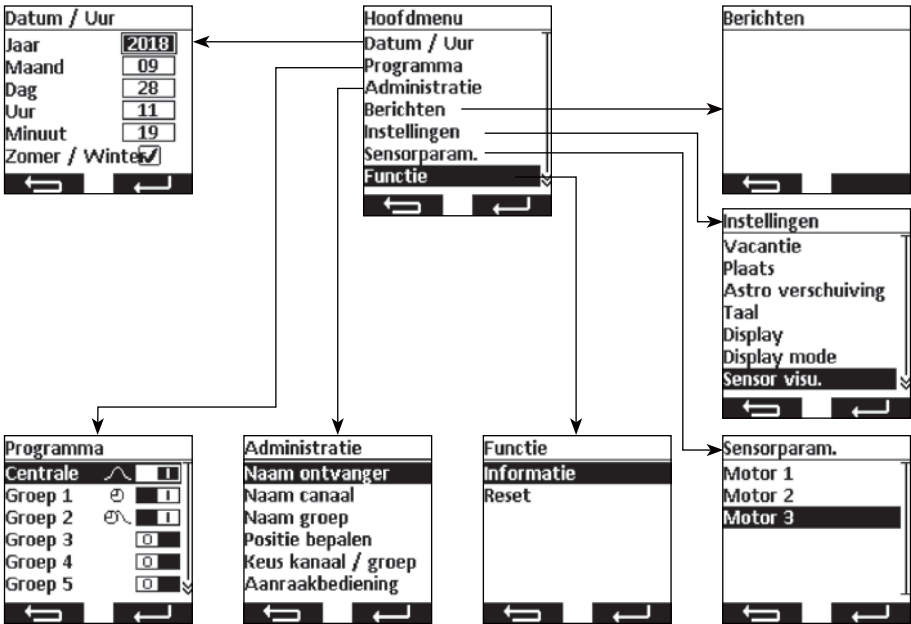
Lees hiervoor de individuele montage en gebruiksaanwijzingen van de te besturen SELVE ontvangers (motoren en apparatuur).



## 8. Programmering

### 8.1. Menuoverzicht en Hoofdmenu

Door te drukken op de **Display**-toets links **MENU** roept u in de bedrijfsmodus het **Hoofdmenu** op.



#### Navigatie door menu

Met de toetsen **▲** en **▼** gaat u naar het gewenste menupunt. Het gekozen menupunt wordt geïnverteerd weergegeven. Kies het menupunt met de toets **↵** of **☐**. Met de toets **←** springt u naar het **Hoofdmenu** en de **Bedrijfsmodus** terug (veranderde afstellingen in het menu **Datum/Uur** worden niet opgeslagen).

### 8.2. Datum en tijd afstellen

De afstellingen voor het menu **Datum/Uur** zijn af fabriek vooraf ingesteld.

Is de afstelling fout, ga dan met de toetsen **▲** en **▼** naar de afstellingen. De afstelling van de waarden gebeurt met de toetsen **◀** en **▶**.

Met de toets **←** springt u naar het **Hoofdmenu** terug zonder op te slaan.

Met de toets **↵** slaat u de afstellingen op en springt u naar het **Hoofdmenu** terug.

Datum / Uur	
Jaar	2018
Maand	09
Dag	28
Uur	11
Minuut	19
Zomer / Winter	<input checked="" type="checkbox"/>

### 8.3. Schakeltijden afstellen, menu *Programma*

In het menu **Programma** worden de timers voor de centrale en de groepen geactiveerd en gedeactiveerd. Voor een timer zijn de volgende afstellingen mogelijk.

#### Individuele functie

De schakeltijd wordt 's morgens en 's avonds door u vast ingesteld.

#### Astro-functie

De Astro-functie berekent de schakeltijden 's morgens en 's avonds na zonsondergang.

#### Astro avond-functie:

De Astro avond-functie berekent de schakeltijden 's avonds na zonsondergang. De schakeltijd 's morgens wordt door u vast ingesteld.

#### Aanwijzing voor de Astro- en Astro avond-functie:

Voor de astro-functies moet in het menu **Plaats** de geografische positie worden ingesteld. De berekende tijd kan in het menu **Astro verschuiving** +/- 120 minuten worden verschoven.

#### Blok


De schakeltijden kunnen in twee blokken, voor de weekdays (maandag tot vrijdag) en voor het weekend (zaterdag tot zondag) worden ingesteld.


#### Afzonderlijk


De schakeltijden kunnen voor elke afzonderlijke weekday individueel worden ingesteld.

#### Schakeltijden

De schakeltijden worden voor de door u ingestelde tijd uitgevoerd.

**Voorbeelden:**   Schakeltijd voor 's morgens (op) is voor 07:00 uur 's morgens ingesteld.

  Schakeltijd voor 's avonds (neer) is voor 21:00 uur 's avonds ingesteld



  Er is geen schakeltijd voor 's morgens (op) ingesteld.



  Er is geen schakeltijd voor 's avonds (neer) ingesteld.

**Aanwijzing:** De tijdafstelling , dat geen schakeltijd ingesteld is, bereikt u bij de tijdafstelling tussen 23:59 en 00:00 uur.

### Spertijden


De spertijden begrenzen de zonsondergangstijden van de astro-functies in de zomer zodat de schakeltijd 's morgens niet te vroeg en 's avonds niet te laat uitgevoerd wordt.










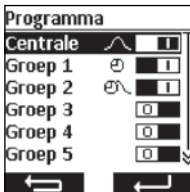






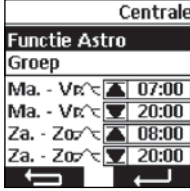
**Voorbeelden:**   **07:00** De spertijd voor 's morgens (op) van 07:00 uur zorgt ervoor dat de schakeltijd van de astro-functies in de zomer niet voor 07:00 uur uitgevoerd wordt.

  **21:00** De spertijd voor 's avonds (neer) van 21:00 uur zorgt ervoor dat de schakeltijd van de astro-functies in de zomer niet na 21:00 uur wordt uitgevoerd.

  Er is geen spertijd voor 's morgens (op) ingesteld.

  Er is geen spertijd voor 's avonds (neer) ingesteld.

**Aanwijzing:** De tijdafstelling , dat geen spertijd ingesteld is, bereikt u bij de tijdafstelling tussen 23:59 en 00:00 uur.

<p>Het menu <b>Programma</b> is geselecteerd.</p> <p>Met de toetsen  en  selecteert u de groep.</p> <p>Met de toets  stelt u de timer uit ().</p> <p>Met de toets  stelt u de timer in ().</p> <p>Met de toets  springt u naar het <b>Hoofdmenu</b> terug.</p> <p>Met de toets  of  gaat u naar het menu voor de schakeltijdafstelling.</p>	
<p>De schakeltijdfunctie is geselecteerd.</p> <p>Met de toetsen  en  selecteert u de afstelling.</p> <p>Met de toets  en  verandert u de afstellingen en tijden.</p> <p>Met de toets  springt u naar het menu <b>Programma</b> terug zonder op te slaan.</p> <p>Met de toets  slaat u de afstellingen op en springt u naar het menu <b>Programma</b> terug.</p>	

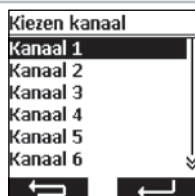
## 8.4. Ontvangers, kanalen en groepen beheren, menu *Administratie*

In het menu **Administratie** is het mogelijk om de ontvangers, kanalen en groepen voor een betere onderscheiding een uniforme naam te geven. Ook worden in dit menu de doelposities voor schakeltijden bepaald zoals ook de kanaaltoewijzing aan de groepen georganiseerd.

### 8.4.1. Ontvangers, kanalen en groepen benoemen, menu *Ontvangers-, kanaal-, groepsnaam*

In het menu **Ontvangers-, kanaal-, groepsnaam** is het mogelijk om de ontvangers, kanalen en groepen voor een betere onderscheiding een naam te geven. De ontvangersnaam wordt ook bij een melding van een ontvanger weergegeven. Geef een uniforme naam voor de ontvanger om deze later beter te kunnen onderscheiden. De naam voor de groepen en kanalen worden later bij de selectie van de groep en kanalen mee weergegeven om het handmatig bedienen voor u gemakkelijker te maken. Er kunnen naargelang tekens tot max. 18 tekens voor een naam worden gebruikt.

Het menu **Ontvangers-, kanaal- of groepsnaam** is geselecteerd. Hier in het voorbeeld is het kanaalnaam. De ontvanger-, kanaal- of groepskeuze wordt weergegeven.

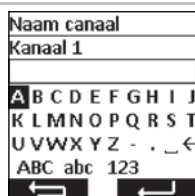


Met de toetsen ▲ en ▼ selecteert u de her te benoemen ontvanger, kanaal of groep. Als u ontvangers benoemt, trillen de gekozen ontvangers kort om de keuze te vereenvoudigen.

Met de toets springt u naar het menu **Administratie** terug zonder op te slaan.

Met de toets of gaat u naar het menu waarin u voor de gekozen ontvanger, kanaal of groep een nieuwe naam invoert.

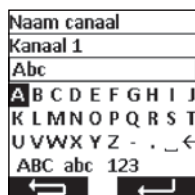
U gaat naar het schrijfmenu. Hier in het voorbeeld is dat het kanaalnaam voor kanaal 1.



Met de toetsen ▲, ▼, ◀ en ▶ selecteert u de letters die u in het tekstveld wilt schrijven. De eerste letter is automatisch een hoofdletter. Hoofdletter/geen hoofdletter, alsook cijfers/speciale tekens kunt u via *ABC*, *abc* en *123* selecteren. Een lijst van umlauten wordt door langer te drukken op de toets van de gekozen letter opgesteld. Door kort te drukken op de toets wordt de gekozen letter in het tekstveld geschreven of hoofdletter/kleine letter, alsook cijfers/speciale tekens weergegeven. Via het teken ← wordt het laatste teken gewist.

Met de toets springt u naar het menu **Ontvangers-, kanaal- of groepsnaam** terug zonder op te slaan.

Met de toets slaat u de naam op en gaat u naar het menu **Ontvangers-, kanaal- of groepsnaam** terug. De gewijzigde naam wordt in de lijst weergegeven.



**8.4.2. Doelpositie voor schakeltijden afstellen, menu *Positie bepalen***

In het menu **Positie bepalen** kan voor de in- en uitschakeltijd van de groepen en centrale een doelpositie worden bepaald. Af fabriek is de doelpositie voor een inschakeltijd op bovenste eindpositie en voor een uitschakeltijd op onderste eindpositie ingesteld. Volgende posities kunnen worden gestart:

- Bovenste eindpositie, aandrijving rijdt tot in zijn eindpositie bovenaan.
- Onderste eindpositie, aandrijving rijdt tot in zijn eindpositie onderaan.
- Tussenpositie 1, kan via de handzender in de ontvanger worden ingesteld (zie 7.6.).
- Tussenpositie 2, kan via de handzender in de ontvanger worden ingesteld (zie 7.7.).
- Geen doelpositie, maar een vrijgave van het zonne-automatisch systeem bij gelijktijdig ingestelde zonnensensor. De ontvanger rijdt het scherm in dagelijkse rustpositie.
- Geen doelpositie, maar een blokkering van het zonne-automatisch systeem bij gelijktijdig ingestelde zonnensensor. De ontvanger rijdt het scherm in nachtelijke rustpositie.

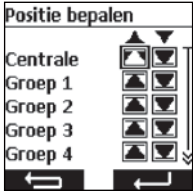
**Aanwijzing:** De positie van de rustposities is afhankelijk van de afstelling van de ontvangertoepassing.

Het menu **Positie bepalen** is geselecteerd.

Met de toetsen ▲, ▼, ◀ en ▶ kiest u de te wijzigen doelpositie. Door te drukken op de toets □ wordt de gekozen positie veranderd. Door meermaals te drukken op de toets □ gaat u naar de gewenste doelposities.

Met de toets ⏪ springt u naar het menu **Administratie** terug zonder op te slaan.

Met de toets ⏩ slaat u de afstellingen op en springt u naar het menu **Administratie** terug.



### 8.4.3. Kanalen aan een groep toewijzen, menu *Keus kanaal/groep*

In het menu **Keus kanaal/groep** wijst u aan de groep 1 tot 9 de kanalen toe die u in de groep wilt hebben. Aan de groep 1 zijn af fabriek de kanalen 1 tot 10 en aan groep 2 de kanalen 11 tot 20 toegewezen. Deze toewijzing kan door u worden gewijzigd.

In de kanaalkeuze hebben deze pictogrammen de volgende betekenis:

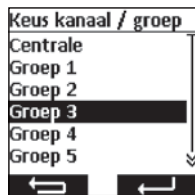
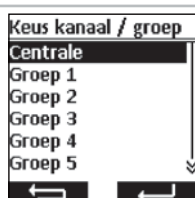
- Kanaal is niet bezet en kan niet worden gekozen.
- Kanaal is bezet en niet aan de groep toegewezen.
- Kanaal is bezet en aan de groep toegewezen.

Het menu **Keus kanaal/groep** is geselecteerd. Hier in het voorbeeld is het groep 3.

Met de toetsen **▲** en **▼** selecteert u de groep waaraan u kanalen wilt toewijzen of wijzigen.

Met de toets **←** springt u naar het menu **Administratie** terug zonder op te slaan.

Met de toets **↵** of **⏪** gaat u naar het menu waarin u kanalen voor de groep kunt selecteren.



De kanaalkeuze voor de gekozen groep wordt weergegeven.

Met de toetsen **▲**, **▼**, **◀** en **▶** selecteert u het kanaal dat u aan de groep wilt toevoegen of wissen. Door te drukken op de toets **⏪** wordt het kanaal toegevoegd of gewist.

Met de toets **←** springt u naar het menu **Keus kanaal/groep** terug zonder op te slaan.

Met de toets **↵** slaat u de kanaaltoewijzing op en gaat u naar het menu **Keus kanaal/groep** terug.



### 8.4.4. Kanalen/groepen naar aanraakbediening omschakelen, menu **Aanraakbediening**

In het menu **Aanraakbediening** kunnen afzonderlijke kanalen of groepen naar een aanraakbedieningsfunctie worden omgeschakeld om de wending van een jaloezie moeiteloos in te stellen. Op het display wordt de aanraakbediening in de bedrijfsmodus door een jaloeziesymbool weergegeven. In de tipmodus rijdt de aandrijving met een vertraging van 0,5 seconden weg. Bij het loslaten van de rijtoets binnen de eerste seconde van de rit stopt de aandrijving onmiddellijk. Wordt de aandrijving langer dan 1 seconde doorlopend gereden, dan gaat de aandrijving in stationair.

Het menu **Aanraakbediening** is geselecteerd.

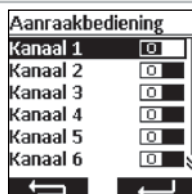
Met de toetsen ▲ en ▼ selecteert u het kanaal of de groep.

Met de toets ◀ stelt u de aanraakbediening uit (0).


Met de toets ▶ stelt u de aanraakbediening in (1).

Met de toets ⬅ springt u naar het menu **Administratie** terug zonder op te slaan.

Met de toets ➡ slaat u de afstellingen op en springt u naar het menu **Administratie** terug.





### 8.5. Terugmeldingen van de ontvanger, menu *Berichten*


In het menu **Berichten** worden meldingen over de ontvangers weergegeven. Als een nieuwe melding beschikbaar is, ziet u dat in de bedrijfsmodus aan het briefsymbool  op het display. In de melding wordt het meldingsnummer, reden, ontvangersnaam alsook het tijdstip meegedeeld. De meldingen kunnen in het menu **Berichten** worden gewist.

De meldingen zijn afhankelijk van het ontvangerstype en de aansluiting ervan, alsook van de ingestelde sensoren. De belangrijkste meldingen, die u weergegeven worden zijn:

Bericht	Oorzaak
Overlast	Een aandrijving werd bij de rit geblokkeerd.
Hindernis	Een aandrijving is op een hindernis gereden.
Radio	Een ontvanger heeft het draadloos commando niet bevestigd.
Sensorverlies	Een in de ontvanger ingesteld sensorisch systeem zendt geen signalen meer naar de ontvanger.
Alarm	Een sensor heeft een alarm geactiveerd of er is een noodsignaal aan de bijkomende plaatsen opgetreden.
Windalarm	Een windsensor heeft een windalarm geactiveerd.
Commando niet uitgevoerd	Een commando kon door de ontvanger niet worden uitgevoerd.

Het menu **Berichten** is geselecteerd.


Met de toetsen  en  kunt u in de lijst omhoog en omlaag scrollen.

Met de toets  springt u naar het menu **Hoofdmenu** terug zonder het berichtgeheugen te wissen.


Met de toets  wissen u het berichtgeheugen.

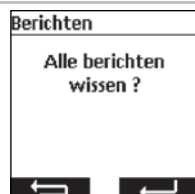


U heeft de toets  ingedrukt. U wordt gevraagd of alle berichten moeten worden verwijderd.

Met de toets  springt u naar het menu **Hoofdmenu** terug zonder het berichtgeheugen te wissen.

Met de toets  wissen u het berichtgeheugen. De lege lijst met berichten wordt weergegeven.

Met de toets  terugkeren naar het **Hoofdmenu**.





### 8.6. Meer afstellingen, menu *Afstellingen*

In het menu **Afstellingen** kunt u meer afstellingen voor de timer, Astro programma's, indicatie en taal uitvoeren.

#### 8.6.1. Vakantiewerking, menu *Vacantie*

De vakantiewerking simuleert een bewoond huis als u op vakantie bent. Is de functie actief (ON), dan worden de schakeltijden uitgesteld op de geprogrammeerde tijden toevallig in een bereik van +/- 15 minuten uitgevoerd.


Het menu **Vacantie** is geselecteerd.

Met de toets ◀ stelt u de vakantiefunctie uit (OFF).

Met de toets ▶ stelt u de vakantiefunctie in (ON).

Met de toets ⬅ springt u naar het menu **Afstellingen** terug zonder de wijziging op te slaan.

Met de toets ➡ slaat u de wijziging op en springt u naar het menu **Afstellingen** terug.



#### 8.6.2. Standplaats voor zonsondergangstijdsberekening van de astrofunctie, menu *Plaats*

De standplaats is belangrijk voor de berekening van de zonsondergangstijd van de astrofuncties. Selecteer op deze plaats de stad die het dichtste bij uw standplaats is. Is deze afstelling niet nauwkeurig genoeg, dan kunt u de lengte- en breedtegraad voor uw standplaats afstellen. Westelijke lengtegraden en zuidelijke breedtegraden worden met negatieve voortekens weergegeven. De waarden voor uw standplaats kunt u in een atlas, een navigatietoestel of op het internet vinden.

Das Menü **Plaats** is geselecteerd.

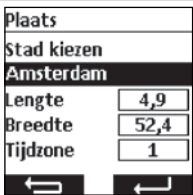
Stel de dichtst bijgelegen stad in de stadskeuze met de toetsen ◀ of ▶ in.

Is deze afstelling niet nauwkeurig genoeg, ga dan met de toetsen ▲ en ▼ op de afstelling voor de lengte- en breedtegraad. De afstelling van de waarden gebeurt met de toetsen ◀ en ▶.

Een afstelling van de tijdzone is normaliter niet vereist.

Met de toets ⬅ springt u naar het menu **Afstellingen** terug zonder de wijziging op te slaan.

Met de toets ➡ slaat u de wijziging op en springt u naar het menu **Afstellingen** terug.




### 8.6.3. Aanpassing van de astrotijd, menu *Astro verschuiving*


In het menu **Astro verschuiving** kan de berekende astrotijd voor 's morgens en 's avonds worden aangepast. De astrotijd kan maximaal +/- 120 minuten worden verschoven. In het onderste menuveld wordt de actuele astrotijd inclusief de verschuiving weergegeven.

Het menu **Astro verschuiving** is geselecteerd.

Met de toetsen ▲ en ▼ selecteert u de in te stellen astro verschuiving.

Met de toetsen ◀ en ▶ voert u de wijziging in minuten in.

Met de toets  springt u naar het menu **Afstellingen** terug zonder de wijziging op te slaan.

Met de toets  slaat u de wijziging op en springt u naar het menu **Afstellingen** terug.





### 8.6.4. Aanpassing van de taalafstelling, menu *Taal*

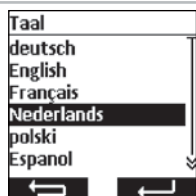
In het menu **Taal** kunt u uw landstaal afstellen. Er zijn 13 talen ter beschikking.

Het menu **Taal** is geselecteerd.

Stel met de toetsen ▲ en ▼ de gewenste taal in.

Met de toets  springt u naar het menu **Afstellingen** terug zonder de wijziging op te slaan.

Met de toets  slaat u de wijziging op en springt u naar het menu **Afstellingen** terug.


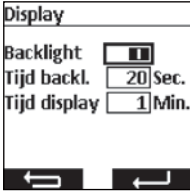


### 8.6.5. Displayweergave afstellen, menu *Display*

In het menu **Display** kunt u de achtergrondverlichting van het display in- en uitschakelen en de duur afstellen. De ingeschakelde tijd kan tussen 5 seconden en 30 seconden in 5 seconden stappen worden aangepast.





Voor de langere batterijlevensduur wordt de comneo Multi Send in een energiespaarmodus geschakeld. De tijd tot het uitschakelen kan tussen 1 minuut en 5 minuten in minutenfasen worden ingesteld.

**Aanwijzing:** Een langere levensduur van het display en een vertraagd uitschakelen in de energiespaarmodus verkort de batterijlevensduur.

<p>Het menu <b>Display</b> is geselecteerd.</p> <p>Met de toetsen ▲ en ▼ selecteert u de afstelling.</p> <p>Met de toetsen ◀ en ▶ schakelt u de functie in en uit of voert u de wijziging in.</p> <p>Met de toets  springt u naar het menu <b>Afstellingen</b> terug zonder de wijziging op te slaan.</p> <p>Met de toets  slaat u de wijziging op en springt u naar het menu <b>Afstellingen</b> terug.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Display' menu with the following options: 'Backlight' with a toggle switch, 'Tijd backl.' set to '20 Sec.', and 'Tijd display' set to '1 Min.'. Navigation arrows are visible at the bottom.</p>
--	--

### 8.6.6. Niet gebruikte kanalen/groepen verbergen, menu *Display mode*

In het menu **Display mode** kunt u de niet-gebruikte kanalen en groepen in de bedrijfsmodus voor de eenvoudigere bediening verbergen zodat de kanalen bij de kanaal-/groepskeuze niet mee worden weergegeven. In de menu's worden de kanalen en groepen verder weergegeven.

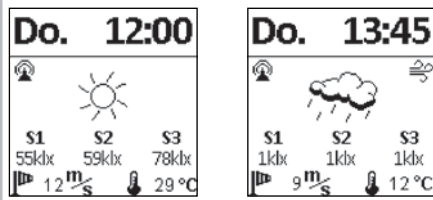
<p>Het menu <b>Display mode</b> is geselecteerd.</p> <p>Met de toets ◀ stelt u de modus uit (). Alle kanalen en groepen worden weergegeven.</p> <p>Met de toets ▶ stelt u de modus in (). Alleen de gebruikte kanalen en groepen worden weergegeven.</p> <p>Met de toets  springt u naar het menu <b>Afstellingen</b> terug zonder de wijziging op te slaan.</p> <p>Met de toets  slaat u de wijziging op en springt u naar het menu <b>Afstellingen</b> terug.</p>	 <p>The screenshot shows the 'Display mode' menu with the option 'Ongebruikt Kanalen verbergen' and a toggle switch. Navigation arrows are visible at the bottom.</p>
---	--

### 8.6.7. Sensor visualisatie

Met de sensorvisualisatie kunnen de meetwaarden van een comneo Sensor WS/WSRF op het display weergegeven. Ook wordt de daglichttoestand van de gekozen ontvanger in de grafiek weergegeven. Bij ingeschakelde visualisatie kan de weergave in de bedrijfsmodus door te drukken op de linkse displaytoets gedurende 1 seconde worden opgeroepen. Door te drukken op een van de beide displaytoetsen gaat u terug naar de bedrijfsmodus.

Om de waarden weer te geven, moet in het menu **Sensor visualisatie** een ontvanger worden geselecteerd waarin een sensor ingesteld is.

Voorbeeldweergave van het display in de sensorvisualisatie



#### Symbooltoelichtingen



##### **Draadloze verbinding met de sensor**

Het symbool signaleert dat de verbinding met de ontvanger gemaakt is, en geen probleem met de sensor aanwezig is zodat de gegevens actueel zijn.

#### **S1–S3 Gemeten lichtwaarden van de zonnensensoren**

De drie gemeten zonnewaarden worden in klx weergegeven, bij waarden onder 1000 lx wordt enkel een lichtwaarde weergegeven.



##### **Gemeten windwaarde**

Weergave van de actueel gemeten windsnelheid in m/s.



##### **Windalarm**

Het symbool signaleert dat in de ontvanger windalarm optreedt.



##### **Vorstalarm**

Het symbool signaleert dat in de ontvanger een vorstalarm optreedt.



##### **Daglichttoestand van de ontvanger**

De grafiek toont de actuele toestand bij daglicht van de ontvanger (zonnig, bewolkt, nacht, incl. regen en bij vorst sneeuw)

Zonnig   Bewolkt   Nacht   Regen

Regen en vorstalarm



##### **Gemeten temperatuur**

De actueel gemeten temperatuur in de behuizing van het sensorisch systeem wordt °C weergegeven. Bij sterke zonnestrallen kan de waarde vervalst zijn. Temperaturen boven 30 °C worden niet weergegeven.

Het menu **Sensor visualisatie** is geselecteerd.

Met de toets ◀ stelt u de visualisatie uit (☐ ▬).

Met de toets ▶ stelt u de visualisatie IN (▬ ▬).

Bij ingeschakelde visualisatie wordt een selecteerbare ontvanger weergegeven. Er worden enkel ontvangers met ingesteld sensorisch systeem weergegeven.

Met de toets ▼ gaat u naar de geselecteerde ontvanger.

Met de toets ◀ en ▶ kunt u een andere ontvanger kiezen.

De gekozen ontvanger beweegt kort.

Met de toets ⏪ springt u naar het menu **Afstellingen** terug zonder de wijziging op te slaan.


Met de toets ⏩ slaat u de wijziging op en springt u naar het menu **Afstellingen** terug.






### 8.7. Sensorparametrisatie

Met de sensorparametrisatie kunnen de waarden van de automatische functies en veiligheidsfuncties, die door een comneo Sensor WS/WSRF worden geactiveerd, worden weergegeven en ingesteld. De waarden kunnen voor elke ontvanger afzonderlijk worden weergegeven en ingesteld. De beschrijving van deze functies en de afstelling ervan vindt u in de comneo Sensor WS/WSRF gebruiksaanwijzing onder punt 7. *Functies*.



Deze handleiding beschrijft enkel het opvragen van de sensorinformatie.

Na het kiezen van een ontvanger met ingestelde sensor kan in het  menu **Sensor-informatie** alle beschikbare informatie worden weergegeven. Niet alle ontvangerprofielen gebruiken alle sensoren. Niet gebruikte of beschikbare sensoren worden niet in de ontvangerinformatie weergegeven. De volgende weergaven zijn mogelijk:



#### Sensor status

-  Een sensorisch systeem is ingesteld en bedrijfsklaar.
-  Een sensorisch systeem is ingesteld en de testmodus loopt.
-  Door het ingestelde sensorisch systeem kan op dit moment geen signaal worden ontvangen (sensorisch verlies).



#### Wind

-  De windsensor in de ontvanger is actief.
-  De windsensor is actief en de ontvanger is in het windalarm.





#### Regen

-  De regensensor in de ontvanger is actief.
-  De regensensor is actief en meldt regen.

#### Vorst



-  De vorstsensor in de ontvanger is actief.
-  De vorstsensor is actief en heeft de ingestelde drempel overschreden (vorstalarm).

### Helderheid/daglichttoestand

-  De ontvanger is in de toestand bij daglicht *Zonnig*.
-  De ontvanger is in de toestand bij daglicht *Helder*.
-  De ontvanger is in de toestand bij daglicht *Duister*.
-  De ontvanger is in de toestand bij daglicht *Donker*.



### Temperatuur

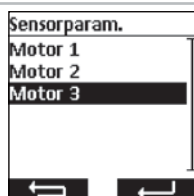
21 °C Weergave van de actuele temperatuur.

-  Ingestelde temperatuurdrempel is onderschreden.
-  Ingestelde temperatuurdrempel is overschreden.

Het menu **Sensorparametrisatie** is geselecteerd.

Met de toetsen ▲ en ▼ selecteert u de gewenste ontvanger.

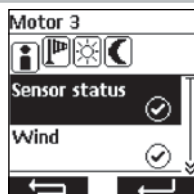
Met de toets  of  gaat u naar het menu voor de sensor-informatie



De informatie kan met de toets  worden opgeroepen.

Met de toetsen ▲ en ▼ kunt u de beschikbare informatie bekijken.



Met 3x drukken op de  springt u naar het menu **Sensor visualisatie** terug.



## 8.8. Toestelinformatie en terugzetten van de programmering, menu *Funcctie*

In het menu **Funcctie** kunt u toestelinformatie oproepen, alsook de programmering terugzetten.


### 8.8.1. Toestelinformatie, menu *Info*

In het menu **Info** worden de softwareversie en het serienummer van het toestel weergegeven. Met de toets  of  springt u naar het menu **Funcctie** terug.

### 8.8.2. Terugzetten van de programmering, menu *Reset*

Door het bedienen van de **RESET**-functie wordt de programmering van de comneo Multi Send naar de fabrieksinstelling teruggezet. De ontvangers zijn verder ingesteld. Na het terugzetten wordt de ingebruikname doorlopen (zie 5.).

Het menu **Reset** is geselecteerd.

Met de toets  springt u naar het menu **Funcctie** terug zonder de comneo Multi Send terug te zetten.

Met de toets  bevestigt u het terugzetten van de comneo Multi Send en gaat u naar de inbedrijfstelling.




## 9. USB-aansluiting

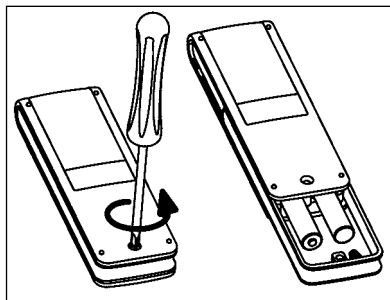
Via de USB-aansluiting hebt u de mogelijkheid om de programmering van de commeo Multi Send via de gratis SELVE software commeo Multi Send configuratietool uit te voeren. Meer informatie, alsook de software zelf vindt u op de SELVE Homepage [www.selve.de](http://www.selve.de)

**Aanwijzing:** De USB-aansluiting kan niet worden gebruikt om de commeo Multi Send met stroom te voorzien of de batterijen te laden. Sluit de commeo Multi Send niet permanent op de USB aan aangezien deze dan niet in de energiespaarmodus gaat en de batterijen zeer snel verbruikt. Niet alle USB-kabels zijn geschikt voor de gegevensoverdracht en zijn enkel USB-laadkabels. Pure USB-laadkabels kunnen niet voor de software worden gebruikt en de weergave in de software gaat niet op *Online*.



## 10. Vervanging van de batterijen

Als het batterijsymbool  op het display opduikt, moet u de batterijen vervangen. De comneo Multi Send kan nog verder worden gebruikt. Wordt het grote doorstreepte batterijsymbool weergegeven, dan zijn de batterijen zover verbruikt dat er geen functie meer mogelijk is.



1. Maakt U de schroef los en trekt U de knip eraf.
2. Verwijdert u de batterijen.
3. Plaatst u de nieuwe batterijen (LR 03; AAA) in juiste richting.



Batterijen horen niet in het huisvuil. Breng gebruikte batterijen naar uw lokale collectie.

## 11. Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

## 12. Technische gegevens

Nominale spanning: 3V DC  
Batterijtype: LR 03 (AAA), 1,5V Alkali-Batterijen  
Beschermingsklasse: IP 20  
Toegelaten  
omgevingstemperatuur: -10 tot +55 °C  
Radiofrequentie: 868,1 en 868,3 MHz  
Max. zendervermogen: 10 mW

De maximale reikwijdte bedraagt in gebouwen tot 25 m en kan buiten tot 350 m bedragen.

Er kunnen per kanaal tot max. 32 ontvangers en per zender tot max. 64 ontvangers worden ingesteld.

Technische wijzigingen voorbehouden.

## 13. Algemene conformiteitverklaring

Hiermee verklaart de firma SELVE GmbH & Co. KG, dat de comneo Multi Send in overeenstemming is met de basisvereisten en andere relevante voorschriften volgens richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitverklaring kan worden ingezien onder [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 14. SELVE-Service-Hotline

- Hotline: telefoon +49 2351 925-299
- Download handleidingen op het adres [www.selve.de](http://www.selve.de) of QR-scan



1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....	125
2. Opis urządzenia .....	126
3. Informacje ogólne .....	128
3.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	128
3.2. Radio SELVE-commeo .....	128
4. Montaż .....	129
5. Uruchomienie .....	130
6. Ustawienia fabryczne .....	131
7. Wyjaśnienie funkcji .....	132
7.1. Dioda LED statusu .....	132
7.2. Przyciski W GÓRĘ ▲, STOP ■, W DÓŁ ▼ .....	132
7.3. Przycisk wyboru kanału/grupy .....	132
7.4. Przełączenie AUTO/MAN .....	132
7.5. Wywołanie Menu .....	132
7.6. Pozycja pośrednia 1 .....	133
7.7. Pozycja pośrednia 2 .....	134
7.8. Przycisk Select/Przycisk PROG .....	134
7.9. Opis programowania nadajnika .....	134
8. Programowanie .....	135
8.1. Lista menu i <i>Menu główne</i> .....	135
8.2. Ustawienie daty/czasu .....	135
8.3. Ustawienie czasów uruchomienia, menu <i>Program</i> .....	136
8.4. Zarządzanie odbiornikami, kanałami i grupami, menu <i>Administracja</i> .....	138
8.4.1. Nazwanie odbiorników, kanałów i grup, menu <i>Nazwa odbiornika, kanału, grupy</i> .....	138
8.4.2. Ustawienie pozycji docelowej czasów uruchomienia, menu <i>Program docelowy</i> .....	139
8.4.3. Przyporządkowanie kanałów do grupy, menu <i>Przyporządkowanie kanałów do grupy</i> .....	140
8.4.4. Przesłanie kanałów/grup na tryb impulsowy, menu <i>Tryb impulsowy</i> .....	141
8.5. Komunikaty zwrotne odbiornika, menu <i>Wiadomość</i> .....	142
8.6. Dalsze ustawienia, menu <i>Ustawianie</i> .....	143
8.6.1. Funkcja urlopu, menu <i>Urlop</i> .....	143
8.6.2. Lokalizacja na potrzeby obliczania pory zmerchu/świtu, menu <i>Miejscowość</i> .....	143
8.6.3. Dostosowanie czasu Astro, menu <i>Przesunięcie astralne</i> .....	144
8.6.4. Dostosowanie ustawień językowych, menu <i>Język</i> .....	144
8.6.5. Ustawienie wyświetlacza, menu <i>Display</i> .....	145
8.6.6. Ukrycie niewykorzystanych kanałów/grup, menu <i>Tryb wyświetlania</i> .....	145
8.6.7. Wizualizacja czujnik .....	146
8.7. Parametryzacja czujnika .....	147
8.8. Informacja o sprzęcie i resetowanie programowania, menu <i>Funkcja</i> .....	149
8.8.1. Informacja o sprzęcie, menu <i>Info</i> .....	149
8.8.2. Resetowanie programowania, menu <i>Reset</i> .....	149

9. Złącze USB .....	150
10. Wymiana baterii .....	151
11. Konserwacja i pielęgnacja .....	151
12. Dane techniczne .....	152
13. Ogólne oświadczenie zgodności .....	152
14. Infolinia serwisowa SELVE .....	152

## 1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

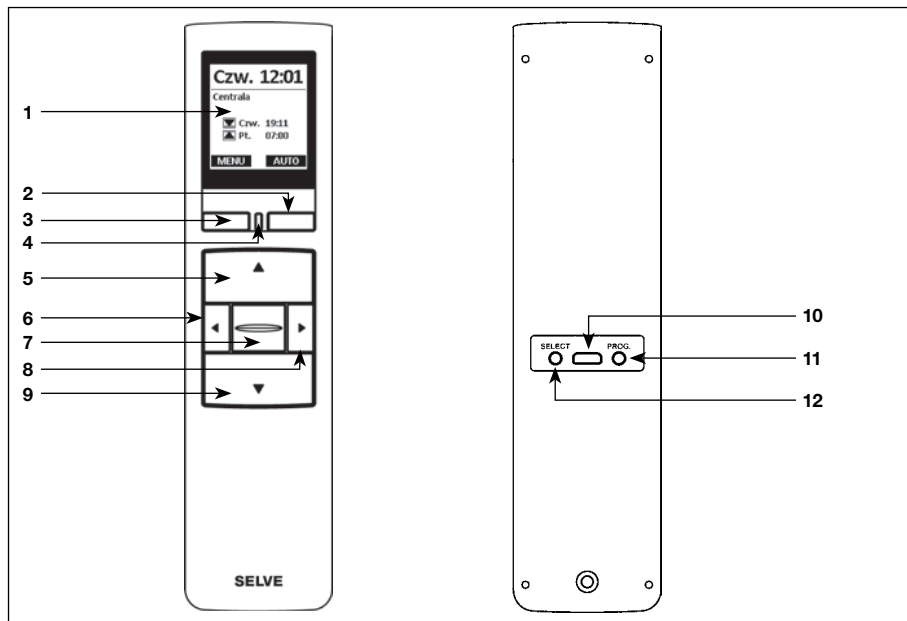


**Uwaga!**

- Stosować wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Stosować wyłącznie oryginalne części SELVE.
- Nie przebywać w bezpośrednim zasięgu działania urządzeń.
- Nie dopuszczać dzieci do urządzeń sterujących.
- Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.
- Zużyte baterie usunąć w sposób zgodny z przepisami ochrony środowiska.
- Baterie zastąpić wyłącznie bateriami tego samego typu (LR 03; AAA).
- Jeśli instalacja sterowana jest za pomocą jednego lub kilku urządzeń, podczas pracy musi być ona dobrze widoczna.
- Urządzenie składa się z elementów łatwych do połamania.

## 2. Opis urządzenia

Opis urządzenia commeo Multi Send



1 Wyświetlacz

2 Prawy przycisku **wyświetlacza**

3 Lewy przycisk **wyświetlacza**

4 Dioda LED statusu

5 Przycisk **GÓRA ▲**

6 Lewy **przycisk wyboru kanału ◀**

7 Przycisk **STOP ◻**

8 Prawy **przycisk wyboru kanału ▶**

9 Przycisk **DÓŁ ▼**

10 Przyłącze USB micro-B

11 Przycisk programowania/**PROG**

12 Przycisk Select/**SELECT**

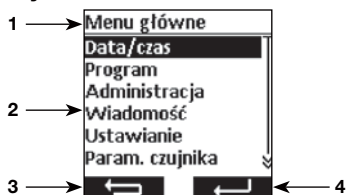
## Opis wyświetlaczy

## Tryb ruchu



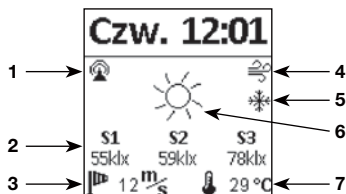
- 1 Dzień tygodnia
- 2 Wybrany kanał/grupa
- 3 Kolejne pory przełączania dla wybranej grupy
- 4 Przyporządkowanie lewego przycisku wyświetlacza  
**MENU** Funkcja: wywołanie **MENU**  
**M / ☁** Funkcja: wcisnąć <1 s, aby wywołać **MENU**, wcisnąć =1 s, aby wywołać wizualizację czujników
- 5 Godzina
- 6 Komunikaty
- 7 Przyporządkowanie prawego przycisku wyświetlacza  
 Funkcja: przełączenie **AUTO/MAN** **AUTO**

## Tryb menu



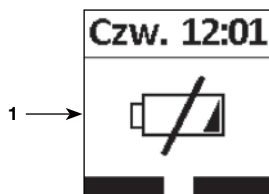
- 1 Punkt menu wyświetlacza
- 2 Menu
- 3 Przyporządkowanie lewego przycisku wyświetlacza **←**  
 Funkcja: powrót bez zapisywania ustawień
- 4 Przyporządkowanie prawego przycisku wyświetlacza **→**  
 Funkcja: powrót z zapisem ustawień

## Wizualizacja czujnika



- 1 Połączenie radiowe z czujnikiem
- 2 Wartości pomiarów czujników słońca
- 3 Wartość pomiaru wiatru
- 4 Alarm wiatrowy
- 5 Mróz
- 6 Stan światła dziennego w odbiorniku
- 7 Wartość pomiaru temperatury

## Bateria rozładowana



- 1 Bateria jest wyczerpana, nie można wykonać żadnej czynności

Objaśnienia innych symboli zob. 8.6.7.

### 3. Informacje ogólne

Urządzenie commeo Multi Send do sterowania odbiornikiem commeo o zaprogramowanym czasie uruchamiania lub za pośrednictwem programu Astro w porach zmroku. W każdej chwili możliwa jest obsługa ręczna urządzenia.

commeo Multi Send posiada 20 kanałów i 9 grup plus jedną grupę centralną. Dla każdej grupy można aktywować wyłącznik czasowy z dwoma czasami uruchamiania dziennie. Grupie centralnej automatycznie przyporządkowane są na stałe wszystkie dostrojone odbiorniki.

Za pomocą urządzenia commeo Multi Send można ustawić parametry czujników w odbiornikach. Ponadto na wyświetlaczu można odczytywać wartości podawane przez czujnik commeo Sensor WS/WSRF.

commeo Multi Send posiada tryb oszczędzania energii dla dłuższego czasu użytkowania. commeo Multi Send jest aktywowany z trybu oszczędzania energii przez ruch urządzenia lub wciśnięcie przycisku.

#### 3.1. Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

commeo Multi Send służy wyłącznie do sterowania instalacjami rolet oraz osłon przeciwsłonecznych.

- Instalacje radiowe nie mogą być eksploatowane w obszarach o zwiększonym ryzyku zakłóceń (np. szpitale, lotniska).
- Sterowanie zdalne wolno stosować wyłącznie w urządzeniach i instalacjach, w przypadku których usterka działania pilota albo odbiornika nie stanowi zagrożenia dla ludzi, zwierząt i przedmiotów albo zagrożenie to jest wyeliminowane przez inne urządzenia bezpieczeństwa.
- Użytkownik nie jest chroniony przed zakłóceniami wywołanymi przez inne instalacje telekomunikacyjne i urządzenia końcowe, również przez instalacje radiowe, które prawidłowo pracują w tym samym zakresie częstotliwości.

#### 3.2. Radio SELVE-commeo

Radio Selve-commeo wysyła i odbiera sygnały radiowe na częstotliwości radiowej 868,1 MHz. commeo jest dwukierunkowym systemem sterowania radiowego, gdzie dane zapisywane są w pamięci zarówno urządzeń nadawczych, jak i odbiorczych. Resetowanie napędu lub kasowanie listy wysyłki prowadzi do komunikatu o błędzie w nadajniku.

Wszystkie nadajniki SELVE-commeo można dostroić jako odbiorniki. Istnieje możliwość dostrojenia do 16 nadajników do funkcji odbiornika. Należy przestrzegać instrukcji obsługi odbiorników.



## 4. Montaż

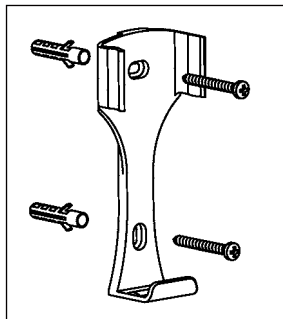
### Wskazówka:

Należy zwrócić uwagę, aby urządzenie sterujące nie zostało zainstalowane i eksploatowane w pobliżu powierzchni metalowych oraz w zasięgu pól magnetycznych. Powierzchnie metalowe lub szyby metalizowane, znajdujące się na linii działania sygnału radiowego, mogą w znacznym stopniu ograniczyć jego zasięg.

Nadajniki radiowe, pracujące na tej samej częstotliwości, mogą powodować zakłócenia odbioru.

Należy wziąć pod uwagę, że zakres sygnału radiowego jest ograniczony przez ustawodawcę oraz uwarunkowania konstrukcyjne.

### Montaż uchwyty naściennego



- Przed rozpoczęciem montażu w wybranym miejscu należy sprawdzić prawidłowe funkcjonowanie nadajnika i odbiornika.
- Uchwyt przymocować do ściany za pomocą dwóch kotew i śrub. Rozstaw śrub wynosi 69 mm.

## 5. Uruchomienie

Pierwsze kroki niezbędne do ustawienia języka, lokalizacji oraz daty/czasu:

Wcisnąć przycisk **STOP**, aby uruchomić comceo Multi Send.

Wyświetlone zostanie menu **Język**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy ustawić żądany język.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .



Wyświetlone zostanie menu **Miejscowość**.

Należy ustawić najbliższe położone miasto w polu wyboru miasta za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawienia długości i szerokości geograficznej. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ i ▶. Ustawienie strefy czasowej nie jest zwyczajowo konieczne.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .

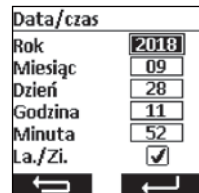


Wyświetlone zostanie menu **Data/czas**.

Ustawienia dla menu **Data/czas** są ustawione fabrycznie.

Jeżeli ustawienie jest błędne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawień. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ i ▶.

Potwierdzenie wyboru odbywa się przyciskiem .



comceo Multi Send przechodzi w tryb pracy.



## 6. Ustawienia fabryczne

Następujące wartości są ustawione fabrycznie.

### **Data/czas**

- Aktualna data i godzina (GET)

### **Program**

Centrala ON, grupa 1–9 OFF

- Astro wieczór, blok  
Czas uruchomienia poniedziałek–piątek
  - ▲ 07:00
  - ▼ Astro wieczórCzas uruchomienia sobota–niedziela
  - ▲ 08:00
  - ▼ Astro wieczór

**Wskazówka:** Uruchomienie funkcji **RESET** w menu **Funkcja**, comeco Multi Send jest cofany do ustawień fabrycznych. Odbiorniki są w dalszym ciągu dostrojone.

## 7. Wyjaśnienie funkcji

### 7.1. Dioda LED statusu

Wysłanie sygnału radiowego sygnalizowane jest zapaleniem się zielonej kontrolki LED statusu. W przypadku komunikatu, kontrolka LED po chwili przełącza się z zielonego na czerwony. Jeżeli na danym kanale nie ma jeszcze dostrojonego odbiornika, kontrolka LED zapali się na pomarańczowo.

### 7.2. Przyciski **W GÓRĘ ▲**, **STOP** , **W DÓŁ ▼**

Za pomocą przycisków ruchu, w trybie pracy można uruchamiać dane odbiorniki wybranego kanału/grupy. W przypadku markizy, **W GÓRĘ ▲** oznacza wjazd, natomiast **W DÓŁ ▼** wyjazd. Jeżeli commeo Multi Send znajduje się w punkcie menu, to za pośrednictwem tych przycisków można dokonać wyboru.

### 7.3. Przycisk wyboru kanału/grupy

Za pomocą przycisku wyboru kanały można wybrać 20 kanałów, 9 grup i grupę centralną. Polecenie centralne obejmuje automatycznie wszystkie dostrojone odbiorniki.

### 7.4. Przełączenie **AUTO/MAN**

W pozycji **AUTO**, wysyłane są automatyczne i manualne polecenia ruchowe przez commeo Multi Send. W pozycji **MAN** wysyłane są tylko manualne polecenia ruchowe przez commeo Multi Send (np. **W GÓRĘ**, **STOP**, **W DÓŁ** na wciśnięcie przycisku).

### 7.5. Wywołanie Menu

Za pomocą lewego przycisku wyświetlacza można wywołać menu główne. Ustawienia wyjaśnione są w Rozdziale 8. Dodatkowo, w przypadku wykorzystywania czujników, można pokazywać aktualne wartości.

## 7.6. Pozycja pośrednia 1

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja pomiędzy krańcowym położeniem górnym i dolnym.

### Ustawienie pozycji pośredniej 1:

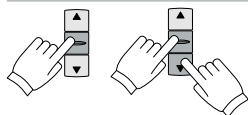
#### Obsługa



#### Ruch



Za pomocą przycisku **W GÓRĘ** ustawić napęd w górnej pozycji krańcowej.



Wcisnąć przycisk **STOP**, a następnie wcisnąć dodatkowo przycisk **W DÓŁ**. Przytrzymać oba przyciski. Po 3 sekundach rozpocznie się ruch programowania. Ustawić pozycję przy wciśniętym przycisku **STOP** za pomocą przycisków **W GÓRĘ** i **W DÓŁ**.

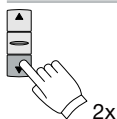
>3 s



Zwolnienie przycisku **STOP** zapisuje pozycję.

### Uruchomienie pozycji pośredniej:

#### Obsługa



2x

#### Ruch



Dwukrotnie krótko wcisnąć przycisk **W DÓŁ**.

### 7.7. Pozycja pośrednia 2

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja pomiędzy krańcowym położeniem górnym i dolnym.

#### Ustawienie pozycji pośredniej 2:

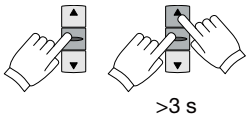
##### Obsługa



##### Ruch



Za pomocą przycisku **W DÓŁ** ustawić napęd w dolnej pozycji krańcowej.



>3 s



Wcisnąć przycisk **STOP**, a następnie wcisnąć dodatkowo przycisk **W GÓRĘ**. Przytrzymać oba przyciski. Po 3 sekundach rozpocznie się ruch programowania. Ustawić pozycję przy wciśniętym przycisku **STOP** za pomocą przycisków **W DÓŁ** i **W GÓRĘ**.



Zwolnienie przycisku **STOP** zapisuje pozycję.

#### Uruchomienie pozycji pośredniej 2:

##### Obsługa



2x

##### Ruch



Dwukrotnie krótko wcisnąć przycisk **W GÓRĘ**.

### 7.8. Przycisk Select/Przycisk PROG

Przycisk **SELECT/PROG** służą do dostrajania odbiorników. Zalecenia znajdują się w instrukcji obsługi odbiorników/napędu.

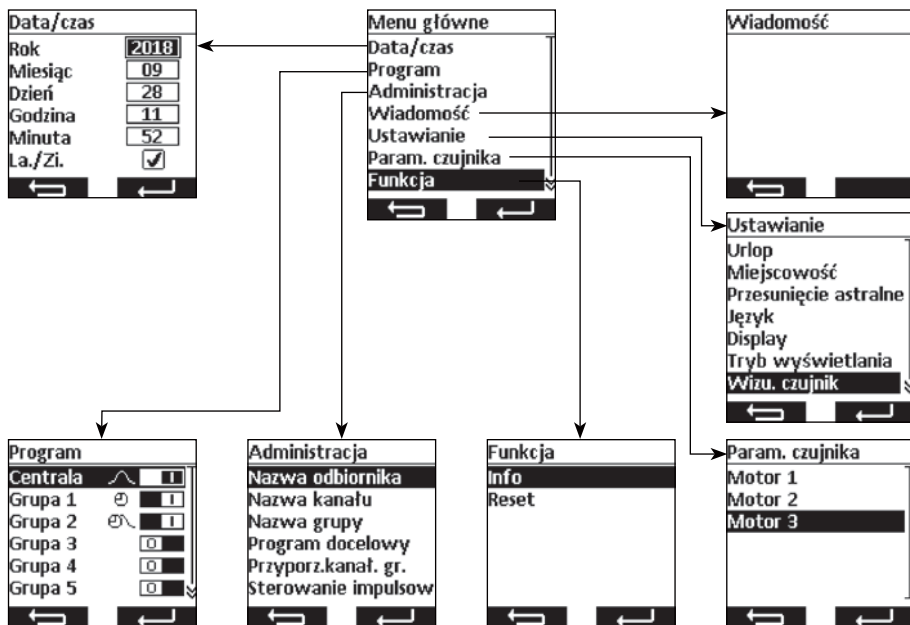
### 7.9. Opis programowania nadajnika

Zalecenia znajdują się w instrukcji obsługi odbiorników/napędu.

## 8. Programowanie

### 8.1. Lista menu i *Menu główne*

Po wciśnięciu lewego przycisku **wyświetlacza MENU** w trybie roboczym wyświetlone zostanie **Menu główne**.



#### Nawigacja w menu

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy przejść do wybranego punktu menu. Wybrany punkt menu wyświetlany jest w sposób odwrócony. Wybrać punkt menu przyciskiem **↵** lub **⏏**. Za pomocą przycisku **↔** następuje przejście do **Menu główne** i **trybu roboczego** (zmienione ustawienia w menu **Data/czas** nie są zapisywane).

### 8.2. Ustawienie daty/czasu

Ustawienia dla menu **Data/czas** są ustawione fabrycznie.

Jeżeli ustawienie jest błędne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawień. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ i ▶.

Za pomocą przycisku **↔** następuje przejście do **Menu główne** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku **↵** następuje zapisanie ustawień i powrót do menu głównego.



### 8.3. Ustawienie czasów uruchomienia, menu *Program*

W menu **Program** aktywowane i deaktywowane są włączniki czasowe dla centrali i grup. Dla jednego włącznika czasowego istnieje możliwość następujących ustawień.

#### Funkcja indywidualna

Możliwość dowolnego ustawienia załączenia porannego i wieczornego na stałe.

#### Funkcja astro

Funkcja astro oblicza poranny i wieczorny czas załączenia w oparciu o porę zmierzchu i świtu.

#### Funkcja astro wieczór

Funkcja astro wieczór oblicza czas wieczornego uruchomienia w oparciu o porę zmierzchu. Czas uruchomienia rano ustawiany jest wedle własnego uznania.

#### Wskazówka odnośnie funkcji astro i astro wieczór:

Dla funkcji Astro, w menu **Miejscowość** należy ustawić położenie geograficzne. Obliczony czas może być przesunięty o +/- 120 minut w menu **Przesunięcie astralne**.

#### Bloki


Czasy uruchomienia można ustawić w dwóch blokach, dla dni roboczych (poniedziałek do piątku) oraz weekendu (sobota – niedziela).


#### Indywidualnie


Istnieje możliwość indywidualnego ustawienia czasów uruchomienia – dla każdego dnia tygodnia osobno.

#### Czasy uruchomienia

Aktywacja odbywa się o ustawionej uprzednio porze.

**Przykłady:**   Czas uruchomienia rano (w górę) ustawiono na godzinę 07:00.

  Czas uruchomienia wieczorem (w dół) ustawiono na godzinę 21:00.

  Nie ustawiono czasu uruchomienia na rano (w górę)




  Nie ustawiono czasu uruchomienia na wieczór (w dół)




**Wskazówka:** Ustawienie czasu  oznaczające brak ustawienia można uzyskać przy ustawieniu czasowym pomiędzy 23:59 a 00:00.



### Czas blokady


Czasy blokady ograniczają pory świtu i zmierzchu funkcji Astro latem tak, by czas uruchomienia rano nie był wykonywany za wcześnie, a wieczorem zbyt późno.

**Przykłady:**    Czas blokady rano (w górę) o godzinie 07:00 zapewnia, że aktywacja funkcji Astro latem nie nastąpi przed godziną 07:00.





   Czas blokady wieczorem (w dół) o godzinie 19:00 zapewnia, że aktywacja funkcji Astro zimą nie nastąpi po godzinie 21:00



   Nie ustawiono czasu blokady na rano (w górę).

   Nie ustawiono czasu blokady na wieczór (w dół).



**Wskazówka:** Ustawienie czasu , w którym ma nie ustawionego czas blokady o między 23:59 i 00:00.

Wybrano menu **Program**.

Za pomocą przycisków  i  dokonuje się wyboru grupy.  
Za pomocą przycisku  można wyłączyć wyłącznik czasowy .

Za pomocą przycisku  można załączyć wyłącznik czasowy .

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Menu główne**.


Za pomocą przycisku  lub  następuje przejście do menu ustawień wyłącznika czasowego.




Wybrano funkcję wyłącznika czasowego.

Za pomocą przycisków  i  dokonuje się ustawień.

Za pomocą przycisków  i  można zmienić ustawienia i czasy.

Za pomocą przycisków  następuje przejście do **Program** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisków  następuje zapisanie ustawień i powrót do menu **Program**.



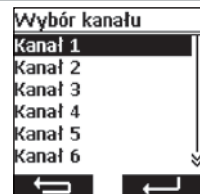
## 8.4. Zarządzanie odbiornikami, kanałami i grupami, menu *Administracja*

W menu **Administracja** istnieje możliwość nadania poszczególnym odbiornikom, kanałom i grupom jednoznaczne nazwy w celu lepszego ich rozróżnienia. W menu tym ustala się także pozycje docelowe czasów uruchomienia, a także przyporządkowanie kanałów do grup.

### 8.4.1. Nazwanie odbiorników, kanałów i grup, menu *Nazwa odbiornika, kanału, grupy*

W menu **Nazwa odbiornika, kanału, grupy** istnieje możliwość nadania nazw odbiornikom, kanałom i grupom w celu lepszej ich identyfikacji. Nazwa odbiornika pokazywana jest także przy komunikacie odbiornika. Należy nadawać jednoznaczne nazwy odbiornikom, aby móc je później lepiej rozróżniać. Nazwy grup i kanałów pokazywane są później przy wyborze grup i kanałów, aby ułatwić manualną obsługę. Nazwa może składać się maksymalnie z 18 znaków.

Wybrano menu **Nazwa odbiornika, kanału, grupy**. Na tym przykładzie jest to nazwa kanału. Wyświetlana jest nazwa odbiorcy, kanału lub wybór grupy.

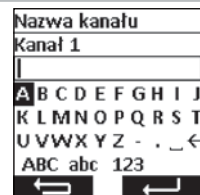


Za pomocą przycisków ▲ i ▼ dokonuje się wyboru odbiorcy, kanału lub grupy, której nazwa ma być zmieniona. Wybierając odbiorcę, nazwa odbiorcy na wyświetlaczu lekko się poruszy, aby ułatwić wybór.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Administracja** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ lub ⏪ przechodzi się do menu, w którym można nadać nową nazwę wybranemu odbiorcy, kanałowi lub grupie.

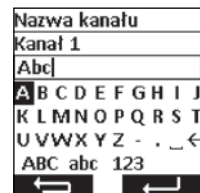
Otworzyło się menu pisania. Tu na przykładzie jest to nazwa dla kanału 1.



Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ można wybrać literę, którą chce się wpisać w pole tekstowe. Pierwsza litera jest automatycznie dużą literą. Duże/małe litery, a także liczby i znaki specjalne można wybrać za pośrednictwem ABC, abc i 123. Lista przegłosów wyświetlana jest po dłuższym wciśnięciu przycisku ⏪ dla wybranej litery. Po krótkim wciśnięciu przycisku ⏩, wybrana litera wpisywana jest w pole tekstowe lub wyświetla się mała/duża litera lub znaki specjalne/liczby. Ostatni wpisany znak kasuje się za pomocą ⏪.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Nazwa odbiornika, kanału, grupy** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ następuje zapisanie nazwy i przejście do menu **Nazwa odbiornika, kanału, grupy**. Zmieniona nazwa pokazywana jest na liście.



### 8.4.2. Ustawienie pozycji docelowej czasów uruchomienia, menu *Program docelowy*

W menu **Program docelowy** można ustalić pozycję docelową dla czasu włączenia i wyłączenia grup i centrali. Ustawienie fabryczne zakłada pozycję docelową załączenia jako górną pozycję krańcową, natomiast docelowa pozycja wyłączenia to dolna pozycja krańcowa. Istnieje możliwość ustawienia następujących pozycji:

- ▲ Górna pozycja krańcowa, napęd przesuwa się aż do pozycji krańcowej górnej.
- ▼ Dolna pozycja krańcowa, napęd przesuwa się aż do pozycji krańcowej dolnej.
- 1 Pozycja pośrednia 1, może być ustawiona za pośrednictwem nadajnika ręcznego w odbiorniku (zob. 7.6.).
- 2 Pozycja pośrednia 2, może być ustawiona za pośrednictwem nadajnika ręcznego w odbiorniku (zob. 7.7.).
- ☀ Brak pozycji docelowej, zwolnienie automatyki słonecznej przy jednoczesnym dostrojeniu czujnika słońca. Odbiornik ustawia zasłonę w daytimej pozycji spoczynkowej.
- ☾ Brak pozycji docelowej, lecz blokada automatyki słonecznej przy jednoczesnym dostrojeniu czujnika słonecznego. Odbiornik ustawia zasłonę w nocnej pozycji spoczynkowej.

**Wskazówka:** Pozycje spoczynkowe są zależne od ustawień zastosowania odbiorników.

Wybrano menu **Program docelowy**.

Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ proszę wybrać pozycję docelową, która ma być zmieniona. Wciskając przycisk □ następuje zmiana wybranej pozycji. Przy kilkukrotnym wciśnięciu przycisku □ przechodzi się do wybranej pozycji.

Za pomocą przycisku ◀ następuje przejście do menu

**Administracja** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku ▶ następuje zapisanie ustawień i przejście do menu **Administracja**.



### 8.4.3. Przyporządkowanie kanałów do grupy, menu *Przyporządkowanie kanałów do grupy*

W menu *Przyporządkowanie kanałów do grupy* można przyporządkować grupie 1 do 9 te kanały, które chce się mieć w grupie. Grupie 1 fabrycznie przyporządkowano kanały 1 do 10, a grupie 2 kanały 11 do 20. Przyporządkowanie to można zmienić.

W wyborze kanałów, poniższe piktogramy mają następujące znaczenie:

- Kanał nie jest zajęty i nie może być wybrany.
- Kanał jest zajęty i nie jest przyporządkowany do grupy.
- Kanał jest zajęty i przyporządkowany do grupy.



Wybrano menu *Przyporządkowanie kanałów do grupy*.

W tym przykładzie jest to grupa 3.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ proszę wybrać grupę, z której będą przyporządkowywane kanały, bądź zmieniane.


Za pomocą przycisku  następuje przejście do menu


**Administracja** bez zapisywania zmian.


Za pomocą przycisku  lub  przechodzi się do menu, w którym można wybrać kanały do grupy.



Wyświetlana jest selekcja kanałów dla wybranej grupy.

Za pomocą przycisków ▲, ▼, ◀ i ▶ proszę wybrać kanał, który ma być dodany do grupy lub z niej usunięty. Wciskając przycisk  kanał jest dodawany lub usuwany.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do menu *Przyporządkowanie kanałów do grupy* bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku  następuje zapisanie przyporządkowania kanałów i przejście do menu *Przyporządkowanie kanałów do grupy*.



#### 8.4.4. Przesławianie kanałów/grup na tryb impulsowy, menu *Tryb impulsowy*

W menu **Tryb impulsowy** można przestawiać poszczególne kanały lub grupy na funkcjonowanie w trybie impulsowym, aby łatwo ustawiać obracanie żaluzji. Na wyświetlaczu tryb impulsowy pokazywany jest w trybie pracy za pomocą symbolu żaluzji. W trybie impulsowym napęd rusza z opóźnieniem 0,5 sekundy. W przypadku puszczenia przycisku w pierwszej sekundzie ruchu, napęd zatrzymuje się natychmiast. Jeśli napęd będzie poruszany nieprzerwanie dłużej niż przez 1 sekundę, przejdzie w tryb samopodtrzymania.

Wybrane jest menu **Sterowanie impulsowe**.

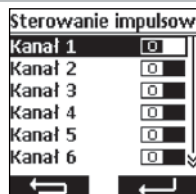
Za pomocą przycisków ▲ i ▼ można wybierać kanał lub grupę.

Za pomocą przycisku ◀ można wyłączyć tryb impulsowy (0).


Za pomocą przycisku ▶ można włączyć tryb impulsowy (1).

Za pomocą przycisku ↵ następuje przejście do menu **Administracja** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje zapisanie ustawień i przejście do menu **Administracja**.



### 8.5. Komunikaty zwrotne odbiornika, menu *Wiadomość*

W menu **Wiadomość** wyświetlane są komunikaty odnośnie odbiorników. Gdy pojawi się nowy komunikat, widać to w trybie roboczym po ikonce  na wyświetlaczu. W komunikacie podawany jest numer, przyczyna, nazwa odbiornika, a także czas. Komunikaty można skasować w menu **Wiadomość**.


Komunikaty są zależne od rodzaju odbiornika i jego przyłącza, a także od dostrojonych czujników, Najważniejsze komunikaty, które są pokazywane to:

Komunikat	Przyczyna
Przeciążenie	Zablokowany napęd w czasie jazdy.
Przeszkoda	Napęd najechał na przeszkodę.
Radio	Odbiornik nie potwierdził polecenia radiowego.
Utrata czujnika	Układ sensoryczny dostrojony w odbiorniku nie wysyła sygnałów do odbiornika.
Alarm	Czujnik aktywował alarm lub pojawił się sygnał awaryjny w jednostce dodatkowej.
Alarm wietrzny	Czujnik wiatru wywołał alarm.
Komenda nie wykonana	Odbiornik nie mógł wykonać komendy.

Wybrano menu **Wiadomość**.

Za pomocą przycisków  i  można przesuwać listę w górę i w dół.


Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Menu główne** bez skasowania komunikatów z rejestru.

Za pomocą przycisku  następuje skasowanie wszystkich komunikatów z rejestru.

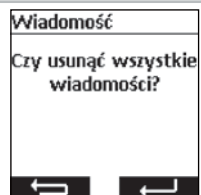


Sie haben die Taste  gedrückt. Es wird nachgefragt, ob alle Meldungen gelöscht werden sollen.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do **Menu główne** bez skasowania komunikatów z rejestru.

Za pomocą przycisku  następuje skasowanie wszystkich komunikatów z rejestru. Wyświetlana jest pusta lista komunikatów.

Za pomocą przycisku  następuje powrót do **Menu główne**.



## 8.6. Dalsze ustawienia, menu *Ustawianie*

W menu **Ustawianie** można dokonać dalszych ustawień wyłącznika czasowego, programów Astro, wyświetlacza i języka.

### 8.6.1. Funkcja urlopu, Menu *urlop*

Funkcja urlopu symuluje zamieszkanie domu, gdy domownicy wyjechali na urlop. Gdy funkcja jest aktywna (ON), czasy uruchamiania są wykonywane z przypadkowym przesunięciem czasowym względem ustawionych czasów w zakresie +/- 15 minut.

Wybrano menu **Urlop**.

Za pomocą przycisku ◀ następuje wyłączenie funkcji urlopu (0).

Za pomocą przycisku ▶ następuje włączenie funkcji urlopu (1).

Za pomocą przycisku ↵ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ↶ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.



### 8.6.2. Lokalizacja na potrzeby obliczania pory zmierzchu/świt, menu *Miejscowość*

Lokalizacja jest ważna do obliczania godziny świtu i zmierzchu funkcji Astro. W tym miejscu należy wybrać miasto, które jest najbliższe miejsca zamieszkania. Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, można wprowadzić długość i szerokość geograficzną swojej lokalizacji. Zachodnie stopnie długości geograficznej i południowe stopnie szerokości geograficznej wprowadza się ze znakiem ujemnym. Wartości dla swojej lokalizacji można sprawdzić w atlasie, nawigacji lub w Internecie.

Wybrano menu **Miejscowość**.

Należy ustawić najbliższe położone miasto w polu wyboru miasta za pomocą przycisków ◀ lub ▶.

Jeżeli ustawienie to nie jest wystarczająco dokładne, przyciskami ▲ i ▼ należy przejść do ustawienia długości i szerokości geograficznej. Ustawienie wartości odbywa się za pomocą przycisków ◀ i ▶. Ustawienie strefy czasowej nie jest zwyczajowo konieczne.

Za pomocą przycisku ↵ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ↶ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.



### 8.6.3. Dostosowanie czasu Astro, menu *Przesunięcie astralne*

W menu **Przesunięcie astralne** można dostosować obliczony czas Astro dla pory porannej i wieczornej. Czas Astro może być przesunięty o maksymalnie +/- 120 minut. W dolnym polu menu pokazywany jest aktualny czas Astro wraz z przesunięciem.

Wybrano menu **Przesunięcie astralne**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy wybrać przesunięcie Astro, które ma być ustawione.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ należy wprowadzić zmianę w minutach.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.



### 8.6.4. Dostosowanie ustawień językowych, menu *Język*

W menu **Język** można ustawić swój język ojczysty. Do wyboru jest 13 różnych języków.

Wybrano Menu **Język**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ należy ustawić żądany język.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.





### 8.6.5. Ustawienie wyświetlacza, menu *Display*

W menu **Display** można włączyć i wyłączyć podświetlenie tła wyświetlacza oraz czas podświetlenia. Ustawienie czasu może wynosić od 5 sekund do 30 sekund i jest ustawiane w etapach co 5 sekund.

W celu zapewnienia dłuższej żywotności baterii, comceo Multi Send przełączany jest w tryb oszczędzania energii. Czas do wyłączenia można ustawić dowolnie od 1 minuty do 5 minut w etapach co minutę.

**Wskazówka:** Dłuższy czas świecenia wyświetlacza i opóźnione przełączenie w tryb oszczędzania energii skraca okres żywotności baterii.

Wybrano menu **Display**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ dokonuje się ustawień.

Za pomocą przycisków ◀ i ▶ należy wyłączyć bądź włączyć funkcję lub wprowadzić zmiany.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.



### 8.6.6. Ukrycie niewykorzystanych kanałów/grup, menu *Tryb wyświetlania*

W menu **Tryb wyświetlania** można w celu ułatwienia obsługi ukryć nieużywane kanały i grupy w trybie roboczym tak, by kanały te nie były pokazywane przy wyborze kanału/grupy. W poszczególnych Menu kanały i grupy te są w dalszym ciągu wyświetlane.

Wybrano menu **Tryb wyświetlania**.

Za pomocą przycisku ◀ można ustawić wyłączenie trybu (☐■). Wszystkie kanały i grupy są pokazywane.

Za pomocą przycisku ▶ można włączyć tryb (■|). Pokazywane są wyłącznie używane kanały i grupy.

Za pomocą przycisku ⏪ następuje przejście do menu **Ustawianie** bez zapisania zmian.

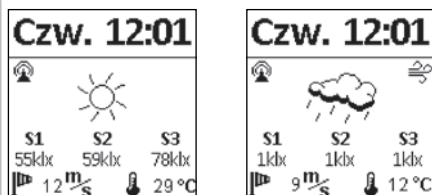
Za pomocą przycisku ⏩ następuje zapisanie zmian i przejście do menu **Ustawianie**.



### 8.6.7. Wizualizacja czujnik

Wizualizacja czujników umożliwia pokazywanie na wyświetlaczu wartości pomiarów comneo Sensor WS/WSRF. W sposób graficzny pokazywany jest również stan światła dziennego w wybranym odbiorniku. Przy włączonej wizualizacji, w trybie pracy można wywołać pokazywanie naciskając lewy przycisk na wyświetlaczu przez 1 sekundę. Wciśnięcie któregoś z przycisków na wyświetlaczu spowoduje powrót do trybu pracy. Aby pokazać wartości, konieczne jest wybranie w menu **Wizualizacja czujnik** odbiornika, do którego zaprogramowany jest czujnik.

Przykładowe wskazania na wyświetlaczu przy wizualizacji czujnika



#### Objaśnienia symboli



##### Połączenie radiowe z czujnikiem

Ten symbol wskazuje, że występuje połączenie z odbiornikiem i nie ma problemów z czujnikiem, a dane są aktualne.

#### S1–S3 Wartości pomiarów światła czujników słońca

Pokazywane są trzy wartości pomiarów światła w klx, w przypadku wartości poniżej 1000 lx pokazywana jest tylko jedna wartość.



##### Wartość pomiaru wiatru

Pokazuje aktualnie mierzoną prędkość wiatru w m/s.



##### Alarm wiatrowy

Ten symbol wskazuje, że w odbiorniku występuje alarm wiatrowy.



##### Alarm mrozowy

Ten symbol wskazuje, że w odbiorniku występuje alarm mrozowy.



##### Stan światła dziennego w odbiorniku

Grafika pokazuje aktualny stan światła dziennego w odbiorniku (słonecznie, pochmurnie, noc, wraz z deszczem, a przy mrozie śnieg)

słonecznie   pochmurnie   noc   deszcz

deszcz i alarm mrozowy



##### Wartość pomiaru temperatury

Pokazywana jest aktualnie mierzona temperatura w obudowie czujnika w °C. W przypadku silnego promieniowania słonecznego wartość może być zafałszowana. Nie są pokazywane temperatury wyższe niż 30 °C.

Wybrane jest menu **Wizualizacja czujnik**.

Za pomocą przycisku ◀ można wyłączyć wizualizację (☐ ■).

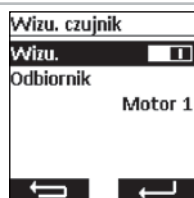
Za pomocą przycisku ▶ można włączyć wizualizację (■ □).

W przypadku włączonej wizualizacji pokazywany jest odbiornik do wyboru. Widoczne są tylko odbiorniki z zaprogramowanymi czujnikami.

Za pomocą przycisku ▼ można wybrać odbiornik. Za pomocą przycisku ◀ i ▶ można wybrać inny odbiornik. Wybrany odbiornik krótko się poruszy.

Za pomocą przycisku ⏪ można wrócić do menu **Ustawianie** bez zapisywania zmian.

Za pomocą przycisku ⏩ można zapisać zmiany i wrócić do menu **Ustawianie**.






### 8.7. Parametryzacja czujnika

Parametryzacja czujnika umożliwia pokazywanie i ustawianie wartości funkcji automatycznych i ochronnych, które wywoływane są przez comneo Sensor WS/WSRF. Wartości można pokazywać i ustawiać dla każdego odbiornika odrębnie. Opis tych funkcji i ich ustawianie znajduje się w instrukcji comneo Sensor WS/WSRF w punkcie 7. *Funkcje*.



Niniejsza instrukcja opisuje wyłącznie wyszukiwanie informacji czujnika.

Po wybraniu odbiornika z zaprogramowanym czujnikiem w menu **Info. z czujników** można zobaczyć wszystkie dostępne informacje. Nie wszystkie profile odbiorników wykorzystują wszystkie czujniki. Niewykorzystywane lub niedostępne czujniki nie będą pokazywane w informacjach. Możliwe są następujące wskazania:



#### Stan czujnika

-  Czujnik jest zaprogramowany i gotowy do pracy.
-  Czujnik jest zaprogramowany i trwa tryb testowy.
-  Nie można obecnie odebrać sygnału z zaprogramowanego czujnika (utrata czujnika).



#### Wiatru

-  Czujnik wiatru w odbiorniku jest aktywny.
-  Czujnik wiatru jest aktywny, w odbiorniku występuje alarm wiatrowy.





#### Deszczu

-  Czujnik deszczu w odbiorniku jest aktywny.
-  Czujnik deszczu jest aktywny i wykrywa deszcz.

#### Mróz



-  Czujnik mrozu w odbiorniku jest aktywny.
-  Czujnik mrozu jest aktywny, wykryto przekroczenie ustawionego progu (alarm mrozowy).

**Jasność/stan światła dziennego**

-  Odbiornik znajduje się w stanie *stonecznie*.
-  Odbiornik znajduje się w stanie *jasno*.
-  Odbiornik znajduje się w stanie *zmiersch*.
-  Odbiornik znajduje się w stanie *ciemno*.


**Temperatura**

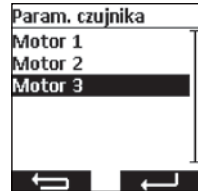
**21 °C** Pokazywanie aktualnej temperatury.

-  Nie osiągnięto ustawionego progu temperatury.
-  Przekroczono ustawiony próg temperatury.

Wybrane jest menu **Parametryzacja czujnika**.

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ można wybrać pożądany odbiornik.

Za pomocą przycisków  lub  można przejść do menu informacji czujników.



Informacje można wywołać za pomocą przycisku .

Za pomocą przycisków ▲ i ▼ można przeglądać dostępne informacje.



Wciskając 3x przycisk  można wrócić do menu **Wizualizacja czujnik**.



## 8.8. Informacja o sprzęcie i resetowanie programowania, menu *Funkcja*

W menu **Funkcja** można wywołać informacje o sprzęcie, a także zresetować programowanie.


### 8.8.1. Informacja o sprzęcie, menu *Info*


W menu **Info** wyświetlane są informacje o wersji oprogramowania i numerze seryjnym urządzenia. Za pomocą przycisku  lub  można cofnąć się do menu **Funkcja**.

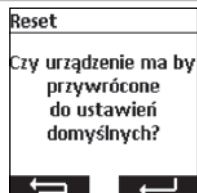
### 8.8.2. Resetowanie programowania, menu *Reset*

Uruchomienie funkcji **RESET** powoduje zresetowanie programowania comceo Multi Send do ustawień fabrycznych. Odbiorniki pozostają w dalszym ciągu dostrojone. Po zresetowaniu następuje wdrożenie procedury uruchomienia (zob. 5.).

Wybrano Menu **Reset**.

Za pomocą przycisku  następuje przejście do menu **Funkcja** bez wykonania resetu comceo Multi Send.

Za pomocą przycisku  następuje potwierdzenie zresetowania comceo Multi Send i wdrożenie procedury uruchomienia.




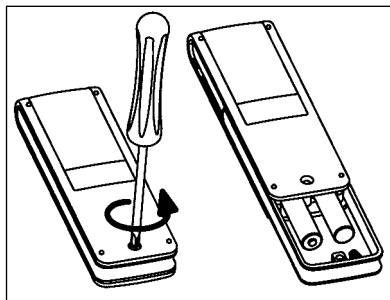
## 9. Złącze USB

Za pośrednictwem złącza USB istnieje możliwość zaprogramowania commeo Multi Send za pośrednictwem bezpłatnego oprogramowania SELVE *commeo Multi Send – Narzędzie konfiguracyjne*. Bliższe informacje, a także samo oprogramowanie znajduje się na stronie internetowej SELVE [www.selve.pl](http://www.selve.pl)

**Wskazówka:** Złącze USB nie może być wykorzystane do zasilania commeo Multi Send lub ładowania baterii. Nie wolno przyłączać commeo Multi Send na stałe do złącza USB, ponieważ nie nastąpi wtedy przełączenie w tryb oszczędzania energii i dojdzie do bardzo szybkiego rozładowania baterii. Nie wszystkie kable USB nadają się do przesyłania danych i ładowania przez USB. Kabli USB do ładowania nie można wykorzystywać do oprogramowania, a odczyty w oprogramowaniu nie są możliwe *on-line*.

## 10. Wymiana baterii

Gdy na wyświetlaczu pojawi się symbol , należy wymienić baterie. commeo Multi Send może być dalej użytkowany. Gdy na wyświetlaczu pojawi się duży, przekreślony symbol baterii oznacza to, że baterie są tak wyczerpane, że nie ma możliwości wykonania żadnej funkcji.



1. Odkręcić śrubę i zdjąć klamrę.
2. Wyjąć baterie.
3. Włożyć prawidłowo nowe baterie (LR 03; AAA).



Baterii nie wolno wyrzucać razem ze śmieciami domowymi. Należy je odnieść do właściwego lokalnie punktu zbiórki baterii.

## 11. Konserwacja i pielęgnacja

Urządzenie wolno czyścić wyłącznie wilgotną ściereczką. Nie wolno stosować środków czyszczących, ponieważ mogą one działać żrąco na tworzywo sztuczne.

## 12. Dane techniczne

Napięcie nominalne:	3V DC
Typ baterii:	LR 03 (AAA), baterie alkaliczne 1,5V
Stopień ochrony:	IP 20
Dopuszcz.	
temperatura otoczenia:	od -10 do +55 °C
Częstotliwość:	868,1 i 868,3 MHz
Max. moc sygnału:	10 mW

Maksymalny zasięg sygnału radiowego w budynku wynosi do 25 m, natomiast na wolnej przestrzeni do 350 m.

Do jednego kanału można zaprogramować maksymalnie 32 odbiorniki, a do jednego nadajnika maksymalnie 64 odbiorniki.

Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych!

## 13. Ogólne oświadczenie zgodności

Firma SELVE GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że produkt o nazwie comceo Multi Send jest zgodny z podstawowymi wymogami oraz innymi ważnymi przepisami dyrektywy 2014/53/EU. Oświadczenie zgodności jest do wglądu na stronie [www.selve.de](http://www.selve.de).



## 14. Infolinia serwisowa SELVE

- Infolinia: Telefon +49 2351 925-299
- Instrukcje obsługi do pobrania na [www.selve.de](http://www.selve.de) lub przez zeskanowanie kodu QR





# SELVE

Technik, die bewegt

**SELVE GmbH & Co. KG**

Werdohler Landstraße 286

D-58513 Lüdenscheid

Tel.: +49 2351 925-299

Fax: +49 2351 925-111

Internet: [www.selve.de](http://www.selve.de)

E-Mail: [info@selve.de](mailto:info@selve.de)